

Bate-Papo

Bate-Papo

AN INTRODUCTION TO PORTUGUESE

EDUARDO VIANA DA SILVA



Bate-Papo by Eduardo Viana da Silva is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, except where otherwise noted.

CC BY Eduardo Viana da Silva

Contents

| | |
|--|----|
| Introduction | 1 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| <i>BATE-PAPO An introduction to portuguese</i> | 1 |
| PART I. UNIDADES A AND B | |
| Unidade 1 – Parte A - Apresentações | 9 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| 1 – Apresentações | 10 |
| 2 – Saudações – Greetings | 11 |
| 3 – A Semana e os Meses do Ano | 13 |
| 4 – CONVERSA 1 – DE ONDE VOCÊ É? – Where are you from? | 15 |
| 5 – Conversa 2 – ONde Você mora? /Where do you live? | 18 |
| 6 – Números | 21 |
| 7 –A Sala da Aula – The Classroom | 25 |
| Can-Do Statements | 28 |
| VOCABULÁRIO | 29 |

| | |
|---|----|
| Unidade 1 – Parte B - Dia a dia Eduardo Viana da Silva | 31 |
| <i>1 – As horas</i> | 31 |
| <i>2 –os números (1-50)</i> | 32 |
| <i>3 – Atividades Diárias – Daily Activities</i> | 38 |
| <i>4 – Atividades de Lazer – Leisure Activities</i> | 43 |
| <i>6 – Os Estudantes na Universidade</i> | 50 |
| <i>7 – A vida no Rio de Janeiro</i> | 51 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 52 |
| VOCABULÁRIO | 52 |

| | |
|--|----|
| Unidade 2 – Parte A - Descrições Eduardo Viana da Silva | 55 |
| 1 – <i>As cores – The colors</i> | 56 |
| 2 – <i>Descrições Físicas – Physical Descriptions</i> | 58 |
| 3 – <i>A sua Personalidade – Your personality</i> | 62 |
| 4 – <i>Atividades Diárias – Daily Activities</i> | 64 |
| 5 – <i>Tipos de Restaurantes – Types of restaurants</i> | 66 |
| 6 – <i>Modos de Transporte</i> | 67 |
| 7 – <i>EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO</i> | 68 |
| 8 – <i>Perguntas?</i> | 69 |
| 9 – <i>Planos – PLans</i> | 70 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 72 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 72 |

| | |
|--|-----|
| Unidade 2 – Parte B - Profissões Eduardo Viana da Silva | 75 |
| 1 – <i>Tipos de Personalidades</i> | 76 |
| 2 – <i>As Personalidades e as profissões</i> | 77 |
| 3 – <i>Atividades de Lazer</i> | 79 |
| 4 – <i>Atividades Diárias</i> | 82 |
| 5 – <i>Perguntas sobre a rotina diária</i> | 86 |
| 6 – <i>PROJETO EM GRUPO</i> | 88 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 89 |
| VOCABULÁRIO | 89 |
| Unidade 3 – Parte A - Universidade Eduardo Viana da Silva | 92 |
| 1 – <i>Como você (es)tá hoje? – how are you today?</i> | 93 |
| 2 – <i>Os Cursos Universitários – University Majors</i> | 95 |
| 3 – <i>Seus Professores</i> | 97 |
| 4 – <i>Conversa 1 – A Novata</i> | 98 |
| 5 – <i>As roupas na universidade</i> | 100 |
| 6 – <i>O Clima na sua cidade</i> | 101 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 103 |
| VOCABULÁRIO | 104 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 3 – Parte B - Esportes | 107 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| <i>1 – Testes, Provinhas (quizzes) e Exames Finais</i> | 108 |
| <i>2 – OS lugares NA FACULDADE e os esportes</i> | 110 |
| <i>3 – Conversa 1- Onde você mora?</i> | 115 |
| <i>4 – Pergunta sobre as universidades no Brasil</i> | 117 |
| <i>5 – Conversa 2 – Como é que vocês vem pra faculdade?</i> | 119 |
| <i>6 – Práticas Culturais</i> | 120 |
| <i>7 – O que você consegue fazer durante o ano acadêmico? What you are able to do during the school year?</i> | 121 |
| <i>8 – A Vida Universitária</i> | 122 |
| <i>9 – Uma diferença entre as universidades brasileiras e as americanas: O Enem e o Vestibular</i> | 122 |
| <i>10 – PROJETO DE GRUPO</i> | 126 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 127 |
| VOCABULÁRIO | 128 |

| | |
|--|-----|
| Unidade 4 – Parte A - Comida | 130 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| 1 – <i>Horário das Refeições (Meals)</i> | 131 |
| 2 – <i>O Almoço</i> | 132 |
| 4 – <i>Conversa 1 – O que você GOSTARIA DE beber hoje?</i> | 136 |
| 5 – <i>Cardápio – Menu</i> | 139 |
| 6 – <i>RECEITA DE FEIJOADA.</i> | 143 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 147 |
| VOCABULÁRIO | 147 |
| Unidade 4 – Parte B - Restaurantes | 150 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| 1 – <i>Lugares para comer e comprar comida</i> | 150 |
| 2 – <i>Conversa 1 – Tô vendendo bolo no campus hoje</i> | 156 |
| 3 – <i>Práticas Culturais</i> | 158 |
| 4 – <i>Comidas Típicas Brasileiras</i> | 160 |
| 5 – <i>HÁBITOS REGIONAIS</i> | 160 |
| 6 – <i>Conversa 2 – Na Lanchonete</i> | 162 |
| 7 – <i>PROJETO DE GRUPO</i> | 166 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 168 |
| VOCABULÁRIO | 169 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 5 – Parte A - Família | 172 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| <i>1 – A FAMÍLIA</i> | 173 |
| <i>2 – Descrições de um Membro da Família</i> | 177 |
| <i>3 – ATIVIDADES EM FAMÍLIA</i> | 178 |
| <i>4 – Atividades em Casa</i> | 181 |
| <i>5 – PARTES DA CASA</i> | 182 |
| <i>6 – Apartamento para Alugar – (for Rent)</i> | 186 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 191 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 191 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 5 – Parte B - Casas Eduardo Viana da Silva | 195 |
| <i>1 – A FAMÍLIA EXTENSA</i> | 196 |
| <i>2 – FERIADOS (HOLIDAYS) NO BRASIL</i> | 198 |
| <i>3 – O Quarto Ideal e A CASA IDEAL</i> | 199 |
| <i>4 – As Casas em sua Cidade</i> | 202 |
| <i>5 – A Sua Vizinhança (Your Neighborhood)</i> | 203 |
| <i>6 – EDIFÍCIO COPAN</i> | 204 |
| <i>7 – Conversa 1 – Banheiro Público</i> | 206 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 207 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 208 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 6 – Parte A - Viagens | 209 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| <i>1 – AS VIAGENS – The trips</i> | 210 |
| <i>2 – Conversa 1 – CHECK-IN no hotel</i> | 211 |
| <i>3 – SUA ÚLTIMA VIAGEM</i> | 212 |
| <i>4 – UMA VIAGEM PARA MOÇAMBIQUE</i> | 214 |
| <i>5 – Moçambique</i> | 215 |
| <i>6 – O FIM DE SEMANA</i> | 217 |
| <i>7 – SUAS EXPERIÊNCIAS</i> | 219 |
| <i>8 – UM PRATO TÍPICO MOÇAMBICANO – MATAPA</i> | 220 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 223 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 224 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 6 – Parte B - Transporte | 226 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| <i>1 – meios de transporte</i> | 227 |
| <i>2 – As Viagens de seu professor/ sua professora</i> | 230 |
| <i>3 – NA FEIRA (street market/ farmers market)</i> | 232 |
| <i>4 – PRÁTICAS CULTURAIS</i> | 233 |
| <i>5 – PEDIR POR INFORMAÇÃO</i> | 234 |
| <i>6 – INFORMAÇÃO BIOGRÁFICA</i> | 236 |
| <i>7 – Atividades Diárias/Rotinas (Presente) vs Atividades do Passado</i> | 238 |
| <i>8 – LEITURA SOBRE A CAPULANA</i> | 239 |
| <i>9 – INFORMAÇÕES SOBRE VOCÊ</i> | 241 |
| <i>10 – SUA VIAGEM DE RETORNO DE MOÇAMBIQUE</i> | 243 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 247 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 247 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 7 - Parte A - Corpo Humano | 250 |
| Eduardo Viana da Silva | |
| 1 - <i>A Semana passada</i> | 251 |
| 2 - <i>Na semana passada</i> | 252 |
| 3 - <i>VERBOS REGULARES -AR e -ER</i> | 252 |
| 4 - <i>VERBOS IRREGULARES - começar, fazer, ler, ir</i> | 253 |
| 5 - <i>VERBOS: dar, ESTAR, nascer, ter, vir</i> | 254 |
| 6 - <i>aspectos biográficos</i> | 256 |
| 7 - <i>Partes do corpo</i> | 261 |
| 11 - <i>PROJETO DE GRUPO</i> | 269 |
| 12 - <i>SITUAÇÃO</i> | 271 |
| <i>Can-Do Statements</i> | 272 |
| <i>VOCABULÁRIO</i> | 272 |
| <i>VERBOS IRREGULARES - começar, fazer, ler, ir</i> | 273 |
| <i>VERBOS: dar, ESTAR, nascer, ter, vir</i> | 274 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 7 - Parte B - Sua Vida | 275 |
| 1 – Sua VIDA NO ENSINO MÉDIO (HIGH SCHOOL) | 276 |
| 2 – Durante o ensino médio | 277 |
| 3 – VERBOS REGULARES -AR e -ER | 277 |
| 4 – SEU PRIMEIRO SEMESTRE/TRIMESTRE NA FACULDADE – VERBOS IRREGULARES – IR, fazer, ler, TER | 278 |
| 5 – VERBOS IRREGULARES – dar, SER, ESTAR, vir | 280 |
| 6 – comparação – o ensino médio e a universidade | 281 |
| 7 – QUANDO VOCÊ ERA CRIANÇA | 282 |
| 8 – tutorial de maquiagem e partes do corpo | 288 |
| 11 – PROJETO DE GRUPO | 300 |
| 12 – SITUAÇÃO | 302 |
| Can-Do Statements | 303 |
| VOCABULÁRIO | 303 |

| | |
|---|-----|
| Unidade 8 - Parte A - Viagem a Lisboa e Invenções | 306 |
| 1 - a VIDA EM PORTUGAL | 307 |
| 2 - PORTUGAL - SUA HISTÓRIA | 310 |
| 3 - VERBOS IRREGULARES - SER/ESTAR | 315 |
| | 317 |
| 4 - AS grandes INVENÇÕES | 317 |
| 5 - AS FUTURAS INVENÇÕES | 321 |
| 6 - A FUNDAÇÃO da universidade de Coimbra | 323 |
| | 326 |
| 7 - pessoas E eventos importantes no mundo lusófono | 326 |
| 8 - Lisboa | 328 |
| | 337 |
| 10 - PROJETO DE GRUPO | 337 |
| PORTUGAL EM 360° - Sugestão cultural sem sair de casa | 337 |
| 11 - SITUAÇÃO | 340 |
| Can-Do Statements | 340 |
| VOCABULÁRIO | 341 |
| VERBOS IRREGULARES - SER/ESTAR | 341 |
| Appendix | 343 |

Introduction

EDUARDO VIANA DA SILVA

BATE-PAPO AN INTRODUCTION TO PORTUGUESE

Author: Eduardo Viana da Silva, University of Washington

CC BY – Creative Commons. You are free to:

- **Share** — copy and redistribute the material in any medium or format
- **Adapt** — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.
- The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:

- **Attribution** — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

Book Design

This book was developed having in mind university students who speak English as their first language. We also took into consideration speakers of Spanish by highlighting

some key similarities and differences between the two languages. Although this material was developed for university students, we hope that most of its content is also applicable to high school students, adolescents, and adults learning Portuguese, including immigrants in Brazil. The main focus of this edition is on Brazilian Portuguese. Occasionally, we highlight main differences between Brazilian Portuguese and European Portuguese. A European Portuguese version is being developed by Carlos Pio at the University of Pennsylvania. This e-book emphasizes meaningful communicative activities for a classroom setting. A workbook version is available on Creative Commons on Canvas.

The title of the book *bate-papo* means 'chat' in Portuguese.

The bird in the book cover is a blue and yellow macaw (arara canindé). It is an iconic bird in Brazil, found in other parts of the Americas as well. The picture comes from pixabay.com – Creative Commons by fhcosta3.

Sponsors:

We are very thankful to the financial support of the following centers:

Center for Global Studies at the **Henry M. Jackson School of International Studies**, University of Washington

Center for West European Studies at the **Henry M. Jackson School of International Studies**, University of Washington

Center for Latin American Studies, University of Florida

The Sponsors above are Title VI centers supported by the U.S. Department of Education.

Grants:

University of Washington Libraries Open Textbook Award 2018

Technological and Conceptual Support:

In the United States:

Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Washington

Language Learning Center (LLC), University of Washington

Department of Romance Languages, University of Pennsylvania

Department of Spanish and Portuguese, University of Southern California

The Center for Open Educational Resources and Language Learning, COERLL, University of Texas at Austin

In Brazil:

Departamento de Letras Modernas, Universidade Estadual Paulista (UNESP), Araraquara

Faculdade de Letras, Português Língua Adicional, Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG)

CONTRIBUTORS:**Editors:**

Carlos Pio, University of Pennsylvania

Ellen Oliveira, University of Southern California

Robert Quinn, Retired Spanish Instructor

Kent Kinzer, University of Washington

Book Design:

Ryan Goelzenleuchter

Russell Hugo

Video Production:

Ellen Oliveira

Victor Vicente de Souza

Participants in the Video Recordings**In Brazil:****Students from Universidade Estadual Paulista (UNESP) – Araraquara:**

Ana Helena Dotti Compassatti

Carolina Moya Fiorelli

Cintia do Nascimento Severino

Felipe Augusto Nobrega

Flora Naomi Ono Sakata

Gislene Maria da Silva

Karla Leticia de Lima

Larissa Serra Innocente

Letícia Thurler de Campos Marques

Luis Gustavo Tomaido

Odaléia Alves da Costa

Vanessa Matiola

Students from Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG):

Ana Paula Andrade Duarte
Arabela Vieira dos Santos Silva e Franco
Isabel Fernandes
Bruno Rodrigo P. Ramos
Clara Gomes Ribeiro de Oliveira
Lourença Fátima da Silva
Marcela Dezotti Cândido
Marlene Rocha Teodoro
Mônica Baêta Neves Pereira Diniz
Michelle Santos Gontijo
Roberta de Macedo Gomes Gosmury
Valdiene Aparecida Gomes

Volunteers in Joinville, Santa Catarina:

Matheus Santana da Luz
Benta Maria Vicente
Esther C. Rivarola
Francisco Chaves Bruno
Luan V. M. Guimarães
Marcelo de Souza
Murillo Enzo L. Pereira
Tânia da Silva Vicente
Jéssica Regina Santana
João Victor Gelain
Victor A. Tierschmabel
Victor Vicente de Souza
Vinicius Vicente de Souza
William Sevegnani de Sousa

Administrative Support:

Lauro Flores, University of Washington
Leigh Ruben, University of Washington

Acknowledgments:

A special thank you to Carlos Pio, Ellen Oliveira, and Robert Quinn for their constant support and for sharing ideas about this material. We are also grateful to our colleagues in Brazil, Ana Cristina Salomão, Nildicéia Aparecida Rocha, and Rosangela Sanches da

Silveira from UNESP Araraquara, and Leandro Rodrigues Alves Diniz from UFMG for their encouragement and for opening the doors of their institutions to us. Finally, a big thank you to Russell Hugo with the Language Learning Center at the UW for all his strong technical and moral support and also to Ryan Goelzenleuchter for his outstanding work on the book design.

PART I

UNIDADES A AND B

All units in this textbook are divided in Part A and Part B. Part A of each unit is an introduction to the new content and to the main language functions in context. Part B is an expansion of the material presented previously by revising some of the vocabulary and tasks already presented and introducing new vocabulary and new language functions.

Unidade 1 – Parte A - Apresentações

EDUARDO VIANA DA SILVA



Two people shaking hands

By the end of this lesson, you will be able to:

- Greet people
- Introduce yourself in Portuguese.
- Say the alphabet in Portuguese.
- List the days of the week and the months.
- Say where you are from and where you live.
- List numbers from 1 to 31.
- Name objects in the classroom.

1 – APRESENTAÇÕES



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Conversa 1

A – Prazer, Pedro. – *It's a pleasure, Pedro.*

B – Muito prazer, Maria – *It's a pleasure, Maria.*

Conversa 2

A – Prazer, Maria. Como é o seu nome? – *A pleasure, Maria. What's your name?*

B – Meu nome é Pedro. Muito prazer. – *My name is Pedro. It's a pleasure.*

AQUECIMENTO – WARM-UP

Stand up and introduce yourself to someone in the class using the model above. Shake hands and give your name (Prazer, your name/ It's a pleasure).

O ALFABETO

Repeat the alphabet after your instructor



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

A – á

B – bê

C – cê

D – dê

E – é

F – éfe

G – gê

H – agá

I – i

J – jota

K – ká

L – ele

M – eme

N – ene

O – ó

P – pê

Q – quê

R – erre

S – esse

T – tê

U – u

V – vê

W – dabliu

X – xis

Y – ípslon

Z – zê

Glossary:

Letra maiúscula: *Capital letter*

Letra minúscula: *Lower case letter*

1 - Escreva seu nome (first name) e sobrenome (last name). Write your name and last name below.

Nome:

Sobrenome:

2 - Em pares (In pairs)

Como se escreve seu nome e sobrenome?

How do you write your name and last name?

colleague spell her/his first and last names and write them in the spaces below.

Listen to your

Nome:

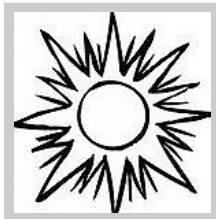
Sobrenome:

2 - SAUDAÇÕES - GREETINGS



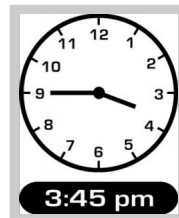
An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

bom dia



Drawing of the sun

boa tarde



*Drawing of a
clock at 3:45 pm*

boa noite



*Drawing of the
Moon*

SAUDAÇÕES INFORMAIS - INFORMAL GREETINGS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

A – Oi tudo bem?

Hi, is everything going well?

B – Tudo, e você?

All is well, and you?

A – Tudo bom.

All good.

A – E aí?

What's up?

B – Tudo bem, e você?

All is well, and you?

A – Tudo jóia.

Everything's great.

A – Beleza?

Great

B – Beleza

Great

AQUECIMENTO – WARM-UP

Using the informal greetings above, talk to 2 or 3 classmates in class. Write their names in the space below:

Estudante 1

Estudante 2

Estudante 3

SAUDAÇÕES FORMAIS – FORMAL GREETINGS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

A – Olá, tudo bem?

B – Tudo bem, e a senhora?

A – Tudo bem, obrigada.

A – Bom dia, como a senhora vai? – *Good morning, how are you ma'am?*

B – Muito bem, e o senhor? – *Very well, and you sir?*

A – Muito bem, obrigado. – *Very well, thank you.*

AQUECIMENTO – WARM-UP

Using the formal greetings, talk to 2 or 3 classmates in class. Write their names in the space below:

Formal: Como é o nome da senhora?/ Como é o nome do senhor?

Estudante 1

Estudante 2

Estudante 3

SAUDAÇÕES – GREETINGS



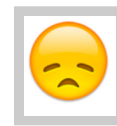
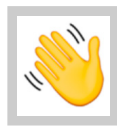
An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Obrigada/o – *Thank you*
De nada – *You're welcome*
Tchau – *Bye*

Desculpa – *Sorry*
Com licença – *Excuse me*
Até amanhã – *Until tomorrow*

Valeu – *Thank you/ Deal*
Beleza – *Awesome*
Legal – *Cool*

Write the greetings above that correspond to the emojis below:



3 – A SEMANA E OS MESES DO ANO



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

dias da semana
days of the week

segunda-feira – *Monday*
terça-feira – *Tuesday*
quarta-feira – *Wednesday*

quinta-feira – *Thursday*
sexta-feira – *Friday*

fim de semana
weekends

sábado – *Saturday*

domingo – *Sunday*

meses do ano
months of the year

janeiro
fevereiro
março
abril

maio
junho
julho
agosto

setembro
outubro
novembro
dezembro

Importante: The days of the week and months are not capitalized in Portuguese, unless they appear in the titles of schedules, calendars, etc.

Escreva: (Write)

Hoje é (Today is)

(dia da semana)

(data) de

(mês)

A – AQUECIMENTO – WARM-UP



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Answer the following questions in Portuguese:

Qual é o seu dia favorito da semana? / *What's your favorite day of the week?*

Qual é o seu mês favorito do ano? / *What's your favorite month of the year?*

Qual mês é o seu aniversário? / *What month is your birthday?*

Qual dia da semana é hoje? / *What day of the week is today?*

Em pares (In Pairs)

Compare the answers above with a colleague in class and write your colleague's answer:

O dia favorito da semana / *favorite day of the week*

O mês favorito do ano / *favorite month of the year:*

O mês de aniversário / *month of birthday:*

Write the months that correspond to the holidays below.

Natal – *Christmas*

Dia dos Namorados – *Valentine's Day*

Dia da Independência – *U.S. Independence Day*

Ramadan

Dia das Bruxas – *Halloween*



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

4 – CONVERSA 1 – DE ONDE VOCÊ É? – WHERE ARE YOU FROM?

Verbo ser – Verb to be

Eu sou – *I am*

A gente é / Nós somos – *We are*

Tu és – *You are*

Ela/Ele/Você é – *She/He is, You are*

Elas/Eles/Vocês são – *They/You are*

Importante: “Tu” is the informal address mostly used in Portugal and Portuguese-speaking countries in Africa and Asia. In Brazil, “tu” is used in parts of the South and in the Northeast of the country; however, most Brazilians pair it with the conjugation of the “você” form. “Você” is the informal address in standard Brazilian Portuguese, while in Portugal, “você” is a more formal register, although it is not as formal as “O Senhor/A Senhora,” for example. “A gente” is the “we” form in informal Portuguese.

Conversa 1 – Conversation 1



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Pedro: Oi, tudo bem?

Maria: Tudo, e você?

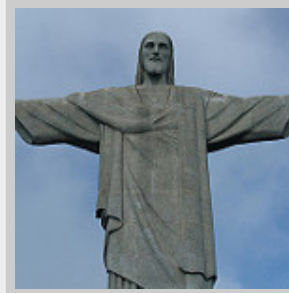
Pedro: Tudo jóia. De onde você **é**?

Maria: Eu **sou** dos Estados Unidos, e você?

Pedro: **Sou** do Brasil.

Maria: De que parte do Brasil? Pedro: Do Rio de Janeiro. E você?

Maria: **Sou** da cidade de Nova Iorque.



A picture of the statues of the Christ the Redeemer in Rio de Janeiro.



A picture of the Statue of Liberty in New York City.

Glossary:

cidade: city
 e = and
 é = is

Grammar: Contractions

de + o = do
 de + a = da
 de/do/da = from

1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso, ou “FI” for Falta de informação (missing information)

- a – () Pedro is from São Paulo.
 b – () Maria is an American.
 c – () Pedro is Brazilian.
 d – () Maria likes New York.

Notice that the preposition “from” in Portuguese agrees in gender, it can be “**de**” (gender neutral), “**do**” (masculine, the combination of **de + o**), or “**da**” (feminine, the combination of **de + a**).

de

de Portugal
 de Moçambique
 de Cuba
 de Israel

do (de + o)

do Canadá
 dos Estados Unidos
 dos Açores
 do México
 do Brasil

da (de + a)

da Austrália
 da Alemanha
 da Inglaterra
 das Ilhas Canárias
 da França

| de | de | do (de + o)/ da (de + a) |
|------------------|----------------------|--------------------------|
| de Lisboa | de Provo | do Rio de Janeiro |
| de Nova Iorque | de Salvador da Bahia | |
| de Seattle | de Recife | |
| de São Paulo | de Manaus | |
| de São Francisco | de Chicago. | |
| de Miami | de Maputo | |

AQUECIMENTO – WARM-UP



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

1 – O que você acha? – What do you think?
De onde essas pessoas são? – Where are these people from?
Choose the list below.

| | |
|-------------------------|----------------|
| Fidel Castro é de Cuba. | Brasil |
| Obama | Estados Unidos |
| Queen Elizabeth | Portugal |
| Coco Chanel | México |
| Cristiano Ronaldo | França |
| Frida Kahlo | Inglaterra |

2 – Answer the following questions in a complete sentence:

a – Qual é o seu nome?

b – De onde você é?

3 – Atividades para caminhar na sala. *Activities to walk around in class. Talk to classmates in Portuguese and ask the questions below.*

Como é o seu nome?

De onde você é?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Expressões Importantes de Surpresa

Que legal! – *How cool!*

Massa! – *Great!*

Super legal! – *Super cool!*

Eu também! – *Me too!*

Mesmo? – *Really?*

Nossa! – *Wow!*

5 – CONVERSA 2 – ONDE VOCÊ MORA? /WHERE DO YOU LIVE?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

Pedro: Onde você mora **em** Nova Iorque?

Maria: Moro no Brooklyn, e você?

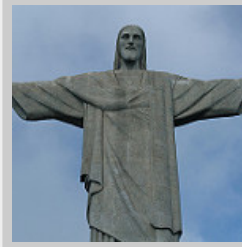
Pedro: Moro **em** Copacabana, **no** Rio. Maria:

Que legal! É uma praia famosa.

Pedro: É mesmo! Maria: Você mora **numa** casa ou **num** apartamento?

Pedro: **Em um** apartamento. E você?

Maria: Eu também moro **num** apartamento.



A picture of the statues of the Christ the Redeemer in Rio de Janeiro.



A picture of the Statue of Liberty in New York City.

Glossary:

praia: *beach*
mora: *to live*

Contractions:

em (*in/at*)
em + o = no
em + a = na

em + um = num
em + uma = numa

1 – Comprehension questions. Choose “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso, ou “FI” for Falta de informação (missing information).

- a – () Pedro mora numa praia.
b – () Maria mora em Nova Iorque.
c – () Pedro mora numa casa.
d – () Maria mora num apartamento.

Notice that the preposition “**em**” in Portuguese agrees in gender. It can be “**em**” (gender neutral), “**no**” (masculine, the combination of **em + o**), or “**na**” (feminine, the combination of **em + a**).



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

| em | no (em + o) | na (em + a) |
|---------------|--------------------|--------------------|
| em Portugal | no Canadá | na Austrália |
| em Moçambique | nos Estados Unidos | na Alemanha |
| em Cuba | nos Açores | na Inglaterra |
| | no México | nas Ilhas Canárias |
| | no Brasil | na França |

| em | em | no (em + o)/ na (em + a) |
|------------------|----------------------|--------------------------|
| em Lisboa | em Provo | no Rio de Janeiro |
| em Nova Iorque | em Salvador da Bahia | |
| em Seattle | em Recife | |
| em São Paulo | em Manaus | |
| em São Francisco | em Chicago | |
| em Miami | em Maputo | |

VERBO MORAR - TO LIVE

| | |
|--|---|
| Eu moro - <i>I live</i> | A gente mora / Nós moramos - <i>We live</i> |
| Tu moras - <i>You live</i> | |
| Ela/Ele/Você mora - <i>She/He lives, You live</i> | Elas/Eles/Vocês moram - <i>They/You live</i> |

Morar is a regular verb, meaning that its root (mor) does not change in any person or tense. Regular verbs finishing in AR correspond to most of the verbs in Portuguese (around 80%). Pay attention to the highlight above (o, as, a - a, amos, am). *Be careful not to write "Eu mora" The verb "morar" does not agree with the gender of the person. It is always: "Eu moro..."

2 - Answer the following questions with a complete sentence:

a - Onde você mora? Em que bairro (*neighborhood*)?

b - Você mora numa casa ou num apartamento?

3 – Atividades para caminhar na sala. *Activities to walk around in class. Talk to classmates in Portuguese and ask the questions below.*

| Qual é o seu nome? | Em que bairro você mora? | Você mora numa casa ou num apartamento? |
|--------------------|--------------------------|---|
|--------------------|--------------------------|---|

6 – NÚMEROS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

| | | |
|---------------|----------------|---------------------|
| 0 – zero | 11 – onze | 21 – vinte e um |
| 1 – um/uma | 12 – doze | 22 – vinte e dois |
| 2 – dois/duas | 13 – treze | 23 – vinte e três |
| 3 – três | 14 – catorze | 24 – vinte e quatro |
| 4 – quatro | 15 – quinze | 25 – vinte e cinco |
| 5 – cinco | 16 – dezesseis | 26 – vinte e seis |
| 6 – seis | 17 – dezessete | 27 – vinte e sete |
| 7 – sete | 18 – dezoito | 28 – vinte e oito |
| 8 – oito | 19 – dezenove | 29 – vinte e nove |
| 9 – nove | 20 – vinte | 30 – trinta |
| 10 – dez | | 31 – trinta e um |

1 – Responda as perguntas abaixo:

a – Que dia do mês é hoje?

b – Quantos estudantes tem aproximadamente em sua sala de aula?

c – Quantas aulas você tem?

d – Quantos anos você tem?

e – Quantos irmãos (*siblings*) você tem?

*Importante. When talking about age always use the verb “ter”. E.g. Tenho vinte anos. The translation from English. “Sou vinte anos” is NOT correct in Portuguese.

2 – BINGO. Circle the numbers that your instructor dictates. Say “BINGO” when you complete a row of five numbers.

BINGO 1

| | | | | |
|----|----|-------|----|----|
| 5 | 15 | 21 | 16 | 28 |
| 1 | 8 | 26 | 13 | 22 |
| 31 | 14 | Livre | 22 | 25 |
| 27 | 17 | 14 | 10 | 12 |
| 30 | 31 | 7 | 11 | 9 |

BINGO 2

| | | | | |
|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|
| 4 | 26 | 31 | 7 | 30 |
| 29 | 14 | 23 | 13 | 19 |
| 16 | 28 | Livre | 15 | 31 |
| 12 | 24 | 17 | 18 | 9 |
| 22 | 8 | 5 | 11 | 14 |

BINGO 3

| | | | | |
|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|
| 5 | 15 | 21 | 16 | 28 |
| 0 | 7 | 26 | 18 | 22 |
| 31 | 14 | Livre | 21 | 25 |
| 28 | 31 | 14 | 11 | 12 |
| 30 | 20 | 7 | 10 | 9 |

BINGO 4

| | | | | |
|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|
| 3 | 25 | 31 | 6 | 30 |
| 28 | 14 | 23 | 13 | 18 |
| 16 | 28 | Livre | 15 | 30 |
| 12 | 24 | 17 | 18 | 9 |
| 21 | 8 | 4 | 11 | 15 |

BINGO 5

| | | | | |
|----|----|-------|----|----|
| 5 | 15 | 20 | 16 | 27 |
| 1 | 8 | 26 | 13 | 22 |
| 30 | 18 | Livre | 22 | 25 |
| 23 | 16 | 14 | 10 | 12 |
| 30 | 31 | 7 | 13 | 8 |

BINGO 6

| | | | | |
|----|----|-------|----|----|
| 7 | 26 | 31 | 4 | 30 |
| 25 | 13 | 22 | 13 | 19 |
| 16 | 27 | Livre | 15 | 31 |
| 12 | 24 | 17 | 18 | 9 |
| 23 | 8 | 5 | 0 | 14 |

3 - Em pares (In pairs)

Student A - Dictate the numbers below to a classmate.

15 28 31 13 3 6

Now, listen to the numbers being dictated by your classmate and write them in the box below.

4 - Em pares (In pairs)

Student B - Dictate the numbers below to a classmate.

22 30 17 29 2 10

Now, listen to the numbers being dictated by your classmate and write them in the box below.

5 - Quando é o seu aniversário? - When is your birthday?

E.g. É no dia 21 de abril.

Attention: The first day of the month in Portuguese is "Primeiro" - Exemplo: 1o de fevereiro.

Find someone in class that has a birthday date close to yours.
Quando é o seu aniversário?

| | |
|----------------------|----------------------|
| Nome: | Nome: |
| Data de aniversário: | Data de aniversário: |
| Nome: | Nome: |
| Data de aniversário: | Data de aniversário: |

Parabéns pra você

Parabéns pra você! Nessa data querida.
Muitas felicidades. Muitos anos de vida.
Parabéns pra você! Nessa data querida.
Muitas felicidades. Muitos anos de vida.

Importante: “pra” is the contraction of “para,” as in the song “Parabéns pra você.” “Pra” is also the contraction of “para a” – Example: “Vou para a universidade.” (*I’ll go to the university*) – “Vou **pra** universidade.” The contraction “pra” is very common in spoken Portuguese and in informal writing, such as text-messages.

7 -A SALA DA AULA - THE CLASSROOM



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>



Photo of desks in a classroom.

a porta – *the door*
a janela – *the window*
o chão – *the floor*
o teto – *the ceiling*
a parede – *the wall*
o quadro – *the board*
o apagador – *the eraser*
a mesa – *the table*
a cadeira – *the chair*
o computador
a televisão

o relógio – *the clock* **o projetor** – *the projector*
a carteira – *the desk*
a tela – *the screen*
o livro – *the book*
a caneta – *the pen*
o lápis – *the pencil*
o apontador – *the pencil sharpener*
o estojo – *the pencil case*
a pasta – *the binder*
a borracha – *the eraser*

When counting items in a classroom, the numbers 1 and 2 need to agree in gender with the object, as in the examples below: chair = (1) uma cadeira, (2) duas cadeiras, (3) três cadeiras, (4) quatro cadeiras
board = (1) um quadro, (2) dois quadros, (3) três quadros, (4) quatro quadros



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=157>

1 – Quantos objetos tem na sala?

How many objects are in the classroom?

Answer the questions below about your classroom and compare it with a classmate.

e.g. Quantas portas tem (*are there*) na sala? Tem duas portas.

a – Quantos relógios tem na sala?

b – Quantas mesas tem na sala?

c – Quantas portas tem na sala?

d – Quantas janelas tem na sala?

e – Quantos projetores tem na sala?

f – Quantas televisões tem na sala?

* **Tem** is used as **There is/There are** in Portuguese. E.g. "Tem uma porta na sala." In case of negations, you can write: **Não tem televisão na sala.**

2 - Em pares (In pairs) Ask the questions below to a classmate

a - Quantas portas tem na sua casa?

b - Quantas mesas tem na sua casa?

c - Quantas televisões tem na sua casa?

d - Quantos computadores tem na sua casa?

***Attention - meu/minha - The pronoun "my" in Portuguese has a masculine (meu) and feminine version (minha) agreeing with the noun. Example:**

Meu carro (My car)

Minha casa (My house)

Verbo TER

Verbo ter - to have (there is - tem)

Eu tenho

A gente tem /Nós temos

Tu tens

Ela/Ele/Você tem

Elas/Eles/Vocês têm

1 - Responda - Answer:

e.g. **Quantos relógios você tem? Eu tenho um relógio./ Eu não tenho nenhum relógio.**

a - Quantas canetas você tem?

b - Quantas bicicletas você tem?

c - Quantos livros você tem?

d - Quantos computadores você tem?

***Attention - the word "any" in Portuguese has the masculine form (*nenhum*) and the feminine form (*nenhuma*)**

Exemplo:

Não tenho nenhum relógio.

Não tenho nenhuma bicicleta.

2 - Atividade para caminhar na sala. Talk to several classmates to see who has more of the items below. Write the number of items and the name of the classmate with the most items.

| Nome do colega | Objeto | Número de objetos |
|----------------|------------|-------------------|
| | livros | |
| | bicicletas | |
| | canetas | |
| | borrachas | |

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| greet people. | | | |
| introduce myself in Portuguese. | | | |
| say the alphabet in Portuguese. | | | |
| say where I am from and where I live. | | | |
| list the days of the week and the months. | | | |
| list the numbers from 1 to 31. | | | |
| name objects in the classroom. | | | |

VOCABULÁRIO

Informal Greetings

Oi tudo bem? – *Hi, is everything going well?*

Tudo bom. – *All good*

E aí? – *What's up?*

Tudo jóia. – *Everything's great.* **Greetings**

Obrigada/o – *Thank you*

Desculpa – *Sorry*

Valeu – *Thank you/ Deal*

De nada – *You're welcome*

Com licença – *Excuse me*

Beleza – *Awesome*

Tchau – *Bye*

Até amanhã – *Until tomorrow*

Legal – *Cool* **Formal Greetings**

Bom dia, como a senhora vai? – *Good morning, how are you ma'am?*

Muito bem, e o senhor? – *Very well, and you sir?* **Greetings**

Bom dia – *Good morning*

Boa tarde – *Good afternoon*

Boa noite – *Good night*

Days of the Week

segunda-feira – *Monday*

terça-feira – *Tuesday*

quarta-feira – *Wednesday*

quinta-feira – *Thursday*

sexta-feira – *Friday*

sábado – *Saturday*

domingo – *Sunday*

Months of the Year**Numbers**

| | | | |
|-----------|---------------|----------------|---------------------|
| janeiro | 0 – zero | 11 – onze | 21 – vinte e um |
| fevereiro | 1 – um/uma | 12 – doze | 22 – vinte e dois |
| março | 2 – dois/duas | 13 – treze | 23 – vinte e três |
| abril | 3 – três | 14 – catorze | 24 – vinte e quatro |
| maio | 4 – quatro | 15 – quinze | 25 – vinte e cinco |
| junho | 5 – cinco | 16 – dezesseis | 26 – vinte e seis |
| julho | 6 – seis | 17 – dezessete | 27 – vinte e sete |
| agosto | 7 – sete | 18 – dezoito | 28 – vinte e oito |
| setembro | 8 – oito | 19 – dezenove | 29 – vinte e nove |
| outubro | 9 – nove | 20 – vinte | 30 – trinta |
| novembro | 10 – dez | | 31 – trinta e um |
| dezembro | | | |

Classroom

| | |
|--------------------------------|---|
| a porta – <i>the door</i> | o relógio – <i>the clock</i> |
| a janela – <i>the window</i> | a carteira – <i>the desk</i> |
| o chão – <i>the floor</i> | a tela – <i>the screen</i> |
| o teto – <i>the ceiling</i> | o livro – <i>the book</i> |
| a parede – <i>the wall</i> | a caneta – <i>the pen</i> |
| o quadro – <i>the board</i> | o lápis – <i>the pencil</i> |
| o apagador – <i>the eraser</i> | o apontador – <i>the pencil sharpener</i> |
| a mesa – <i>the table</i> | o estojo – <i>the pencil case</i> |
| a cadeira – <i>the chair</i> | a pasta – <i>the binder</i> |
| o computador | o projetor |
| a televisão | |

Verbos**Questions**

| | |
|-------------------------------------|--|
| achar – <i>to think/ to believe</i> | Como? – <i>How?</i> |
| ditar – <i>to dictate</i> | Onde? – <i>Where?</i> |
| escrever – <i>to write</i> | Quando? – <i>When?</i> |
| morar – <i>to live</i> | Quanto?/ Quanta? – <i>How much?</i> |
| ser – <i>to be</i> | Quantos? / Quantas? – <i>How many?</i> |
| ter – <i>to have</i> | Qual? Que? – <i>What?</i> |

Unidade 1 – Parte B - Dia a dia

EDUARDO VIANA DA SILVA



By the end of this lesson, you will be able to:

- Say and ask the time in Portuguese.
- List the days of the week.
- List some daily activities.
- List some leisure activities.
- Answer some simple questions about your daily routines.
- Answer some simple questions about your leisure activities.

1 – AS HORAS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

bom dia
 6:15 (seis e quinze)
 da manhã em Londres



Picture of Big Ben in London

boa tarde
 3:15 (três e quinze)
 da tarde em Portugal



Picture of the clock on Igreja de Santa Maria, Tavira, Portugal

boa noite
 7 (sete) da noite
 em Moçambique



Picture of the clock in the train station in Maputo, Mozambique

Que horas são? – What time is it?

São 6:15 (seis e quinze) da manhã em Londres. *It is 6:15 in the morning in London.*

São 3:15 (três e quinze) da tarde em Portugal. *It is 3:15 in the afternoon in Portugal.*

São 7:00 (sete) da noite em Moçambique. *It is 7:00 at night in Mozambique.*

2 – OS NÚMEROS (1-50)

| | | | |
|--------------|----------------|----------------------|--------------------|
| 10 – dez | 16 – dezesseis | 30 – trinta | 36 – trinta e seis |
| 11 – onze | 17 – dezessete | 31 – trinta e um | 37 – trinta e sete |
| 12 – doze | 18 – dezoito | 32 – trinta e dois | 38 – trinta e oito |
| 13 – treze | 19 – dezenove | 33 – trinta e três | 39 – trinta e nove |
| 14 – catorze | 20 – vinte | 34 – trinta e quatro | 40 – quarenta |
| 15 – quinze | | 35 – trinta e cinco | 50 – cinquenta |

AQUECIMENTO – WARM-UP



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

2.1 – Working in pairs, use your phone or computer to check the current times in the following cities.

São _____ da manhã/ da tarde/ da noite em _____

| Estudante A | Horário | Estudante B | Horário |
|---------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| São Paulo, Brasil | | Los Angeles, Estados Unidos | |
| Nova Iorque, E.U.A. | | Lisboa, Portugal | |
| Maputo, Moçambique | | Dili, Timor Leste | |
| Londres, Inglaterra | | Manaus, Brasil | |

Importante: For 1 am or 1 pm: “É uma da manhã. / É uma da tarde”
As Refeições e as Horas – Meals and Meal Times



Picture of a tiny clock

| REFEIÇÕES - Meals | HORAS |
|--|---|
| o café da manhã - <i>breakfast</i> o café - <i>coffee/ coffee-break</i> | Normalmente entre 6:00 (seis) e 9:00 (nove) da manhã |
| o almoço - lunch o lanche - snack | Geralmente entre 12:00 (meio dia) e 2:00 (duas) da tarde |
| o jantar - dinner | Normalmente entre 7:00 (sete) e 9:00 (nove) da noite |

Important: When a specific time is given, use “da manhã/da tarde/da noite” (e.g. 9 da manhã). When speaking about the morning, afternoon, or night in general, use “de manhã/de tarde/de noite” (in the morning, in the afternoon, at night).

Glossary:

entre - *between*

Common ways to tell time:

| | | |
|----------------------------|-------------------------|--|
| 6:30 (às seis e meia) | 12:00 pm (ao meio dia) | 8:00 (às oito em ponto) <i>8 sharp</i> |
| 8:45 (às quinze pras nove) | 12:00 am (à meia noite) | 14:00 (2:00 pm) às catorze horas |

2.2 - Escute a sua professora/ o seu professor e escreva o horário abaixo. Ex. 12:00. Compare a sua resposta com um colega depois.

Listen to your instructor and write the times below. E.g. 12:00. Compare your answers with a classmate afterwards.

a - Ele/Ela normalmente toma café da manhã às

b - Ele/Ela almoça geralmente à/às/ao

c - Ele/Ela faz um lanche (*have a snack*) às

d - Ele/Ela janta às

2.3 – Responda as perguntas abaixo de acordo com o modelo e compare sua resposta com um colega.
Answer the questions below according to the model and compare your answers with a classmate.

| | | |
|---|-------|-------------------------------|
| e.g. A que horas você toma café da manhã? | Às | sete e trinta (sete e trinta) |
| a – A que horas você toma café da manhã? | Às | |
| b – A que horas você almoça geralmente? | Às/Ao | |
| c – A que horas você janta normalmente? | Às | |

Aquecimento – Warm-up

2.4 – Complete the days of the week in the chart below:

| | | | |
|--|----------------|-------------|------------|
| dias da semana <i>days of the week</i> | segunda | – Monday | – Thursday |
| | | – Tuesday | – Friday |
| | quarta | – Wednesday | |
| fim de semana <i>weekends</i> | sábado | – Saturday | – Sunday |



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Glossário – Glossary:

acorda – wake up
dorme – sleep

tem aulas – have classes
estuda – study

trabalha – work
Não trabalho. – I don't work.

2.5 – Answer the questions below.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

a – A que horas **você acorda** nos domingos normalmente? **Acordo** às

b – A que horas **você dorme** nas sextas geralmente? **Durmo** às

c – A que horas **você tem** aulas nas segundas? **Tenho** aulas às

d – A que horas **você estuda** durante a semana? **Estudo** às

e – A que horas **você trabalha** durante a semana? **Trabalho** às

Important – Some of the verbs above follow a regular conjugation, while others are irregular. See the examples in the charts below.

REGULAR VERBS: acordar, estudar, trabalhar

eu trabalho

a gente trabalha/

nós trabalhamos

tu trabalhas

ela/ele/você trabalha

elas/eles/vocês trabalha

IRREGULAR VERBS: dormir, ter

eu durmo

tu dormes

ela/ele/você dorme

a gente dorme/

nós dormimos

elas dormem



Picture of a woman waking up

2.6 – Compare your answers with a classmate and write his/her answers below. Write his/her name. e.g. A Kayla



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

A/O

Ela/Ele **acorda** às

Ela/Ele **dorme**

Ela/Ele **tem** aulas

Ela/Ele **trabalha**

EXPANSÃO DO VOCABULÁRIO

entre – *between* – Trabalho entre às 16 e 20 horas
das/ às – *from/ to* – Trabalho das 16 às 20 horas.
 às 8 **da** manhã, às 4 **da** tarde, às 8 **da** noite

na segunda, **na** terça, **na** quarta
na quinta, **na** sexta
no sábado, **no** domingo
de manhã, **à** tarde, **à** noite

3 – ATIVIDADES DIÁRIAS – DAILY ACTIVITIES

cozinhar – to cook



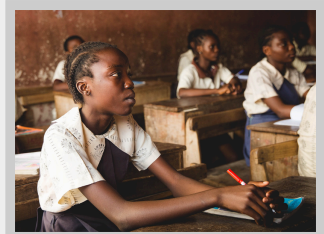
andar – to walk



pegar o ônibus
to take the bus



estudar – to study



jantar – to have dinner



almoçar – to have lunch



andar de bicicleta
to ride a bicycle



tomar o café da manhã – to
have breakfast



ATIVIDADES DIÁRIAS – DAILY ACTIVITIES

Important: In Portugal, breakfast is “pequeno-almoço” while in Brazil is “café da manhã.” Note that when in English one says “have breakfast/lunch/dinner” in Portuguese the literal translation is not correct (e.g. ter almoço). Instead, Portuguese speakers conjugate the verb “almoçar” – e.g. “Eu almoço.”

3.1 – Escute a sua professora/ o seu professor e escolha a resposta correta. Depois compare suas respostas com um colega.

Listen to your instructor and choose the correct options. Afterwards, compare your answers with a classmate.

Glossary:

pouco – a little bit

muito – a lot

nunca – never

faculdade – college

| | | | |
|---------------|----------------------------------|--|-------------------------------|
| a- Ela/Ele... | () cozinha pouco. | () cozinha muito. | () nunca cozinha. |
| b- Ela/Ele... | () anda pouco de bicicleta. | () anda muito de bicicleta. | () nunca anda de bicicleta. |
| c -Ela/Ele... | () pega o ônibus pra faculdade. | () nunca pega o ônibus pra faculdade. | |
| d -Ela/Ele... | () janta muito na faculdade. | () janta pouco na faculdade. | () nunca janta na faculdade. |

3.2 – Quando você faz essas atividades?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Quando você faz essas atividades? / When *do you do these activities?*

Work in Pairs. One person is Student A and the other is Student B. Look at the conjugation chart and answer the questions on your chart.

| | | | |
|--------------------------------|-----------|---|--|
| COZINHAR <i>cook</i> | <i>to</i> | Eu cozinho Tu cozinhas Ela/Ele/Você cozinha | A gente cozinha/ Nós cozinhamos Elas/Eles/ Vocês cozinham |
|--------------------------------|-----------|---|--|

Glossário – Glossary

| | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| Sim – <i>Yes</i> | quando – <i>when</i> | uma vez por semana – <i>once a week</i> |
| Não – <i>No</i> | fazer – <i>to make/to do</i> | duas vezes por semana – <i>twice a week</i> |
| Depende – <i>It depends.</i> | às vezes – <i>sometimes</i> | três vezes por semana – <i>three times a week</i> |

Exemplo:

| | |
|----------------------|---|
| Quando você cozinha? | (Eu) Cozinho três vezes por semana./ or Eu não cozinho. |
| Quando você janta? | Normalmente, janto às sete da noite. |



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Estudante A

Quando você cozinha?

Quando você pega o ônibus?

Quando você almoça?

Quando você anda de bicicleta?

Estudante B

Quando você cozinha?

Quando você almoça?

Quando você toma o café da manhã?

Quando você estuda?

Important: In Portuguese, the pronoun “I” is not necessary, as it is implied by the conjugation of the verb in the first person. Often Brazilians will omit “eu” : E.g. **Estudo** nos fins de semana./ **Não estudo** nos fins de semana.

3.3 – In pairs, ask each other the questions from your own chart.

3.4 – Associate the picture on the left with the places on the right. There is more than one option.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

cozinhar – to cook



NO
RESTAURANTE
*in the
restaurant*

pegar o ônibus
to take the bus



NA RUA
in the street

jantar – to have dinner



NA
FACULDADE
*at the
university*

andar de bicicleta
to ride a bicycle



NA
BIBLIOTECA
in the library

andar – to walk



EM CASA
at home

estudar – to study



NO
RESTAURANTE
*in the
restaurant*

almoçar – *to have lunch*



NA CALÇADA
on the sidewalk

tomar o café da manhã *to have breakfast*



NO CAMPUS
on campus

Importante:

em + o = **no**

em + a = **na**

3.5 – Responda às perguntas abaixo e fale com um colega na sala.

Answer the questions below and speak with a classmate.

Glossary:

Onde? – *Where?*

Quando? – *When?*

Exemplo:

Onde você estuda?

Na biblioteca.

a – Em geral, onde você estuda?

b – Onde você almoça durante a semana?

c – Onde você janta normalmente?

d – Onde você anda de bicicleta?

4 – ATIVIDADES DE LAZER – LEISURE ACTIVITIES



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

jogar futebol
jogar videogame
play soccer/ videogames



ir no cinema
go to the movies



assistir Netflix/ Hulu
watch Netflix/ Hulu



surfar/ ir pra praia
to surf/ go to the beach



sair com os amigos
go out with friends
sair na balada/ na night
go out clubbing



fazer trilha
to hike



malhar
work out



ir pro shopping
go to the mall



4.1 – Responda às perguntas abaixo.

Answer the questions below. Compare with a colleague.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Você **joga** futebol? () **Jogo** sim. () Não **jogo** não.

Você **vai** ao cinema? () **Vou** sim. () Não **vou** não.

Você **malha**? () **Malho** sim. () Não **malho** não.

Você **faz** trilha? () **Faço** sim. () Não **faço** não.

Você **assiste** Netflix? () **Assisto** sim. () Não **assisto** não.

Você **sai** na balada? () **Saio** sim. () Não **saio** não.

4.2 – Escute a sua professora/ o seu professor e escolha a resposta correta. Depois compare suas respostas com um colega.

Listen to your instructor and choose the correct options. Afterwards, compare your answers with a classmate.

a – Ela/Ele... () joga futebol. () não joga futebol.

b – Ela/Ele... () nunca sai na balada. () às vezes sai na balada.

c – Ela/Ele... () assiste o Netflix. () nunca assiste o Netflix.

d – Ela/Ele... () sempre faz trilhas.
() às vezes faz trilhas. () nunca faz trilhas.

4.3 – Atividades para caminhar na sala. / Activities to walk around in class.

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who do the activities below. You can write different names in each column.

Importante: When answering questions, provide a short answer with the verb. See the verb chart below.

Exemplo:

Estudante A – Você joga futebol?

Estudante B – Jogo sim.

Estudante A – Como é seu nome?

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|-------------------------|-------|-------|-------|
| Você joga futebol? | | | |
| Você sai com os amigos? | | | |
| Você faz trilhas? | | | |
| Você joga video game? | | | |
| Você malha? | | | |
| Você surfa? | | | |

Jogo futebol/video game
 Não **jogo** futebol/video game

Saio com os amigos.
 Não **saio** com os amigos.

Faço trilhas.
 Não **faço** trilhas.

Malho. / Não **malho.**
Surfo. / Não **surfo.**

4.4 – Associate the picture on the left with the places on the right. There is more than one option.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

jogar futebol
jogar videogame
play soccer/ videogames



NAS
MONTANHAS
in the mountains

assistir Netflix/ Hulu
watch Netflix/ Hulu



NA PRAIA
at the beach

sair na balada/ na night
go out clubbing



NO CLUBE
at the club

malhar
work out



NO DORMITÓRIO
in the dorms

fazer trilha
to hike



NA PRAIA
at the beach

surfear
to surf



NA ACADEMIA
at the gym

| EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO | ATIVIDADES |
|-------------------------|---|
| NA PRAIA | tomar banho de sol – <i>to sunbathe</i> andar/caminhar – <i>to walk</i> nadar – <i>to swim</i> |
| EM CASA | descansar – <i>to rest</i> assistir/ver televisão/ TV – <i>to watch TV</i> ficar com os amigos – <i>to hang out with friends</i> |
| NA BALADA | dançar – <i>to dance</i> rir – <i>to laugh</i> beber – <i>to drink</i> |

5 – CONVERSA 1 – FAZER COMPRAS OU IR NA PRAIA



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Maria: Oi, tudo bem?
 Pedro: Tudo, e você?
 Maria: Tudo. Você **tá a fim** de ir no shopping?
 Pedro: Eu **adoro** fazer compras, mas **tô** sem dinheiro!
 Maria: Entendo, claro! Você **gosta de** caminhar na praia?
 Pedro: Gosto sim.
 Maria: Então vamos pra praia!



EM CASA

() Eu **gosto de** descansar no sofá. () Eu **não gosto de** descansar no sofá.

() Eu **gosto muito** de ver TV./ **gosto de** ver TV. () Eu **não gosto de** ver TV.

() Eu **gosto de** ficar em casa. () Eu **não gosto de** ficar em casa.

5.3 – Atividades para caminhar na sala. / Activities to walk around in class.
Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who say yes.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

Importante: When answering questions, provide a short answer with the verb. See the verb chart below.

Exemplo:

Estudante A – Você gosta de viajar? (*travel*)

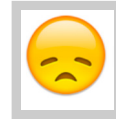
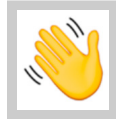
Estudante B – Gosto sim.

Estudante A – Como é seu nome?

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|
| Você gosta de nadar? | | | |
| Você gosta de tomar banho de sol? | | | |
| Você gosta de caminhar na praia? | | | |
| Você gosta de ficar em casa? | | | |
| Você gosta de dançar? | | | |
| Você gosta de sair com amigos? | | | |

Expressões úteis**Eu também** – *Me too***Jóia** – *Great***Mesmo?** – *Really?***Eu também não** – *Me neither***Legal** – *Cool***Beleza** – *Awesome*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



6 – OS ESTUDANTES NA UNIVERSIDADE



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=294>

A vida dos estudantes universitários brasileiros é bem diferente da vida dos estudantes universitários americanos. No Brasil, dependendo da universidade e do curso, muitos **trabalham** 40 horas por semana e **estudam** durante a noite. Em universidades públicas, vários estudantes **têm** estágios e são assistentes de professores. Nos fins de semana, alguns **gostam de ficar** em casa com a família e de **sair** com os amigos; outros estudantes **moram** em repúblicas e **saem** com os amigos da faculdade.

Glossary:**estágios** – *internships***alguns** – *some***ficar** – *to stay***faculdade** – *university, college***Gramática****alguns** (some) is used with masculine words. E.g. Alguns carros.**algumas** (some) is used with feminine words. E.g. Algumas mesas.**saem** – go out**6.1 – Choose from the options below. Escolha as opções abaixo.**

a – University life in Brazil is about the same as in the United States. () Verdadeiro () Falso

b – Many university students in Brazil have part-time jobs. () Verdadeiro () Falso

c – Some students spend their weekend with their families. () Verdadeiro () Falso

d – There are dorms in Brazil in some universities as well. () Verdadeiro () Falso

Glossary:**conhecidos** – *known***sair** – *to go out***ar livre** – *outdoor***praticar esportes** – *play sports*

Important: Play sports does not translate to Portuguese as “jogar esportes,” instead, it is “praticar esportes.” The verb “jogar” is used with specific sports, like soccer, basketball, etc. E.g. “Jogar futebol, jogar basquete.”

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| say and ask the time in Portuguese. | | | |
| list the days of the week. | | | |
| list some daily activities. | | | |
| list some leisure activities. | | | |
| answer simple questions about my daily routine. | | | |
| answer simple questions about my leisure activities. | | | |

VOCABULÁRIO**Numbers**

| | | | |
|--------------|----------------|---------------------|-------------------|
| 10 – dez | 16 – dezesseis | 21 – vinte e um | 26 – vinte e seis |
| 11 – onze | 17 – dezessete | 22 – vinte e dois | 27 – vinte e sete |
| 12 – doze | 18 – dezoito | 23 – vinte e três | 28 – vinte e oito |
| 13 – treze | 19 – dezenove | 24 – vinte e quatro | 29 – vinte e nove |
| 14 – catorze | 20 – vinte | 25 – vinte e cinco | 30 – trinta |
| 15 – quinze | | | 31 – trinta e um |

VOCABULÁRIO

Atividades Diárias

cozinhar – to cook

tomar café da manhã – to have breakfast

almoçar – to have lunch

fazer um lanche – have a snack

jantar – to have dinner

andar/caminhar – to walk

pegar o ônibus – to take the bus

andar de bicicleta – to ride a bike

estudar – to study

trabalhar – to work

acordar – to wake up

dormir – to sleep

Que horas são? – What time is it?

São 6:15 (seis e quinze) da manhã em Londres. *It is 6:15 in the morning in London.*

São 3:15 (três e quinze) da tarde em Portugal. *It is 3:15 in the afternoon in Portugal.*

São 7:00 (sete) da noite em Moçambique. *It is 7:00 at night in Mozambique.*

VOCABULÁRIO

Atividades de Lazer – Leisure Activities

jogar futebol – to play soccer

jogar videogame – to play videogames

ir ao cinema – to go to the movies

assistir Netflix/Hulu – to watch Netflix/Hulu

surfar – to surf

ir pra praia – to go to the beach

sair com os amigos – to go out with friends

sair na balada/ sair na night – to go out clubbing

malhar – to workout

fazer trilha – to go hiking

ir pro shopping – to go to the mall

VOCABULÁRIO

| EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO | ATIVIDADES |
|-------------------------|---|
| NA PRAIA | tomar banho de sol – <i>to sun bath</i> andar/caminhar – <i>to walk</i> nadar – <i>to swim</i> |
| EM CASA | descansar – <i>to rest</i> assistir/ver televisão/ TV – <i>watch TV</i> ficar com os amigos – <i>hang out with friends</i> |
| NA BALADA | dançar – <i>to dance</i> rir – <i>to laugh</i> beber – <i>to drink</i> |

VOCABULÁRIO

| EM CASA | |
|---|---|
| Eu gosto de descansar no sofá. | Eu não gosto de descansar no sofá. |
| Eu gosto muito de ver TV./ gosto de ver TV. | Eu não gosto de ver TV. |
| Eu gosto de ficar em casa. | Eu não gosto de ficar em casa. |

Você gosta de nadar?

Você gosta de tomar banho de sol?

Você gosta de caminhar na praia?

Você gosta de ficar em casa?

Você gosta de dançar?

Você gosta de sair com amigos?

Unidade 2 – Parte A - Descrições

EDUARDO VIANA DA SILVA



Marielle Franco – Ativista Social e Política carioca assassinada em 2018 – Social Activist and City Council from Rio de Janeiro assassinated in 2018

By the end of this lesson, you will be able to:

- List basic colors.
- Describe physical appearances and personalities.
- List some daily and leisure activities.

- Ask simple questions about daily routines.
- List modes of transportation.
- List the months.
- Propose simple plans for the weekends/future months.

1 – AS CORES – THE COLORS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>



jaqueta verde – green jacket



camisa branca – white shirt



calça preta – black pants



vestido amarelo – yellow dress

verde – *green*
amarelo – *yellow*
azul – *blue*
marrom – *brown*

vermelho – *red*
laranja – *orange*
cor de rosa/rosa/pink – *pink*
vinho – *burgundy*

branco – *white*
preto – *black*
cinza – *gray*
roxo – *purple*
bege – *beige*

Glossário:

claro – *light*
ex: verde claro
 escuro – *dark*
ex: verde
 escuro

Gramática:

Colors have to agree in gender and number with the objects they describe.
 Ex. A casa branca./ O carro preto.
 The colors “verde, rosa, azul, marrom, laranja, cinza, and bege” are gender neutral.
 Ex. A casa rosa./ O carro rosa.

Aquecimento – Warm-up**1.1 – Qual é a sua cor favorita? Minha cor favorita é****1.2 – Pergunte na sala a cor favorita de 3 colegas.***Ask in class the favorite color of 3 classmates.***Estudante 1****Estudante 2****Estudante 3****Nome:****Nome:****Nome:**

a cor:

a cor:

a cor:

1.3 – Em grupo, determine as cores mais populares da turma.*As a group, determine the most popular colors in the class.***1.4 – Responda às perguntas abaixo.***Answer the questions below.*

Você tem um tênis branco?

() Tenho.

() Não tenho.

Você tem uma calça marrom?

() Tenho.

() Não tenho.

Você tem uma jaqueta jeans azul?

() Tenho.

() Não tenho.

Você tem uma camisa amarela?

() Tenho.

() Não tenho.

1.5 – Atividades para caminhar na sala.

Activities to walk around in class.

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who say yes.

| Perguntas | Nome | Nome | Nome |
|------------------------------|------|------|------|
| Você tem um tênis branco? | | | |
| Você tem uma calça marrom? | | | |
| Você tem uma jaqueta jeans? | | | |
| Você tem uma camisa amarela? | | | |

1.6 – Quais são as cores do arco-íris? – What are the colors of the rainbow?

2 – DESCRIÇÕES FÍSICAS – PHYSICAL DESCRIPTIONS

A cor do cabelo

cabelo preto
black hair

cabelo castanho *brown hair*

cabelo loiro
blond hair

cabelo ruivo
red hair

cabelo grisalho
grey hair

A cor dos olhos

olhos pretos – *black eyes*

olhos castanhos – *brown eyes*

olhos azuis – *blue eyes*

olhos verdes – *green eyes*

olhos cor de mel

hazel eyes

A cor da pele/ Etnia

pele negra – *black skin*

pele morena – *brown skin*

pele branca – *white skin*

pele parda – *brown skin*

asisático/a – *Asian*
indígena

Importante: In Brazilian Portuguese “castanho” is used for the eye and hair colors, “pardo” or “moreno” is used for skin color, and “marrom” is used for everything else. E.g. “A casa marrom.” – The brown house. In European Portuguese, only “castanho” is used.

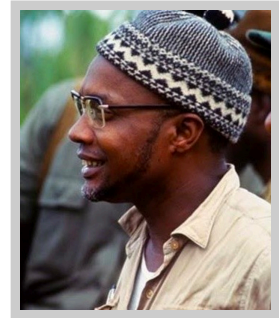
Descrições



Glória Maria, repórter brasileira, tem **cabelo preto e crespo, olhos pretos e pele negra**.



Gisberta Salci Júnior, símbolo do movimento LGBTQI+, mulher trans brasileira, tem **pele branca, cabelo castanho, liso e comprido**, olhos pretos e é magra.



Amílcar Cabral, político da Guiné Bissau, é **calvo**, tem **pele negra**; um pouco de **barba** e usa óculos.

Glossário:

curto – short

longo – long

alto/alta – tall

baixo/baixa – short

magra/o – slim

gorda/o – fat

gordinha/o – chubby

fortinho – chubby/strong

olhos grandes – big eyes

olhos pequenos – small eyes

barba – beard

calvo – receding hair

usa lentes de contato – wears contact lenses.

usa óculos – wears glasses

Gramática:

Spanish speakers – Pay attention not to say “pelo.” “Pelo” means “body hair” or “animal fur.”

Spanish speakers:

“fraca” in Portuguese means “weak” while “flaca” in Spanish means “slim.”

2.1 – Formulário para o passaporte brasileiro.– Preencha o formulário abaixo.*Form for the Brazilian passport – Fill out the form below.*

Nome completo:

Data de Nascimento:

Cor dos olhos:

Sexo: () masculino () feminino
() não-binário
() sua descrição

Altura:

Raça/Cor da pele:

Cor do cabelo:

Nacionalidade:

Outra característica física:

Nacionalidades:

| | | | | |
|-----------|----------------|-------------|--------------|----------|
| americana | porto-riquenha | moçambicana | peruana | cubana |
| mexicana | brasileira | francesa | caboverdiana | angolana |
| canadense | portuguesa | italiana | japonesa | chinesa |

Expansão de vocabulário

| | | |
|-----------------|--|---|
| O CABELO | lavar – to wash alisar – to straighten o cabelo liso – straight hair o cabelo ondulado – wavy hair o cabelo crespo/ cacheado – curly hair | enxaguar – to rinse secar – to dry cortar – to cut pintar – to dye |
| OS OLHOS | fechar – to close abrir – to open | piscar – to wink |
| A PELE | usar hidratante – to use a moisturizer passar protetor solar – put on sunblock | o bronzeador – suntan lotion |

Verb Chart

| | | |
|----------------------|--|--|
| USAR – to use | Eu uso Tu usas Ela/Ele/Você usa | A gente usa / Nós usamos Elas/Eles/ Vocês usam |
|----------------------|--|--|

2.2 – Responda às perguntas abaixo. Answer the questions below.

a- Você **lava** o cabelo todos os dias?

b- Você **seca** o cabelo com secador (*hair dryer*)?

c- Você **usa** hidratante?

d- Você **usa** protetor solar?

2.3 – Activities to walk around in class. Atividades para caminhar na sala.

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who do the activities below.

Importante: When answering questions, provide a short answer with the verb. See the verb chart below.

Exemplo:

Estudante A – Você usa gel no cabelo?
 Estudante B – Uso sim./ Não uso não.
 Estudante A – Como é seu nome?

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| Você lava o cabelo todos os dias? | | | |
| Você seca o cabelo com secador? | | | |
| Você usa gel no cabelo? | | | |
| Você usa hidratante na pele? | | | |
| Você passa protetor solar? | | | |
| Você passa bronzeador? | | | |

3 – A SUA PERSONALIDADE – YOUR PERSONALITY

Características

simpático/a – *nice*
antipático/a – *mean*
faladora/falador – *talkative*
quieta/o
calma/o tranquilo/a
nervosa/o

legal/ bacana – *cool*
chato/a – *annoying/ boring*
estudiosa/o – *studious*
dedicado/a
preguiçoso/a – *lazy*
paciente
impaciente

introverso/a
extroverso/a
feliz – *happy*
triste – *sad*
religioso/a

liberal
tradicional/ conservador/conservadora
positiva/o
negativa/o
gente boa – *a nice person*

chique/ fino/a – *chic, fancy*
simples – *simple*
esquisito/a – *weird/odd*
estranho/a – *strange*

idealista
realista
educado/a – *polite*
mal-educado/a – *impolite*
detalhista/ perfeccionista

3.1 – Como é seu professor?/ Como é sua professora?

Two Truths and a Lie



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

Escute seu professor/ sua professora **falar** três características e **escreva** abaixo. **Depois**, em pares **escolha** duas características verdadeiras e uma falsa.

escute – *listen*
falar – *to speak*

escreva – *write*
depois – *after*

escolha – *choose*
dizer – *to say*

Ele/Ela é

Ele/ Ela é

Ele/ Ela é

Agora, escute seu professor/ sua professora dizer as características

verdadeiras.

3.2 – Como você é? – Duas verdades e uma mentira

Two Truths and a Lie

Escreva duas características verdadeiras e uma falsa da lista acima (*above*).

Eu sou

Eu sou

Eu sou

Em pares.

Ex: O que você acha? (*What do you think?*)
Eu sou introvertido/a?

3.3 – Em pares, escreva duas características de:

Uma boa estudante
A good student

Uma professora/ Um professor

Uma mãe – *A mother*
Um pai – *A father*

1 –

1 –

1 –

2 –

2 –

2 –

3.4 – Atividade para caminhar na sala.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

Em uma folha de papel, escreva uma pequena descrição sua sem o seu nome. Inclua ao menos 3 características físicas e 3 características de sua personalidade. Depois entregue o papel para o professor/ a professora. Você vai receber a descrição de um colega de sala e terá que encontrar (*advinhar*) quem é a pessoa fazendo perguntas. Ex. Você é extrovertida?

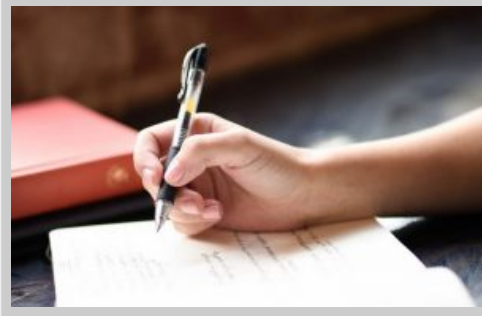
On a piece of paper, write a short description of yourself without your name. Include at least 3 physical characteristics and 3 characteristics of your personality. Afterwards, give the piece of paper to your instructor. You will receive a description of a classmate and you will have to find (guess) who the person is by asking questions. Ex. Você é extrovertida?

4 – ATIVIDADES DIÁRIAS – DAILY ACTIVITIES

comer – to eat **beber** – to drink



escrever – to write



pesquisar
– to
research

**ir ao
supermercado** **almoçar**
to have lunch
*to go to the
supermarket*

sair com amigos
to go out with friends

**jantar
fora** – to
dine out

4.1. Associe a atividade com o complemento. Match the activity with the complement.

| | | | | |
|------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| comer: | café | carne (<i>meat</i>) | chá (<i>tea</i>) | pão (<i>bread</i>) |
| beber: | livro | água (<i>water</i>) | um e-mail | Zapp (WhatsApp) |
| escrever: | uma nota | | arroz (<i>rice</i>) | feijão (<i>beans</i>) |

4.2 – Escute a sua professora/ o seu professor e escolha as respostas corretas. Depois compare suas respostas com um colega.

Listen to your instructor and choose the correct answers. Afterwards, compare your answers with a classmate.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

Glossary:

pouco/ um pouquinho – *a little bit*

muito – *a lot*

às vezes – *sometimes*

- a - Ela/Ele... () bebe muito café. () bebe café às vezes.
() não bebe café.
-
- b - Ela/Ele... () come muito arroz com feijão. () come arroz com feijão às vezes.
() nunca come arroz com feijão.
-
- c - Ela/Ele... () bebe muito chá. () bebe um pouquinho de chá.
() não bebe chá.
-
- d - Ela/Ele... () escreve muitos emails. () escreve poucos emails.
() escreve emails às vezes.
-

COMER - *to eat*

Eu como
Tu comes
Ela/Ele/Você come

A gente come/ Nós **comemos**
Elas/Eles/ Vocês **comem**

4.3 – Responda às perguntas abaixo.

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

Exemplo: Você come carne?

Eu como sim.
Eu não como não.

a – Você **bebe** café?b – Você **escreve** muitos emails?c – Você **come** feijão com arroz frequentemente?d – Você **janta** fora com frequência?e – Você **almoça** na universidade?**EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO**

**beber/tomar chá/
café:**

quente - *hot*
morno - *warm*
gelado - *cold*

comer: fora - *dine out in a restaurant*
na cantina universitária - *university food court*
em casa

4.4 – Atividades para caminhar na sala.

Activities to walk around in class.

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who do the activities below.

Importante: When answering questions, provide a short answer with the verb. See the verb chart below.

e.g. Estudante A – Você bebe chá?

Gramática

Estudante B – Bebo sim./ Não bebo não.

Pay attention to the verbs “sair, ir, almoçar”

Estudante A – Como é seu nome?

Eu “saio/vou/almoço”

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| Você bebe chá com frequência? | | | |
| Você vai muito ao supermercado? | | | |
| Você come em casa nos domingos? | | | |
| Você escreve muito na universidade? | | | |
| Você janta fora muitas vezes? | | | |
| Você sai muito com os amigos? | | | |

5 – TIPOS DE RESTAURANTES – TYPES OF RESTAURANTS

| | | | | |
|-----------|----------------|-------------|--------------|----------|
| americano | portorriquenho | moçambicano | peruano | cubano |
| mexicano | brasileiro | francês | caboverdiano | angolano |
| canadense | português | italiano | japonês | chinês |
| indiano | tailandês | vietnamita | | |

Importante: Since the word “restaurante” is masculine in Portuguese “o restaurante” the types of nationalities have to agree in gender. E.g. “o restaurante chinês.”/ “A mulher chinesa.” – The Chinese woman.

5.1 – Escute seu professor/ sua professora falar sobre os tipos de restaurantes que ele/ela gosta e escreva abaixo.
Ex. restaurante português

1.

2.

3.

5.2 – Quais são 3 tipos de restaurantes que você gosta? Escreva as repostas abaixo.

1.

2.

3.

6 – MODOS DE TRANSPORTE



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

o ônibus – bus



o trem – train



o avião – airplane



a bicicleta – bicycle



Importante: In Portuguese, the preposition “de” is used with the modes of transportation: “**de ônibus, de trem, de avião, de bicicleta.**” “**A pé**” means “by foot.”

VIR- *to come*

Eu **venho**

A gente **vem**/ Nós **vimos**

Tu **vens**

Elas/Eles/ Vocês **vêm**

Ela/Ele/Você **vem**

6.1 – Escute seu professor falar sobre como ele/ela vem para a universidade e escreva abaixo a resposta?

Ele/Ela vem para a universidade:

6.2 – Como você vem pra universidade?

6.3 – Como você gosta de viajar (de trem/ de avião/ de carro/ de ônibus)?

7 – EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

Locais (*places*) para viajar:

a cidade – *city*

o campo – *country side*

a praia – *beach*

as montanhas – *mountains*

o exterior – *overseas*

a estação de esqui – *ski resort*

PREFERIR– *to prefer*

Eu **prefiro**

Tu **preferes**

Ela/Ele/Você **prefere**

A gente **prefere**/ Nós **preferimos**

Elas/Eles/ Vocês **preferem**

Atenção: The verb “Preferir” is irregular in the first person “Eu” – EU PREFIRO.

7.1 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

a – Pra onde você prefere viajar?

b – Pra onde seu melhor amigo/ sua melhor amiga prefere viajar?

7.2 – O que você prefere fazer nas viagens? Coloque em ordem de importância de 1-5. Depois, fale com um colega.

| Ordem de 1 a 6 | Atividades | Glossary |
|----------------|-------------------------------|-----------------------------|
| | Comer em restaurantes locais. | |
| | Beber cerveja/vinho local. | cerveja – <i>beer</i> |
| | Explorar a cidade. | vinho – <i>wine</i> |
| | Sair na balada. | Balada – <i>night clubs</i> |
| | Ir ao museu. | |
| | Ir pra praia. | |

8 – PERGUNTAS?

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=389>

Quando? – *When?***Como?** – *How?***Onde?** – *Where?***O que?** – *What?***8.1 – Escreva duas perguntas para os temas abaixo e fale com um colega.****Exemplo: Viagens**

Onde você gosta de viajar?/ Quando você viaja?

| Temas | Pergunta 1 | Pergunta 2 |
|---------|------------|------------|
| comida | | |
| bebida | | |
| escrita | | |

8.2 – Em pares, escreva 4 perguntas para o seu professor/ a sua professora.
Use “Quando? Onde? Como? O que?”

Pergunta 1

Pergunta 2

Pergunta 3

Pergunta 4

Passo 2 – Faça as perguntas ao seu professor/sua professora.
Ask your professor the questions.

9 – PLANOS – PLANS

9.1 – Complete o quadro abaixo com os meses do ano.

| | | | |
|---|---------|-------|----------|
| | janeiro | | setembro |
| | | junho | |
| | março | julho | novembro |
| meses do ano <i>months of the year</i> | abril | | |

Glossário:

no próximo mês – *next month*

no mês que vem – *the coming month*

no próximo ano – *next year*

no ano que vem – *the coming*

IR – *to go*

Eu **vou**

Tu **vais**

Ela/Ele/Você **vai**

A gente **vai**/ Nós **vamos**

Elas/Eles/ Vocês **vão**

Responda às perguntas abaixo.

Exemplo: Você **vai estudar** no próximo mês? – Are you **going to study** next month?
Sim, **eu vou estudar** no próximo mês.

9.2 – Perguntas:

a – Você **vai trabalhar** no mês que vem?

b – Você **vai estudar** na sua universidade no próximo ano?

c – Você **vai viajar** no ano que vem?

9.3 – Atividades para caminhar na sala.

Activities to walk around in class.

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who do the activities below.

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| Você vai estudar no próximo fim de semana? | | | |
| Você vai trabalhar nos próximos dias? | | | |
| Você vai ir no supermercado nos próximos dias? | | | |
| Você vai sair com seus amigos no fim de semana? | | | |
| Você vai jantar fora nos próximos dias? | | | |

Expressões úteis

Eu também – *Me too*

Eu também não – *Me neither*

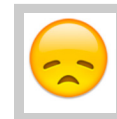
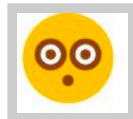
Bacana – *Great*

Que pena – *Too bad*

Mesmo? – *Really?*

Nossa! – *Wow!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| list basic colors. | | | |
| list some daily and leisure activities. | | | |
| ask simple questions about daily routines. | | | |
| list modes of transportation. | | | |
| list the months. | | | |
| propose simple plans for the weekends/future months. | | | |

VOCABULÁRIO

Cores - Colors

verde - green

amarelo - yellow

azul - blue

marrom - brown

vermelho - red

laranja - orange

cor de rosa/rosa/pink - pink

vinho - burgundy

branco - white

preto - black

cinza - gray

roxo - purple

bege - beige

VOCABULÁRIO

A cor do cabelo - Hair Color

cabelo preto

black hair

cabelo castanho

brown hair

cabelo loiro

blond hair

cabelo ruivo

red hair

cabelo grisalho

grey hair

A cor dos olhos - Eye Color

olhos pretos - black eyes

olhos castanhos - brown eyes

olhos azuis - blue eyes

olhos verdes - green eyes

olhos cor de mel - hazel eyes

A cor da pele – Skin color/ Etnia

pele negra – *black skin*
pele morena – *brown skin*

pele branca – *white skin*
pele parda – *brown skin*

asiático/a – *Asian*
indígena

VOCABULÁRIO**Expansão de vocabulário**

| | | |
|-----------------|---|--|
| O CABELO | lavar – <i>to wash</i> | enxaguar – <i>to rinse</i> |
| | alisar – <i>to straighten</i> | cortar – <i>to cut</i> |
| | o cabelo liso – <i>straight hair</i> | secar – <i>to dry</i> |
| | o cabelo ondulado – <i>wavy hair</i> | pintar – <i>to dye</i> |
| | o cabelo crespo/ cacheado – <i>curly hair</i> | |
| OS OLHOS | fechar – <i>to close</i> | piscar – <i>to wink</i> |
| | abrir – <i>to open</i> | |
| A PELE | usar hidratante – <i>to use a moisturizer</i> | o bronzeador – <i>suntan lotion</i> |
| | passar protetor solar – <i>put on sunblock</i> | |

VOCABULÁRIO**Personalidade – Personality**

| | | |
|--|--|--|
| simpático/a – <i>nice</i> | legal/ bacana – <i>cool</i> | introvertido/a |
| antipático/a – <i>mean</i> | chato/a – <i>annoying/ boring</i> | extrovertido/a |
| faladora/falador – <i>talkative</i> | estudiosa/o – <i>studious</i> | feliz – <i>happy</i> |
| quieta/o | dedicado/a | triste – <i>sad</i> |
| calma/o tranquilo/a | preguiçoso/a – <i>lazy</i> | religiosa/o |
| nervosa/o | paciente | |
| | impaciente | |
| liberal | chique/ fino/a – <i>chic, fancy</i> | idealista |
| tradicional/ conservador/ | simples – <i>simple</i> | realista |
| conservadora | esquisito/a – <i>weird/odd</i> | educado/a – <i>polite</i> |
| positiva/o | estranho/a – <i>strange</i> | mal-educado/a – <i>impolite</i> |
| negativa/o | | detalhista/ perfeccionista |
| gente boa – <i>a nice person</i> | | |

VOCABULÁRIO

Tipos de Restaurantes – Types of Restaurants

| | | | | |
|-----------|----------------|-------------|--------------|----------|
| americano | portorriquenho | moçambicano | peruano | cubano |
| mexicano | brasileiro | francês | caboverdiano | angolano |
| canadense | português | italiano | japonês | chinês |

Atividades Diárias – Daily Activities

almoçar – to have lunch

beber – to drink

comer – to eat

escrever – to write

explorar a cidade – to explore the city

ir ao supermercado – to go to the supermarket

jantar – to have dinner

ir ao museu – to go to a museum

ir pra praia – to go to the beach

pesquisar – to research

sair na balada – to go out

sair com amigos – to go out with friends

VOCABULÁRIO

VIR – to come

Eu **venho**

Tu **vens**

Ela/Ele/Você **vem**

A gente **vem**/ Nós **vimos**

Elas/Eles/ Vocês **vêm**

PREFERIR – to prefer

Eu **prefiro**

Tu **preferes**

Ela/Ele/Você **prefere**

A gente **prefere**/ Nós **preferimos**

Elas/Eles/ Vocês **preferem**

IR – to go

Eu **vou**

Tu **vais**

Ela/Ele/Você **vai**

A gente **vai**/ Nós **vamos**

Elas/Eles/ Vocês **vão**

Unidade 2 – Parte B - Profissões

EDUARDO VIANA DA SILVA



Picture of a social worker, Maria de Lourdes Giango in the Food Bank Gente Fina. Flickr: Editorial J – Gente Fina Banco de Alimentos. Foto da assistente social: Maria de Lourdes Giango

By the end of this lesson, you will be able to:

- Talk about personalities and some professions.

- Talk about leisure activities and daily routines.
- Ask simple questions about daily routines and leisure activities.
- Talk briefly about what your city has to offer.
- Make recommendations of activities in your city.
- Group Project: Plan a fun weekend in your city.

1 – TIPOS DE PERSONALIDADES

1.1 – Escute seu professor/sua professora falar sobre a personalidade dele/dela e circule as palavras que ele/ela diz.

Listen to your professor talk about his/her personality and circle the words that he/she says.

| | | |
|------------------------------|------------------|---------------------|
| simpática/o/@/x | preguiçosa/o/@/x | exigente |
| extrovertida/o /@/x | produtiva/o/@/x | organizada/o/@/x |
| introvertida/o/@/x | tímida/o/@/x | desorganizada/o/@/x |
| estudiosa/o/@/x | corajosa/o/@/x | pontual |
| trabalhadora/trabalhador/@/x | medrosa/o/@/x | liberal |
| faladora/falador/@/x | ambiciosa/o/@/x | tradicional |
| dedicada/o/@/x | elegante | bacana |

Importante: For non-binary gender identification, the X is used. Example: simpáticx

Glossary

trabalhadora – *hard-working*
preguiçosa – *lazy*

corajosa – *brave*
medrosa – *fearful*

pontual – *punctual*
bacana – *cool*

1.2 – Compare suas respostas com um colega.

Compare your answers with a classmate.

Escreva abaixo 3 características suas da lista acima.

2 – AS PERSONALIDADES E AS PROFISSÕES

a presidenta/o/a presidente – *president*
a/o política/o – *politician*
a/o advogada/o – *lawyer*
o/a professor/a – *professor/teacher*
o/a pesquisador/a – *researcher*
o/a cientista – *scientist*
a/o engenheira/o – *engineer*

a/o artista – *artist*
a atriz/o ator – *actress/actor*
o cantor/a cantora – *singer*
a/o dançarina/o – *dancer*
a/o médica/o – *medical doctor*
a/o enfermeira/o – *nurse*
a/o farmacêutica/o – *pharmacist*

a administradora/o administrador
a/o empresária/o – *business person*
o vendedor/a vendedora – *sales person*
o/a caixa – *cashier*
a/o cabelereira/o – *hairdresser*
a empregada doméstica – *maid*
a/o assistente social – *social worker*

Importante: For non-binary gender identification, the X is used. Example: políticx

2.1 – Em pares, escolha 3 características físicas e 3 de personalidade para as pessoas abaixo. Compare suas respostas com um colega.

Glossary:

escolha – *choose*

pessoas – *people*

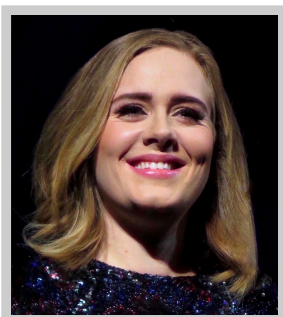
Pessoas famosas**Características Físicas****Características de Personalidade**



Oprah – Apresentadora/
Artista



Elizabeth 2a – Rainha da
Inglaterra



Adele – Cantora

2.2 – Atividades para caminhar na sala.

Usando um post-it, escreva o nome de uma pessoa famosa e coloque nas costas ou na testa de seu colega. Fale com vários estudantes na sala para descobrir quem você é, fazendo perguntas simples. *Activities to walk around in class. Using a post-it, write the name of a famous person and put it on the back or on the forehead of your classmate. Talk to several students in class to figure out who you are by asking simple questions.*

Exemplo: Sou um homem ou uma mulher? (*Am I a man or a woman?*)

Eu sou americana?

Eu sou uma cantora?

Sou loira ou morena?

3 – ATIVIDADES DE LAZER

| | | | |
|---|---|--|--|
| comprar roupas <i>to buy clothes</i> | ver filmes <i>to see movies</i> | ficar em casa <i>to stay at home</i> | ler um livro <i>to read a book</i> |
| se encontrar com amigos <i>to meet with friends</i> | jogar video game <i>to play video games</i> | ligar para família <i>to call the family</i> | mandar mensagens <i>to send texts</i> |

3.1 . Associe a atividade com o complemento.

Match the activity with the complement.

comprar roupas:

na biblioteca

no centro comercial

ver filmes:

em casa

na loja (in the store)

ler um livro:

no shopping

no cinema

3.2 – Escute a sua professora/ o seu professor e escolha a resposta correta. Depois compare suas respostas com um colega.

Listen to your instructor and choose the correct answers. Afterwards, compare your answers with a classmate.

a – Ela/Ele... **vê** filmes no cinema frequentemente.
 vê filmes no cinema de vez em quando. (*once in a while*)

b – Ela/Ele... sempre **compra** roupas no shopping.
 normalmente **compra** roupas online.

c – Ela/Ele... **gosta de jogar** video games.
 não **joga** vídeo games.

d – Ela/Ele... **liga** para a família frequentemente.
 não liga muito para a família.
 prefere enviar mensagens de texto para a família.

3.3 – O que você faz com mais frequência?

What do you do more often?

Escolha a sua opção e compare com um colega.

Assiste filmes no Netflix. Vai ao cinema. Assiste filmes na TV a cabo.

Liga para a família. Escreve mensagens de texto para a família. Escreve emails para família.

Joga video games. joga futebol. Joga jogos de tabuleiro (*boardgames*)

Compra roupas no shopping. Compra roupas online. Compra roupas em brechós (*thrift stores*).

Lê livros. Lê revistas (*magazines*). Lê jornais (*newspapers*).

Glossary:

a TV a cabo – *cable TV*
os brechós – *thrift stores*

os jogos de tabuleiro – *boardgames*
os jornais – *newspapers*

as revistas – *magazines*

Verbos Irregulares

Importante: (VER – *to see*) – **Eu vejo**
 (IR – *to go*) – **Eu vou**

(LER – *to read*) – **Eu leio**

VER– *to see*
(*present*)

Eu **vejo**
Tu **vês**
Ela/Ele/Você **vê**

A gente **vê**/ Nós **vemos**
Elas/Eles/ Vocês **veem**

3.4 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

Exemplo: Você vê televisão diariamente (*daily*)? Vejo sim./ Não vejo não.

a – Você vê televisão diariamente?

b – Você vê programas de comédia?

c – Você vê filmes de terror?

d – Você vê seriados de TV (*TV series*)?

e – Qual é seu programa favorito?

Glossary:

os filmes de terror – *horror movies*

os filmes de ação – *action movies*

as novelas – *soap operas*

os filmes de suspense

o drama

os seriados – *TV series*

as notícias – *news*

LER– *to read*
(*present*)

Eu **leio**
Tu **lês**
Ela/Ele/Você **lê**

A gente **lê**/ Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leem**

3.5 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

Exemplo: Você lê romances frequentemente? Leio sim./ Não leio não.

a – Você lê romances frequentemente?

b – Você lê uma revista em inglês? Qual?

c – Você lê livros de suspense?

d – Você lê biografias?

e – Você lê o jornal? Qual?

Glossary:

o romance – *novel*

a revista – *magazine*

os livros – *books*

o jornal – *newspaper*

4 – ATIVIDADES DIÁRIAS

acordar cedo

to wake up early

fazer a cama

to make the bed

tomar banho

to take a shower

fazer os deveres

de casa

to do homework

estudar – *to study*

trabalhar – *to work*

fazer comida/cozinhar

to cook

dormir

to sleep

4.1 – Coloque as atividades em ordem de 1 a 5 de acordo com sua rotina diária.

Place the activities in order from 1 to 5, according to your daily routine.

() tomar banho

() dormir

() fazer os deveres de casa

() acordar

() tomar o café da manhã

FAZER

to do/to make
(present)

Eu **faço**Tu **fazes**Ela/Ele/Você **faz**A gente **faz**/ Nós **fazemos**Elas/Eles/ Vocês **fazem****4.2 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.**

a – Você acorda cedo?

d – Você cozinha?

b – Você faz a cama?

c – Você dorme tarde?

Glossary:**cedo** – *early***cama** – *bed.***Eu durmo** – *I sleep***Você dorme** – *You sleep***4.3 – Escreva 3 perguntas sobre as horas para os itens acima.**

a

b

c

4.4 – Um dia regular.**O que você faz em um dia regular?**

() Acordo cedo.

() Acordo tarde.

() Faço a cama.

() Não faço a cama.

() Trabalho.

() Não trabalho.

() Estudo.

() Não estudo.

() Faço os deveres de casa.

() Não faço os deveres de casa.

4.5 – Atividades para caminhar na sala.*Activities to walk around in class.*

Talk to several classmates in Portuguese and ask the questions below. Write only the names of classmates who do the activities below.

Importante: When answering questions, provide a short answer with the verb. See the verb chart below.

Exemplo:

Estudante A – Você **acorda** cedo?

Estudante B – **Acordo** sim. Não acordo não.

Estudante A – Como é seu nome?

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| Você acorda cedo? Quando? | | | |
| Você faz a cama? | | | |
| Você trabalha ? Onde? | | | |
| Você estuda muito? Onde? | | | |
| Você dorme tarde? A que horas? | | | |

Importante: Atenção para a conjugação de: **Eu faço.** **Eu durmo.**

4.6 – Baseado na atividade acima quem é a pessoa mais ocupada da sala?

Based on the activity above who is the busiest person in class?

Expansão de vocabulário

| | | |
|---------------------|---|-----------------------------------|
| NA CASA | limpar – to clean | os móveis – furniture |
| | a sala – the living room | amesa – table |
| | a cozinha – kitchen | a cadeira – chair |
| | o quarto – bedroom | a cama – bed |
| | o banheiro – bathroom | o sofá – sofa |
| NA FACULDADE | pesquisar – to research | a faculdade – the college |
| | a biblioteca – library | o prédio – building |
| | o gabinete – professor's office | a administração |
| | a cantina – dining hall/ cafeteria | a sala de aula – classroom |

4.7 – Na Casa**Responda às perguntas e compare com um colega.**

a) Você gosta da sua casa? () sim () não () mais ou menos

b) Onde você fica mais? () na sala () na cozinha () no quarto

c) Você tem televisão na sala? () sim () não

4.8 – Na Faculdade**Responda às perguntas e compare com um colega.**

a) Você gosta da sua faculdade? () sim () não () mais ou menos

b) Onde você fica mais? () na sala de aula () na biblioteca () na cantina

c) Tem televisão na cantina? () sim () não

4.9 – Na Biblioteca – Responda às perguntas e compare com um colega.

a) **Qual** prédio é **mais famoso** na sua universidade?

b) **Onde fica** o gabinete da sua professora/ do seu professor?

c) A cantina da universidade é **boa**?

Grammar:**bom** (*good – masculine form*) e.g. “um carro bom”**boa** (*good – feminine form*) e.g. “uma casa boa”**Qual?** – *What?/Which?***Onde fica?** – *Where is it?*

5 - PERGUNTAS SOBRE A ROTINA DIÁRIA

5.1 - Escreva perguntas combinando os elementos abaixo. Conjugue os verbos.

Write questions combining elements below. Conjugate the verbs

| | | | |
|----------------------|-------------------|-------------|----|
| que horas A | você (acordar) | ? | a) |
| (estudar) Onde | você ? | | b) |
| você (almoçar) | Quando ? | | c) |
| casa sua | Onde (ficar) | ? | d) |
| (pegar) faculdade | você pra | ônibus ? | e) |

5.2 - Agora fale com um colega e escreva respostas curtas no quadro abaixo.

Now speak with a classmate and write short answers in the chart below.

| | |
|----|----|
| a) | d) |
| b) | e) |
| c) | |

5.3 - A sua cidade

Possible answers: Sim, tem.
Não, não tem.
Depende.
Não sei. (*I don't know*)

Gramática: "Tem" is used as *There is/There are*.

E.g. **Tem** duas cadeiras na sala. – *There are two chairs in the room.*

a – Tem muitas pessoas na sua cidade?

b – Tem muitas festas nos fins de semana?

c – Tem muitos restaurantes na sua cidade?

d – Tem opções variadas de comida?

e – Tem restaurantes de buffet?

f – Tem vários bares?

5.4 – Escolha as opções de lugares para visitar em sua cidade:

Choose the options of places to visit in your city:

| | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> os parques | <input type="checkbox"/> os lagos – <i>lakes</i> | <input type="checkbox"/> as estações de esqui <i>ski resorts</i> |
| <input type="checkbox"/> as praias | <input type="checkbox"/> as pistas de skate <i>skate parks</i> | <input type="checkbox"/> os bares – <i>bars</i> |
| <input type="checkbox"/> os restaurantes com comida local | <input type="checkbox"/> as boates – <i>night clubs</i> | <input type="checkbox"/> as festas populares |
| <input type="checkbox"/> os museus | <input type="checkbox"/> o mercado público | <input type="checkbox"/> as praças – <i>city squares</i> |
| <input type="checkbox"/> os shoppings | <input type="checkbox"/> os cinemas | <input type="checkbox"/> as lojas – <i>stores</i> |
| <input type="checkbox"/> o centro – <i>downtown</i> | <input type="checkbox"/> o calçadão <i>pedestrians street</i> | <input type="checkbox"/> outra opção _____ |

Recomendações

Imagine que um estudante do Brasil vai visitar sua cidade. Dê três sugestões de atividades e lugares para ir. *Imagine that a student from Brazil will visit your city. Give three suggestions of activities and places to go.*

RECOMENDAÇÕES

Você **deve** visitar (You **should** visit...)

Exemplo: Você **deve visitar** o Museu de Arte Moderna.

Você **precisa** ir... (You **need** to go...)

Exemplo: Você **precisa ir** no centro

Você **pode** ir nos bares. (You **can** go to the bars)

Você **tem que** ir no centro. (You **have to** go to downtown.)

Recomendação 1:

Recomendação 2:

Recomendação 3:

Compare suas recomendações com um colega.

Expressões úteis

Super legal! *Super cool!*

Meu! *Wow!*

Até mais! *Until Later!*

Massa! *Great*

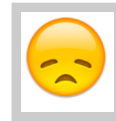
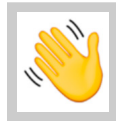
Que pena *Too bad*

Puxa, que pena! *Wow! Too bad!*

Né? *right?*

Sério? *Seriously? No way!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



6 - PROJETO EM GRUPO

Em grupos de três façam 4 sugestões de atividades e lugares para visitar em sua cidade para um estudante brasileiro de 18 anos. Escreva suas sugestões no quadro. Depois, escolham uma pessoa para ser o porta-voz (*spokes person*) do grupo. O porta-voz deve falar as recomendações para outro grupo.

Informação sobre o estudante:

Nome: Gabriel Soares

Cidade: Rio de Janeiro

Idade: 18 anos

Estudante de computação

Interesses: atividades físicas, comidas locais, artes, shows de música e compras.

Lista de possíveis atividades: caminhar/ andar, andar de bicicleta, visitar, passear, comer, beber, pegar o ônibus/ o metrô/ a balsa (*ferryboat*), ir ao centro/ao parque, esquiar, tomar café da manhã, almoçar, jantar, correr, nadar (*swim*), etc.

Consulte um dicionário para mais atividades.

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| talk about personalities and some professions. | | | |
| talk about leisure activities and daily routines. | | | |
| ask simple questions about daily routines and leisure activities. | | | |
| talk briefly about what your city has to offer. | | | |
| make recommendations of activities in your city. | | | |
| plan a fun weekend in my city. | | | |

VOCABULÁRIO

Tipos de Personalidades/ Types of Personalities

| | | |
|------------------------------|------------------|---------------------|
| simpática/o/@/x | preguiçosa/o/@/x | exigente |
| extrovertida/o /@/x | produtiva/o/@/x | organizada/o/@/x |
| introvertida/o/@/x | tímida/o/@/x | desorganizada/o/@/x |
| estudiosa/o/@/x | corajosa/o/@/x | pontual |
| trabalhadora/trabalhador/@/x | medrosa/o/@/x | liberal |
| faladora/falador/@/x | ambiciosa/o/@/x | tradicional |
| dedicada/o/@/x | elegante | bacana |

As profissões/ The professions

As profissões/ The professions

| | | | |
|---|------------|---|--|
| a presidenta/e – <i>president</i> | a/o | a/o artista – <i>artist</i> | a administradora/o administrador |
| política/o – <i>politician</i> | | a atriz/o ator – <i>actress/ actor</i> | a/o empresária/o |
| a advogada/o – <i>lawyer</i> | | o cantor/a cantora – <i>singer</i> | – <i>business person</i> |
| o/a professor/a – <i>professor/teacher</i> | | a/o dançarina/o – <i>dancer</i> | o vendedor/ a vendedora <i>sales person</i> |
| o/a pesquisador/a – <i>researcher</i> | | a/o médica/o – <i>medical doctor</i> | o/a caixa – <i>cashier</i> |
| o/a cientista – <i>scientist</i> | | a/o enfermeira/o – <i>nurse</i> | a/o cabelereira/o – <i>hairdresser</i> |
| a/o engenheira/o – <i>engineer</i> | | a/o farmacêutica/o – <i>pharmacist</i> | a empregada doméstica <i>maid</i> |

VOCABULÁRIO

Atividades de Lazer – Leisure Activities

| | | | |
|---|---|--|--|
| comprar roupas <i>to buy clothes</i> | ver filmes <i>to see movies</i> | ficar em casa <i>to stay at home</i> | ler um livro <i>to read a book</i> |
| se encontrar com amigos <i>to meet with friends</i> | jogar vídeo game <i>to play video games</i> | ligar para família <i>to call the family</i> | mandar mensagens <i>to send texts</i> |

Atividades Diárias – Daily Activities

| | | | |
|--|---|--|--|
| acordar cedo <i>to wake up early</i> | fazer a cama <i>to make the bed</i> | tomar banho <i>to take a shower</i> | fazer os deveres de casa <i>to do homework</i> |
| estudar – <i>to study</i> | trabalhar – <i>to work</i> | fazer comida/cozinhar <i>to cook</i> | dormir <i>to sleep</i> |

VERBOS/ VERBS

VER– *to see*
(present)

Eu **vejo**
Tu **vês**
Ela/Ele/Você **vê**

A gente **vê**/ Nós **vemos**
Elas/Eles/ Vocês **veem**

LER– *to read*
(present)

Eu **leio**
Tu **lês**
Ela/Ele/Você **lê**

A gente **lê**/ Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leem**

FAZER

to do/to make
(present)

Eu **faço**Tu **fazes**Ela/Ele/Você **faz**

A gente **faz**/ Nós **fazemos**
Elas/Eles/ Vocês **fazem**

VOCABULÁRIO**Perguntas sobre a rotina – Questions about the routine**

Você **acorda** cedo? **Quando?**

Você **faz** a cama?

Você **trabalha**? **Onde?**

Você **estuda** muito? **Onde?**

Você **dorme** tarde? **A que horas?**

Expansão de vocabulário – Vocabulary Expansion

| | | |
|---------------------|--|--|
| NA CASA | limpar – <i>to clean</i> | os móveis – <i>furniture</i> |
| | a sala – <i>the living room</i> | a mesa – <i>table</i> |
| | a cozinha – <i>kitchen</i> | a cadeira – <i>chair</i> |
| | o quarto – <i>bedroom</i> | a cama – <i>bed</i> |
| | o banheiro – <i>bathroom</i> | o sofá – <i>sofa</i> |
| NA FACULDADE | pesquisar – <i>to research</i> | a faculdade – <i>the college</i> |
| | a biblioteca – <i>library</i> | o prédio – <i>building</i> |
| | o gabinete – <i>professor's office</i> | a administração |
| | a cantina – <i>dining hall/ cafeteria</i> | a sala de aula – <i>classroom</i> |

RECOMENDAÇÕES – RECOMMENDATIONS**RECOMENDAÇÕES**

Você **deve** visitar (You **should** visit...)

Exemplo: Você **deve visitar** o Museu de Arte Moderna.

Você **precisa** ir... (You **need** to go...)

Exemplo: Você **precisa ir** no centro

Você **pode** ir nos bares. (You **can** go to the bars)

Você **tem que** ir no centro. (You **have to** go to downtown.)

Unidade 3 – Parte A - Universidade

EDUARDO VIANA DA SILVA



UNESP – Araraquara Universidade Estadual Paulista

By the end of this lesson, you will be able to:

- Talk about how you are.
- Talk briefly about your classes and professors.
- Say what you can and cannot do at your university/college.
- Talk about the clothes you wear to school and on the weekends.
- Talk about the weather in your city and make recommendations for clothing.

1 – COMO VOCÊ (ES)TÁ HOJE? – HOW ARE YOU TODAY?

1.1 – Escute seu professor/sua professora falar sobre como ele/ela está e circule as palavras que ele/ela diz. Listen to your professor talk about how he/she is and circle the words that he/she says.

bem – well

mal – bad

empolgada/o – excited

cansada/o – tired

acabada/o – done/exhausted

exausta/o – exhausted

com vergonha – ashamed

com calor – hot

com energia

com sono – sleepy

com fome – hungry

com sede – thirsty

com raiva – angry

com preguiça – lazy

com medo – afraid

com frio – cold

estressada/o

ansiosa/o – anxious

feliz – happy

triste – sad

emocionada/o – emotional

pronta/o – ready

apaixonada/o – in love

deprimida/o – depressed

Importante – The word “excited” should be translated as “empolgada/o.” The Portuguese word “excitado/a” has a sexual connotation. Another synonym for “empolgada/o” is “animada/o.”

Grammar – In every-day spoken Portuguese and in text messages/WhatsApp, most people shorten “está” to “tá.” E.g. Como você tá? – Tô bem.”

tá = está/ tô = estou

1.2 – Compare suas respostas com um colega.

Compare your answers with a classmate.

Escreva abaixo como você tá hoje.

Exemplo: Tô com preguiça. Tô cansada./ Não tô com sede.

ESTAR– to be
(present)

Eu **estou**

Tu **estás**

Ela/Ele/Você **está**

A gente **está**/ Nós **estamos**

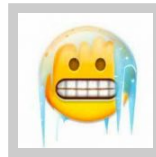
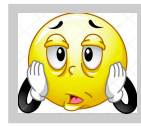
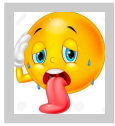
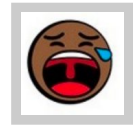
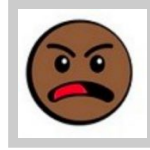
Elas/Eles/ Vocês **estão**

1.3 – Associe o emoji com o vocabulário da tabela anterior.
Match the emoji with the vocabulary from the chart before.

Como ele tá?



Exemplo:
Ele tá apaixonado.



2 – OS CURSOS UNIVERSITÁRIOS – UNIVERSITY MAJORS

Letras (*Languages*) e Literatura

Linguística

Pedagogia – *Education*

Serviço Social

Saúde Pública – *Public Health*

Espanhol/ Português

Estudos da América Latina e do

Caribe

Relações Internacionais

Estudos Globais

Outros Cursos:

Administração de Empresas *Business*

Administração Pública

Marketing

Logística/ Economia

Engenharia/ Arquitetura

Medicina/ Veterinária

Odontologia – *Dentistry*

Enfermagem – *Nursing*

Farmácia

Matemática

Contabilidade – *Accounting*

Informática

Direito – *Law*

Psicologia

Geografia

Oceanografia

Antropologia

Sociologia

História

Química – *Chemistry*

Música

Importante: There is no concept of “Minors” in Brazil. One can have a specialization in certain majors, however. For example: “Médico Pediatra” – as in most university courses in the world.

2.1 – O que você estuda? – *What do you study?*

2.2 – Atividade para caminhar na sala. *Activity to walk around in class.*

O que você estuda?

Nome:

Curso:

As Matérias/ Disciplinas – *The Subjects*

| | | |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------|
| linguística/ linguística aplicada | matemática | engenharia |
| literatura | cálculos | contabilidade |
| português | geometria | psicologia |
| espanhol | física | anatomia |
| inglês | química | direito civil/ direito penal |
| francês | geografia | ecologia |
| italiano | história | bioengenharia |
| alemão | estudos sociais | sistemas de informação |
| japonês | ciências | estatística |
| chinês | biologia | economia |

2.3 – Que aulas você faz?

What classes do you take?

Liste as aulas que você faz e os dias da semana e horários.

| Matéria/Disciplina/Aula | Dias da Semana | Horário |
|-------------------------------|--------------------|--|
| Exemplo: Matemática | segundas e quartas | das oito às oito e cinquenta da manhã. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Importante: “Take classes” translates as “fazer aulas.” In Portuguese, the verb “tomar” (“to take”) is not used for classes.

2.4 – Das suas matérias, qual é:

a mais fácil: the easiest

a mais difícil: the most difficult

2.5 – Em grupos de três compare as suas aulas. Quem é a pessoa mais ocupada (*the busiest person*)?**Perguntas:****Quantas** aulas você tem?**Quantos** créditos você tem?**Quando** você tem aulas?**Gramática:****Quantas** – *How many (feminine form)***Quantos** – *How many (masculine form)*

Importante: na segunda, na terça, na quarta, na quinta, na sexta, no sábado, no domingo
Tenho...

| Nome da pessoa mais ocupada | Número de aulas e total de créditos | Dias da semana em que tem aulas |
|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| | | |

3 – SEUS PROFESSORES

3.1 – Como são seus professores? Escreva o nome de dois professores de outras aulas e faça duas descrições físicas e de personalidade.

| Matéria | Nome do Professor | Características físicas | Características de personalidade |
|---------|-------------------|-------------------------|----------------------------------|
| | | | |
| | | | |

Vocabulário adicional:**restrita/o** – *strict***paciente.****exigente** *demanding***tranquila/o****comunicativa/o****flexível** – *flexible***impaciente****organizada/o****nervosa/o****calado** – *quiet*

Compare seus professores em pares.

Quem é seu professor/sua professora?
Como ele/ela é?

Quem? = *Who?*
Como? = *What?*

4 – CONVERSA 1 – A NOVATA

Novata: Oi, tudo bem?

Rapaz: Bem, e você?

Moça: Jóia, bem vinda.

Rapaz: Você é **novata** na **turma**?

Novata: **Ceguei ontem** na turma. **Me conta** como é que é o professor, a turma?

Moça: O professor é o Leandro.

Novata: A **turma** é legal?

Moça: O pessoal é gente boa. Ele é muito legal também. É bem **claro** na aula.



Glossary:

moça – *young woman*

rapaz – *young man*

novata – *new to a group*

turma – *group/class*

Ceguei – *I arrived.*

Me conta – *Tell me*

ontem – *yesterday*

claro – *clear*

4.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

a. () The young man has a positive attitude towards the class.

b. () The new student hopes to adapt to the class.

c. () The new student arrived a week ago.

d. () The young woman describes the professor as someone cool.

4.2 – Escreva os verbos abaixo do diálogo no infinitivo.
Exemplo: **é** – SER

cheguei :

tenho:

é:

conta:

Importante: In the question “Como é **que é** o professor?,” the words “é que” (*is that*) are used to give more emphasis to the question. This is a common use in spoken Portuguese. For example: “O que é que você estuda?”

Expansão de vocabulário

NA FACULDADE/
NA UNIVERSIDADE

pesquisar – *to research*
a biblioteca – *library*
o gabinete – *professor's office*
a cantina – *dining hall/cafeteria*
o professor/a professora
a/o assistente de pesquisa
o secretário/a secretária
o estágio – *internship*
a bolsa de estudos – *scholarship*
o trabalho voluntário – *volunteer work*

a faculdade
o prédio – *building*
a administração
a sala de aula – *classroom*
a matrícula– *tuition*
a mensalidade– *tuition*
o pagamento – *payments*
a república – *student housing*
a quitinete– *studio*

4.3 – Atividades para caminhar na sala. Fale com vários colegas e preencha (*fill-out*) o formulário abaixo.

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| Você pesquisa na biblioteca da universidade? | | | |
| Você visita o gabinete dos professores? | | | |
| Você come na cantina da universidade? | | | |
| Você mora em um dormitório? | | | |
| Você faz um estágio? | | | |
| Você faz um trabalho voluntário? | | | |

4.4 – O que você pode fazer na sua universidade?

PODER– *can*
(*present*)

Eu **posso**
Tu **podes**
Ela/Ele/Você **pode**

A gente **pode**/ Nós **podemos**
Elas/Eles/ Vocês **podem**

Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

a) Você **pode comer** na biblioteca?

b) Você **pode andar de bicicleta** ou de skate no campus?

c) Você **pode passar a noite** na biblioteca?

d) Você **pode fumar ou beber** em sua universidade?

5 – AS ROUPAS NA UNIVERSIDADE

5.1 – Que tipos de roupas os estudantes normalmente usam na sua universidade? Veja a lista abaixo e selectione quatro tipos de roupas comuns na sua universidade.

| | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|---|----------|--|
| a camiseta <i>t-shirt</i> | a camisa <i>shirt</i> | o shorts/ bermuda <i>shorts</i> | a | as botas <i>boots</i> |
| a calça jeans <i>jeans</i> | a saia – <i>skirt</i> | o vestido – <i>dress</i> | | o tênis <i>tennis</i> <i>shoes</i> |

Outras roupas e acessórios:

o sapato social – *dress shoes*
as sandálias– *sandals*
o chinelo – *flip-flops*
o biquíni – *bikini*
a sunga – *speedos*

a camisa sem mangas – *sleeveless shirt*
o boné – *baseball cap*
a calça de moletom – *sweat pants*
a blusa de moletom – *sweat shirt*
a blusa – *blouse*

a jaqueta – *jacket*
o casaco – *coat*
as luvas – *gloves*
o gorro – *winter hat*
o cachecol – *scarf*

5.2 – As quatro roupas e/ou acessórios mais comuns na minha universidade são:

5.3 – Que tipos de roupas você usa nos fins de semana e quais são suas cores preferidas? Cite ao menos 4 peças de roupa. *Mention at least 4 pieces of clothing.*

Roupas:

5.4 – Cores favoritas:

6 – O CLIMA NA SUA CIDADE

Como está o clima?
Está....

| | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| ensolarado <i>sunny</i> | chuvoso <i>rainny</i> | seco <i>dry</i> | úmido <i>humid</i> |
| nublado – <i>cloudy</i> | ventoso – <i>windy</i> | frio – <i>cold</i> | quente – <i>hot</i> |

Importante: Use the verb “**fazer**” with: sol, calor and frio. Exemplo: **Faz sol hoje./ Faz calor hoje/ Faz frio.** Use the verb “**estar**” with: quente, frio, nublado, seco and úmido. Exemplo: “**Está quente hoje.**”

Use the “ing” form with: chuva, neve, and sol. Example: Está nevando (It’s snowing). “**Está chovendo – Está fazendo sol.**”

6.1 – Como é o clima na sua cidade:

| | |
|---------------|-------------|
| no verão | no outono: |
| na primavera: | no inverno: |

6.2 – Em pares. Como é o inverno nestas partes dos Estados Unidos?

| | |
|----------------------------------|----------------|
| no Sul da Califórnia | em Nova Iorque |
| em Seattle, estado de Washington | no Arizona |

6.3 – Em pares – Faça 4 recomendações de roupas para o estudante abaixo. Ele vai visitar sua cidade nessa época do ano.

Informação sobre o estudante:

Nome: Gabriel Soares

Cidade: Rio de Janeiro

Idade: 18 anos

Estudante de informática

Interesses: atividades físicas, comidas locais, artes, shows de música e compras.

RECOMENDAÇÕESVocê **deve** trazer (*You should bring...*)Você **precisa** trazer ... (*You need to bring...*)Você **pode** vestir.... (*You can wear....*)Você **tem que** trazer..... (*You have to bring...*)

Recomendação 1:

Recomendação 2:

Recomendação 3:

Recomendação 4:

Expressões úteis

Nossa! – *Wow!*

Vixe! – *Wow!*

Ah é! – *Right!*

Olha só! – *Look!*

Oi? – *What?*

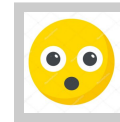
Bacana! – *Cool!*

Viu? – *Did you hear?*

É... Hummm...

É isso aí! *That's it!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| talk about how I am. | | | |
| talk briefly about my classes and professors. | | | |
| say what I can and cannot do in my university/college. | | | |
| talk about the clothes I wear to school and on the weekends. | | | |
| talk about the weather in your city and make recommendations for clothing. | | | |

VOCABULÁRIO

Como você (es)tá hoje? – How are you today?

bem – well

mal – bad

empolgada/o – excited

cansada/o – tired

acabada/o – done/exhausted

exausta/o – exhausted

com vergonha – ashamed

com calor – hot

com energia

com sono – sleepy

com fome – hungry

com sede – thirsty

com raiva – angry

com preguiça – lazy

com medo – afraid

com frio – cold

estressada/o

ansiosa/o – anxious

feliz – happy

triste – sad

emocionada/o – emotional

pronta/o – ready

apaixonada/o – in love

deprimida/o – depressed

Os Cursos Universitários – University Majors

Letras (Languages) e Literatura

Linguística

Pedagogia – Education

Serviço Social

Saúde Pública – Public Health

Espanhol/ Português

Estudos da América Latina e do

Caribe

Relações Internacionais

Estudos Globais

Administração de Empresas Business

Administração Pública

Marketing

Logística/ Economia

Engenharia/ Arquitetura

Medicina/ Veterinária

Odontologia – Dentistry

Enfermagem – Nursing

Farmácia

Matemática

Contabilidade – Accounting

Informática

Direito – Law

Psicologia

Geografia

Oceanografia

Antropologia

Sociologia

História

Química – Chemistry

Música

As Matérias/ Disciplinas – The Subjects

linguística/ linguística aplicada

literatura

português

espanhol

inglês

francês

italiano

alemão

japonês

chinês

matemática

cálculos

geometria

física

química

geografia

história

estudos sociais

ciências

biologia

engenharia

contabilidade

psicologia

anatomia

direito civil/ direito penal

ecologia

bioengenharia

sistemas de informação

estatística

economia

VOCABULÁRIO

Expansão de vocabulário

| | | |
|---|---|--|
| <p>NA FACULDADE/ NA UNIVERSIDADE</p> | <p>pesquisar – <i>to research</i> a biblioteca – <i>library</i> o gabinete – <i>professor's office</i> a cantina – <i>dining hall/ cafeteria</i> o professor/a professora a/o assistente de pesquisa o secretário/a secretária o estágio – <i>internship</i> a bolsa de estudos – <i>scholarship</i> o trabalho voluntário <i>volunteer work</i></p> | <p>a faculdade o prédio – <i>building</i> a administração a sala de aula – <i>classroom</i> a matrícula– <i>tuition</i> a mensalidade– <i>tuition</i> o pagamento – <i>payments</i> a república – <i>student housing</i> a quitinete– <i>studio</i></p> |
|---|---|--|

Perguntas – Questions

Você **pesquisa** na biblioteca da universidade?

Você **visita** o gabinete dos professores?

Você **come** na cantina da universidade?

Você **mora** em um dormitório?

Você **faz** um estágio?

Você **faz** um trabalho voluntário?

Verbos – Verbs

ESTAR– *to be*
(*present*)

Eu **estou**
 Tu **estás**
 Ela/Ele/Você **está**

A gente **está**/ Nós **estamos**
 Elas/Eles/ Vocês **estão**

PODER- *can*
(present)

Eu **posso**
Tu **podes**
Ela/Ele/Você **pode**

A gente **pode**/ Nós **podemos**
Elas/Eles/ Vocês **podem**

VOCABULÁRIO

As Roupas – Clothes

| Roupa do dia-a-dia <i>Daily Clothes</i> | Roupa de Praia <i>Beach Clothes</i> | Roupa de Inverno <i>Winter Clothes</i> | Sapatos <i>Shoes</i> |
|--|---|---|--|
| a camiseta <i>t-shirt</i> | o boné – <i>baseball cap</i> | a blusa de moletom <i>sweat shirt</i> | as botas <i>boots</i> |
| a camisa <i>shirt</i> | a camisa sem mangas <i>sleeveless shirt</i> | a calça de moletom <i>sweat pants</i> | o tênis – <i>tennis shoes</i> |
| a calça – <i>pants</i> | o shorts/ a bermuda <i>shorts</i> | a jaqueta – <i>jacket</i> | o sapatênis <i>informal shoes</i> |
| a calça jeans – <i>jeans</i> | a saia curta <i>short skirt</i> | o casaco – <i>coat</i> | o sapato social <i>dress shoes</i> |
| o vestido – <i>dress</i> | a canga <i>beach wrap</i> | as luvas – <i>gloves</i> | as sandálias <i>sandals</i> |
| a saia – <i>skirt</i> | o biquíni – <i>bikini</i> | o gorro – <i>winter hat</i> | o chinelo <i>flip-flops</i> |
| a blusa – <i>blouse</i> | a sunga – <i>speedos</i> | o cachecol – <i>scarf</i> | as havainas <i>flip-flops</i> |

O Clima – The Weather

| | | | |
|---|--|---|---|
| ensolarado <i>sunny</i> | chuvoso <i>rainny</i> | nublado – <i>cloudy</i> | úmido <i>humid</i> |
| seco <i>dry</i> | ventoso – <i>windy</i> | frio – <i>cold</i> | quente – <i>hot</i> |
| Faz sol hoje. <i>It is sunny today.</i> | Está chovendo. <i>It is raining.</i> | Está nevando. <i>It is snowing.</i> | Faz calor hoje <i>It is hot today</i> |

Unidade 3 – Parte B – Esportes

EDUARDO VIANA DA SILVA



UNESP – Araraquara Universidade Estadual Paulista

By the end of this lesson, you will be able to:

- Talk about exams, quizzes, and feelings.
- Talk about places at your university.
- Give directions at your university.
- Talk about sports played at your institution.
- Ask questions about schools in Brazil.
- Compare schools in Brazil with the U.S.
- Group Project: Pack your bags and make plans for a study abroad trip to Araraquara, São Paulo.

1 – TESTES, PROVINHAS (QUIZZES) E EXAMES FINAIS

1.1 – Questionário. Responda e compare suas respostas com um colega.

a) Como você fica quando tem uma prova em sala?

() nervoso/a () tranquilo/a () ansioso/a () um pouquinho nervoso/a

c) Como você fica quando tem um exame final de curso?

() nervoso/a () tranquilo/a () ansioso/a () um pouquinho nervoso/a

b) Como você fica quando tem um teste de um capítulo?

() nervoso/a () tranquilo/a () ansioso/a () um pouquinho nervoso/a

FICAR – *to become* (present)

Eu **fico**
Tu **ficas**
Ela/Ele/Você **fica**

A gente **fica**/ Nós **ficamos**
Elas/Eles/ Vocês **ficam**

1.2 – Em pares. Durante a semana de aulas.

a) Quando você **fica com mais energia**?

() de manhã () de tarde () de noite

c) Quando você **fica mais feliz**?

() na segunda () na terça () na quarta () na quinta () na sexta

b) Quando você **fica mais cansado**?

() na segunda () na terça () na quarta () na quinta () na sexta

1.3 – Como você se prepara para uma prova?

PREPARAR-SE

to prepare oneself
(present)

Eu **me preparo**
Tu **te preparas**
Ela/Ele/Você **se prepara**

A gente **se prepara**/ Nós **nos preparamos**
Elas/Eles/ Vocês **se preparam**

Escolha as opções mais importantes para você.

Eu me preparo para uma prova:

() estudando por várias horas durante a semana **anterior**.

() estudando por várias horas durante o dia anterior.

() estudando no dia da prova.

() fazendo meditação.

() **sem** estudar, somente prestando atenção ao professor/à professora.

() **me divertindo** no dia anterior, assistindo um filme ou relaxando em casa.

Glossário:

anterior – *previous*

sem – *without*

prestando atenção – *paying attention*

me divertindo – *having fun*

Gramática

Attention to: "Have fun" **does not** translate as "~~ter divertido~~". The correct translation is: "**se divertir**"

The "**ing**" form is:

estudar – **estudando**

fazer – **fazendo**

assistir – **assistindo**

1.4 – Atividade para caminhar na sala.*Activity to walk around in class.*

| Procure alguém que passa o fim de semana.... | Nome: | Nome: |
|---|--------------|--------------|
| estudando. | | |
| trabalhando. | | |
| se divertindo. | | |
| relaxando em casa. | | |
| dormindo. | | |

Glossário:**procure** – *look for***alguém** – *someone***ninguém** – *no one***2 – OS LUGARES NA FACULDADE E OS ESPORTES****NA FACULDADE/
NA UNIVERSIDADE****o prédio** – *building***a administração****o ano acadêmico****o trimestre (3 meses)****as férias de verão** *summer vacation***a matrícula** – *tuition***o pagamento** – *payment***a mensalidade** – *monthly installments***a república** – *shared student housing***o dormitório** – *dorms in American**universities***a quitinete** – *studio-apartment***a faculdade****a sala de aula** – *classroom***o semestre (6 meses)****os feriados** – *national holidays***as férias de fim de ano***end of year holidays***o clube estudantil**

Importante: While in the United States university dorms are common, in Brazil *repúblicas* are a kind of accommodation used by many students. They are houses where

students rent individual rooms.

2.1 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

Na sua universidade....

() os prédios são altos.

() os prédios são baixos.

() muitos prédios são antigos.

() as salas de aula são modernas.

() as salas de aula são tradicionais.

() o ano acadêmico começa em agosto/setembro.

() o ano acadêmico começa em fevereiro/março.

() tem trimestres.

() tem semestres.

() tem cursos de verão.

() você paga a matrícula com cheque.

() você paga a matrícula com cartão de crédito.

() você paga a matrícula em dinheiro.

() existem dormitórios.

() existem repúblicas.

2.2 – Onde fica? *Where is located?*

A sua universidade tem? Em pares. Responda às perguntas abaixo.

gabinete – *professor's office* () sim () não () Não sei.

cantina – *dining hall/ cafeteria* () sim () não () Não sei.

estádio/campo de futebol () sim () não () Não sei.

clínica médica () sim () não () Não sei.

quadra de tênis () sim () não () Não sei.

quadra de vôlei () sim () não () Não sei.

quadra de handebol () sim () não () Não sei.

quadra de basquete () sim () não () Não sei.

piscina -*swimming pool* () sim () não () Não sei.

2.3 – Onde fica?

no norte (*north*) do campus

no sul (*south*) do campus

no leste (*east*) do campus

no oeste (*west*) do campus

perto de – *close to*

longe de – *far from*

dentro de – *inside*

fora de – *outside*

na frente de – *in front of*

atrás de – *behind*

ao lado de – *next to*

do lado direito – *on the right side*

do lado esquerdo – *on the left side*

Importante: Attention to the use of “do/da,” as in: “O Prédio **de** Medicina está perto **do** Prédio de Biologia e em frente **da** biblioteca.” **do = de + o/ da = de + a**

Onde fica?

a biblioteca da sua universidade?

a cantina da sua universidade?

o estádio de futebol americano?

a piscina?

o prédio da administração (*registrar's office*)?

Em pares: Explica para um estudante brasileiro como chegar nos lugares acima à partir da sua sala de aula.
In pairs: Explain to a Brazilian student how to get to the places above from your classroom.

vai reto – *go straight*

vira à direita – *turn right*

vira à esquerda – *turn left*

continua andando – *keep walking*

passa o prédio... – *pass the building...*

fica perto de, fica ao lado do/da, *etc.*

pega a rua ... – *take the street...*

2.4 – Os Esportes da sua universidade
Quais são os esportes mais famosos na sua universidade?

Futebol () sim () não () Não sei.

Futebol Americano () sim () não () Não sei.

Vôlei () sim () não () Não sei.

Handebol () sim () não () Não sei.

Tênis () sim () não () Não sei.

Basquete () sim () não () Não sei.

Beisebol () sim () não () Não sei.

Hockey () sim () não () Não sei.

Corrida () sim () não () Não sei.

Natação () sim () não () Não sei.

Atletismo () sim () não () Não sei.

2.5 – Fale com um colega.

a – Quais **são** as cores da sua universidade?

b – Você **torce** (*cheer*) pra algum esporte? Qual?

c – Como **são** os jogos de futebol/ futebol americano na sua universidade?
 grandes médios não tem jogos de futebol

d – **Tem** torcida (*fans*) organizada na sua universidade? sim não

e – Você **pratica** algum esporte? Qual?

f – Você **assiste** esporte na TV? Qual?

g – Quando você vai a um estádio de esportes, que tipo de comida você prefere?
 cachorro-quente – *hot-dog* refrigerante – *soda*
 pipoca – *popcorn* doces – *sweets*
 outra comida:

Importante: Verbo torcer (to cheer) – **Eu torço** – **Ele/Ela torce**

3 – CONVERSA 1- ONDE VOCÊ MORA?

Moça 1: Onde você mora?

Rapaz: Eu moro numa **república**.

Moça 1: São quantas pessoas?

Rapaz: Eu moro com oito.

Moça 1: Oito! Nossa!

Moça 1: E você?

Moça 2: Eu moro em **quitinete**.

Moça 1: **Sozinha?**

Moça 2: **Sozinha.**

Moça 1: Ah, tá! Eu moro numa **república**.

Rapaz: E você? Ah também! Tem **bastante** gente?

Moça 1: São cinco.

Rapaz: Cinco? Ah! **Então é menos do que eu, né?**

Moça 1: É!



Foto de estudantes conversando na UNESP- Araraquara

Glossary:**moça** – *young woman***rapaz** – *young man***república** – *shared student housing***quitinete** – *Kitchenette – a studio***sozinha/o** – *alone***bastante** – *muita – a lot***Então** – *so***menos do que eu** – *less than me***Expressões:****Nossa!****Ah, tá!****Ah!****Né?****É!****3.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)**

a. () One of the women lives alone.

b. () The other woman lives with 8 people.

c. () The man lives alone.

d. () They all live on the university campus.

3.2 – Escreva uma tradução em inglês para as expressões abaixo. Compare com um colega.**Nossa!:****Ah, tá! :****né? :****3.3 – Responda às perguntas abaixo.****a) Você mora em:**() uma casa () um apartamento () uma quitinete
() uma república () um dormitório (U.S.A/Canadá)**b) Com quem você mora?**() com os pais () com amigos () sozinho/a
() com o namorado/ a namorada () com o esposo/ a esposa**c) Onde você mora?**() no campus () perto da universidade () no centro
() em um bairro longe () em outra cidade**Glossário:****pais** – *parents***esposo/a** – *spouse***centro** – *downtown***bairro** – *neighborhood*

3.4 – Atividade para caminhar na sala.
Activity to walk around in class.

| Procure alguém que... | Nome: | Nome: |
|---------------------------------------|-------|-------|
| mora sozinho/a. | | |
| mora com amigos/amigas. | | |
| mora com os pais. | | |
| mora com o namorado/namorada/esposo/a | | |
| mora numa quitinete. | | |
| mora no campus. | | |
| mora em outra cidade. | | |

Importante: Eu **moro** sozinho.

Quem na turma mora mais perto da universidade e quem mora mais longe?

Quem na turma mora com mais pessoas?

4 – PERGUNTA SOBRE AS UNIVERSIDADES NO BRASIL

Onde? – *Where?*

Quando? – *When?*

Com quem? – *With whom?*

Como? – *How?*

Por que...? – *Why...?*

Quantos/Quantas?
How many?

4.1 – Faça perguntas para as respostas abaixo e compare com um colega.

Estudante 1:

Estudante 2: Venho pra universidade de ônibus.

Estudante 1:

Estudante 2: Tenho quatro aulas por semestre, e você?

Estudante 1: Ah, eu tenho quatro também. É bastante trabalho, né?

Estudante 2: Nossa! É sim!

4.2 – Em pares, escreva perguntas sobre a vida na universidade usando 4 pronomes interrogativos diferentes do quadro acima (Onde?! Como?! Quando?! Por que...?! Com quem?! Quantos?! Quantas?).

Exemplo: Com quem você estuda?

| Perguntas: | Nome: | Resposta: |
|------------|-------|-----------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Passo 2 – Step 2 – Caminhe na sala e faça as perguntas para vários colegas.

5 – CONVERSA 2 – COMO É QUE VOCÊS VEM PRA FACULDADE?

Estudante 1: Gente, deixa eu perguntar, como é que vocês vêm pra faculdade?

Estudante 2: Às vezes eu venho de Uber, às vezes eu venho de ônibus. Pra voltar eu gosto de pedir carona.

Estudante 1: E você?

Estudante 3: Eu venho de carona e também pego ônibus.

Estudante 1: Eu venho a pé, mas às vezes eu pego carona com alguma amiga também.



Foto de estudantes conversando na UNESP- Araraquara

Importante: In European Portuguese, bus is *autocarro* and a ride is *boléia*.

Glossary:

gente – guys/ literally “people”

deixa eu – let me

voltar – come back

a pé – by foot

pedir carona – ask for a ride

Eu venho – I come

Pego o ônibus – I catch the bus

Gramática

pra: contraction – para + a

Widely used in spoken Portuguese

5.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

a. () The three students sometimes ask for a ride to or from school.

b. () None of the students walk to school.

c. () One of the students takes a cab to school once in a while.

d. () The three students take the bus to school sometimes.

5.2 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas e compare com um colega.

VIR

to come
(*present*)

Eu **venho**Tu **vens**Ela/Ele/Você **vem**A gente **vem**/ Nós **vimos**Elas/Eles/ Vocês **vêm**

a) Você **vem de ônibus** pra universidade?

b) Você **vem a pé** pra universidade?

c) Você **vem de carona** pra universidade?

6 – PRÁTICAS CULTURAIS

Pedir carona é uma prática comum **entre** os estudantes em algumas universidades no Brasil, **principalmente** em **idades menores**. Por exemplo, na UNESP Araraquara, vários estudantes **pegam carona** em grupos pequenos ou sozinhos na volta da universidade para o centro. A prática da carona nestas universidades é relativamente **segura, já que** os estudantes pegam carona dentro do campus com outros estudantes, professores, ou **empregados** da universidade. A mesma prática não é muito comum em universidades nos Estados Unidos, por exemplo.

Glossário:

pedir carona – *ask for a ride***principalmente** – *especially***conhecidos** – *acquaintances***idades menores** – *smaller cities***segura** – *safe***desconhecidos** – *strangers***já que** – *given that***empregados** – *employees*

a) Você pede carona na sua universidade?

- () sim, somente com **conhecidos**.
 () sim, com conhecidos e **desconhecidos**.
 () não

b) O que você acha da prática das caronas dos estudantes do Brasil?

- () uma boa ideia somente com conhecidos.
 () uma boa ideia com conhecidos e desconhecidos.
 () Não acho uma boa ideia.

c) É comum pedir carona nas universidades americanas?

- () sim, somente com conhecidos.
 () sim, com conhecidos e desconhecidos.
 () não
 () Não sei.

Expressões úteis

Jóia! – *Great!*

Tô brincando! – *I am joking!*

É brincadeira – *It's a joke.*

Pô! – *No way!*

Oi? – *What?*

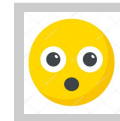
Putz! – *Damn!*

Mesmo? – *Really?*

E aí cara! – *What's up man?*

É mesmo! – *That's right!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



7 – O QUE VOCÊ CONSEGUE FAZER DURANTE O ANO ACADÊMICO?

WHAT YOU ARE ABLE TO DO DURING THE SCHOOL YEAR?

CONSEGUIR

be able to

(present)

Eu **consigo**

Tu **consegues**

Ela/Ele/Você **consegue**

A gente **consegue**/ Nós **consequimos**

Elas/Eles/ Vocês **conseguem**

7.1 – O que você consegue fazer durante os meses de aulas?

- () Estudar com atenção para as disciplinas. () Trabalhar.
 () **Cuidar** da alimentação. () Fazer exercícios físicos.
 () **Planejar** o seu tempo. () Sair com amigos.

Glossário:**cuidar** – *to take care***planejar** – *to plan*

8 – A VIDA UNIVERSITÁRIA

A vida de um estudante universitário é **desafiante**. Muitas vezes os estudantes devem **conciliar** os estudos com o trabalho. **Além disso**, os estudantes **devem cuidar** da sua **saúde**, da casa e **tentar levar** uma vida balanceada. É importante fazer exercícios físicos, sair com os amigos e comer **alimentos** nutritivos. No entanto, a **falta de tempo** é o maior **desafio**. Os estudantes **precisam** determinar suas prioridades e fazer **escolhas diárias**. É também importante controlar os **gastos** e se divertir um pouco. **Afinal, ninguém é de ferro!**

Glossário:**desafiante** – *challenging***conciliar** – *to balance***Além disso** – *Furthermore***devem cuidar** – *should take care of***saúde** – *health***tentar levar** – *try to take/to have***alimentos** – *food***falta de tempo** – *lack of time***desafio** – *challenge***precisam** – *need***escolhas diárias** – *daily choices***gastos** – *expenses***afinal** – *after all***Ninguém é de ferro** – *Nobody is perfect.*

8.1 – Na sua opinião quais são as prioridades para os estudantes universitários? Escolha a ordem de importância de 1 à 6.

- () Comer alimentos nutritivos.
 () Fazer exercícios físicos.
 () Estudar com atenção.
 () Descansar. _____

- () Se divertir com os amigos.
 () Controlar os gastos.
 () Descansar.

9 – UMA DIFERENÇA ENTRE AS UNIVERSIDADES BRASILEIRAS E AS AMERICANAS: O ENEM E O VESTIBULAR

Responda e compare sua resposta com um colega.

9.1 – Você acha que todos os alunos do ensino médio devem ter acesso à universidade?

- () sim () não () depende do aluno

9.2 – Na sua opinião, um exame de seleção para as universidades é importante?

() sim () não () depende da situação

9.3 – Quais são os exames de seleção para entrar nas universidades americanas?**EXAMES PARA ENTRAR NAS UNIVERSIDADES BRASILEIRAS**

No Brasil existem dois exames para entrar nas universidades:

Enem (Exame Nacional do Ensino Médio) – Exame administrado pelas escolas do ensino médio no Brasil.

Vestibular – Exame de seleção das universidades brasileiras. Este exame é administrado pelas universidades.

Glossário:

ensino médio– *high school*

ensino fundamental – *elementary and middle school*

somente – *only*

9.4 – O texto que segue fala sobre o teste do Enem.

Responda as perguntas abaixo em pares SEM olhar no texto. *Answer the questions below in pairs WITHOUT looking at the text.*

Para estudar para o Enem, é importante:

- | | |
|---|---|
| () escolher o curso e universidade | () escolher a universidade somente |
| a) () escolher o curso somente | () não escolher o curso, nem a universidade |
| b) () ter um objetivo para o estudo | () estudar sem um objetivo determinado |

Enem: vale a pena começar a estudar agora? Dicas para se preparar



Enem: vale a pena começar a estudar agora? Dicas para se preparar

Criado em 23/06/16 22h10 e atualizado em 24/06/16 19h57

Por Fernanda Duarte, Fonte: Portal EBC

O tempo é pouco e a lista de conteúdos do Enem é grande, **já** que tem **assuntos** que o aluno **aprende** nos três anos do ensino médio. **Aí aparecem** algumas **dúvidas: vale a pena** começar a estudar para o Enem? E **se eu quero** começar a estudar **agora**, o que posso fazer?

Estudantes que ainda não começaram a estudar para o Enem devem encontrar um objetivo para o estudo "As duas coisas mais importantes para quem está pensando em **começar** agora são: **primeiro, saber** o que ele deve estudar, onde [qual curso e universidade] ele quer passar e qual a **nota** que ele precisa **tirar** para conseguir essa **vaga**. A outra coisa é manter o foco e a determinação para executar o seu **planejamento**", diz o **mineiro** Lucas Marques Horta, 22 anos.

Texto copiado e adaptado do ebc.com.br (Empresa Brasil de Comunicação) – Creative Commons 3.0

Glossário:

vale a pena – *it's worth it*

começar – *to start*

dicas – *tips/suggestions*

já – *since/already*

assuntos – *topics*

aprende – *learn*

aí – *then*

aparecem – *show up*

dúvidas – *questions/ literally "doubts"*

se – *if*

Eu quero – *I want*

agora – *now*

encontrar – *find*

pensando – *thinking*

primeiro – *first*

saber – *to know*

nota – *grade*

tirar – *get/take*

vaga – *opening/spot*

planejamento – *planning*

mineiro – *a person from the state of Minas Gerais.*

10 – PROJETO DE GRUPO

10.1 – Imagine que você vai para o Brasil para estudar na UNESP Araraquara por um ano. Em grupos de 3 planeje sua viagem.

Leia as informações abaixo sobre Araraquara e depois:

1 – Faça uma lista de 8 roupas e acessórios para levar.

2 – Faça uma lista de 5 atividades para fazer em Araraquara.

CLIMA EM ARARAQUARA

O clima da cidade de Araraquara é quente e temperado. A temperatura média anual é de 20,4 °C (68.7 °F). O mês de fevereiro (no verão) é o mês mais quente do ano com uma temperatura média de 22,8 °C (73.04 °F). Durante o mês de julho (no inverno), a temperatura média é de 16,8 °C (62.24 °F). Chove pouco na cidade, especialmente entre abril e setembro.

Roupas:

Algumas Atrações Turísticas em Araraquara

Museu Ferroviário (*Railroad*)

Museu do Futebol

Museu de Arqueologia e Paleontologia de Araraquara (Mapa) Festival do Pastel e Caldo de Cana (*empanadas and sugar cane juice*)

Festival Delícias do Milho (*Corn*)

Araraquara Rock

Festa de Santo Antônio Consulte online para atividades em Araraquara

10.2 – Atividades:

1)

2)

3)

4)

5)

Lista de possíveis atividades: caminhar/ andar, andar de bicicleta, visitar, passear, comer, beber, pegar o ônibus, ir ao centro/ao parque, tomar café da manhã, almoçar, jantar, correr, nadar (*swim*), etc.

Consulte um dicionário para mais atividades.

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| talk about classes, exams, and feelings. | | | |
| talk about places at my university. | | | |
| give directions at my university. | | | |
| talk about sports played at my institution. | | | |
| ask questions about schools in Brazil. | | | |
| compare schools in Brazil with the U.S. | | | |
| decide what clothes to bring for a trip to Brazil and what activities to do. | | | |

VOCABULÁRIO

NA FACULDADE/ NA UNIVERSIDADE

o prédio – *building*

a administração

o ano acadêmico

o trimestre (3 meses)

as férias de verão

a matrícula – *tuition*

o pagamento – *payment*

a mensalidade – *monthly installments*

a república – *shared student housing*

o dormitório – *dorms in American universities*

a quitinete – *studio-apartment*

a faculdade

a sala de aula *classroom* **o**

semestre (6 meses)

os feriados – *national holidays*

as férias de fim de ano *end*
of year holidays **o clube**

estudantil *student*

organization

no norte (*north*) do campus

no sul (*south*) do campus

no leste (*east*) do campus

no oeste (*west*) do campus

perto de – *close to*

longe de – *far from*

dentro de – *inside*

fora de – *outside*

na frente de – *in front of*

atrás de – *behind*

ao lado de – *next to*

do lado direito – *on the right side*

do lado esquerdo – *on the left side*

vai reto – *go straight*

vira à direita – *turn right*

vira à esquerda – *turn left*

continua andando – *keep walking*

passa o prédio... – *pass the building...*

fica perto de, fica ao lado do/da, etc.

pega a rua ... – *take the street...*

Onde? – *Where?*

Como? – *How?*

Quando? – *When?*

Por que...? – *Why...?*

Com quem? – *With whom?*

Quantos/Quantas? – *How many?*

VERBOS

FICAR – *to become* (*present*)

Eu **fico**

Tu **ficas**

Ela/Ele/Você **fica**

A gente **fica**/ Nós **ficamos**

Elas/Eles/ Vocês **ficam**

PREPARAR-SE

to prepare oneself
(present)

Eu **me preparo**

Tu **te preparas**

Ela/Ele/Você **se prepara**

A gente **se prepara**/ Nós **nos preparamos**

Elas/Eles/ Vocês **se preparam**

VIR

to come
(present)

Eu **venho**

Tu **vens**

Ela/Ele/Você **vem**

A gente **vem**/ Nós **vimos**

Elas/Eles/ Vocês **vêm**

CONSEGUIR

be able to
(present)

Eu **consigo**

Tu **consegues**

Ela/Ele/Você **consegue**

A gente **consegue**/ Nós **conseguimos**

Elas/Eles/ Vocês **conseguem**

Unidade 4 – Parte A - Comida

EDUARDO VIANA DA SILVA



Feijoada com arroz, couve, salada e laranja. Fonte: Flickr – By André Schirm

By the end of this lesson, you will be able to:

- List the name of some foods.
- Ask questions about a menu.
- Order food in a restaurant in Brazil.
- Understand a reading about a traditional dish.
- Talk about your favorite dishes.

1 – HORÁRIO DAS REFEIÇÕES (MEALS)



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

1.1 – A que horas você?

a) toma café da manhã?

b) almoça?

c) faz um lanche?

d) janta?

1.2 – Escute o que a sua professora/ o seu professor come no café da manhã e circule as palavras abaixo.

O Café da Manhã



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

o pão – *bread*

o pão com manteiga *bread with butter*

o café – *coffee*

o chá – *tea*

o leite – *milk*

o queijo – *cheese*

o presunto – *ham*

o pão de queijo *Brazilian cheese bread*

o cereal

o iogurte – *yogurt*

outra comida: _____

a granola

as frutas (banana, maçã – *apple*, melão – *melon*, morango – *strawberry*)

a vitamina – *smoothie* – vitamina de banana e morango

o suco de laranja – *orange juice*

o suco de maçã – *apple juice*

o omelete

os ovos mexidos – *scrambled eggs*

os ovos cozidos – *boiled eggs*

os ovos fritos – *fried eggs*

o bacon

a aveia – *oat meal*

outra comida:

1.3 – Quais são três comidas e duas bebidas que você gosta no café da manhã?
Compare sua resposta com um colega.

Comidas

Bebidas

2 – O ALMOÇO

2.1 – Onde você prefere almoçar?

() em casa () em um restaurante () na casa dos pais
() na casa do namorado/a () num food-truck. () Outra opção: _____

namorado/a = *boyfriend/girlfriend*

O Almoço/ o Jantar



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

o arroz – *rice*

o feijão – *beans*

a feijoada – *bean soup with pork*

o macarrão – *pasta*

a farofa – *cassava flour*

a lasanha

a carne – *meat*

a carne vermelha – *red meat*

a carne de porco – *pork meat*

o frango – *chicken*

a sopa de frango – *chicken soup*

o peixe – *fish*

outra comida: _____

a batata frita – *french fries*

o purê de batata – *mashed potatoes*

Saladas:

a/o alface – *lettuce*

o tomate – *tomato*

a cenoura – *carrot*

a cebola – *onion*

a couve – *collard-greens*

a couve-flor – *cauliflower*

o brócolis outra comida: _____

2.2 – Quais são suas comidas favoritas da lista acima? Escreva 6 comidas.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

2.3 – Qual é o seu prato (dish) favorito? Olhe o nome no dicionário/online.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Nome em inglês:

Nome em português:



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Sobremesas – Desserts

- a salada de frutas** – *fruit salad*
- o pudim de doce-de-leite** – *flan of condensed milk*
- o pudim de coco** – *coconut pudding*
- o bolo de chocolate** – *chocolate cake*
- o bolo de morango** – *strawberry cake*
- o bolo de cenoura** – *carrot cake*
- o sorvete** – *ice cream*
- *o açaí na tigela** – *açaí in a bowl*

outra sobremesa: _____

Bebidas

- a água** – *water*
- o refrigerante** – *soda* (Coca, Pepsi, Sprite, **a Fanta-uva, Fanta-laranja, **o Guaraná**)
- o suco** – *juice*
- a cerveja** – *beer*
- a cachaça** – *alcohol made from sugar cane*
- a caipirinha** – *a Brazilian drink made from cachaça, ice, sugar, and (normally) lime*
- o vinho tinto** – *red wine*
- o vinho branco** – *white wine*

Outra bebida: _____

* **Açaí** is a fruit from the Amazon rainforest. It is rich in antioxidants and is served in smoothies and also cold in a bowl, often times served with banana and granola. It is a meal on its own.

****Guaraná** is a small red fruit from the Amazon rainforest. The soda Guaraná is a common soda drink in Brazil.

3 – CONVERSE EM PARES



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

3.1 Atividade em pares

| Estudante A | Estudante B |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Você gosta de bolo de chocolate? | Você bebe álcool? |
| Você toma vinho? | Você toma café? |
| Você pode beber cerveja? | Você come açúcar? |
| Você gosta de Guaraná? | Você toma sorvete com frequência? |
| Você toma sucos com frequência? | Você gosta de bolo de morango? |



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

SABER

to know
(present)

Eu **sei**

Tu **sabes**

Ela/Ele/Você **sabe**

A gente **sabe**/ Nós **sabemos**

Elas/Eles/ Vocês **sabem**

Importante: There are 2 verbs in Portuguese for “to know” – “saber” and “conhecer.” Saber is used when referring to information or things that one “knows how to do.” E.g. Eu sei falar inglês. Conhecer is normally used when referring to people and places one is familiar with. E.g. Eu conheço o Brasil.

3.2 – Responda às perguntas:



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

a- Você sabe cozinhar bem?

b- Você sabe fazer bolo?

c- Você sabe fazer caipirinha?

3.3 – O que você sabe fazer na cozinha?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Exemplo: Sei fazer arroz. OU Não sei fazer arroz.

Escreva 4 pratos/bebidas que você sabe fazer. Compare suas respostas com um colega.

a –

b –

c –

d –



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Bebidas

Expansão de Vocabulário

a carne – frango – peixe

o filé de carne/ bife – *steak*

o filé de frango – *chicken filet*

o filé de peixe – *fish filet*

a carne ensopada – *beef stew*

o frango ensopado – *chicken stew*

a carne assada – *roasted meat*

o frango assado – *roasted chicken*

a sopa de peixe – *fish soup*

a sopa de frango – *chicken soup*

a sopa de legumes – *vegetables soup*

a torta de frango – *chicken pie*

a torta de legumes – *vegetable pie*

a torta de carne – *meat pie*

a bebida gelada – *cold drink*

a bebida quente – *hot drink*

a temperatura ambiente – *room temperature*

a água com gás – *sparkling water*

a água sem gás – *regular water*

o refrigerante com gelo – *soda with ice*

o refrigerante sem gelo – *soda without ice*

Condimentos – Seasonings

o sal – *salt*

a pimenta – *pepper*

o tempero – *condiments*

o açúcar – *sugar*

3.4 – O que você prefere? Escreva as repostas e compare com um colega.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Atenção – Eu prefiro.... Ela/Ele prefere..... Você prefere....

a – Você prefere sopa de frango ou de legumes? **Prefiro**

b – Você prefere torta de frango ou de legumes?

c – Você prefere água com gás ou sem gás?

d – Você prefere suco ou refrigerante?

e – Você prefere bebidas com gelo ou sem gelo?

f – Você prefere comidas com pimenta ou sem pimenta?

4 – CONVERSA 1 – O QUE VOCÊ GOSTARIA DE BEBER HOJE?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Garçom: Bom dia, tudo bem?

Cliente: Bom dia, tudo certo.

Garçom: O que você **gostaria de beber** hoje?

Cliente: É, eu **queria tomar** um suco. Quais **sabores** você tem?

Garçom: Tem suco de laranja, limão, acerola, abacaxi, abacaxi com hortelã, maracujá.

Cliente: Certo, **eu gostaria de um suco** de laranja.

Garçom: **Só** um momento.

Garçom: Com licença, seu suco de laranja. **Deseja** mais alguma coisa?

Cliente: Não, só isso mesmo.

Garçom: Bom almoço, **tá?**

Cliente: Obrigado.

Glossário:

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

gostaria de beber – *would like to drink*

queria tomar – *wanted to drink*

os sabores – *flavors*

Eu gostaria de um suco – *I would like a juice.*

Deseja – *Would you like*

o garçom – *waiter*

a garçonete – *waitress*

o suco de laranja – *orange juice*

o suco de limão – *lime juice/ lemonade*

o abacaxi – *pineapple*

a hortelã – *mint*

o maracujá – *passion fruit*

tá? – *okay?*

4.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

a. () The customer is having dinner.

b. () There are a variety of juices.

c. () The customer ordered a lemonade.

d. () The customer also ordered sparkling water.

4.2 – Escreva os verbos abaixo no infinitivo, conforme o exemplo.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

iria :

IR

gostaria :

queria:

deseja:

4.3 – Desenhe a imagem da fruta e compare com um colega. Você pode copiar uma imagem online.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

| | | | |
|----------|--|---------|--|
| laranja | | morango | |
| maracujá | | maçã | |
| abacaxi | | manga | |
| goiaba | | limão | |
| tomate | | acerola | |

4.4 – Quais são seus três tipos de sucos favoritos? Compare com uma colega.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

- | | | |
|--------------|-------------------------|---------------------|
| () laranja | () morango | () limão/ limonada |
| () maracujá | () maçã | () acerola |
| () abacaxi | () abacaxi com hortelã | () goiaba |
| () tomate | () manga | |

4.5 – Em pares. Peça uma bebida. *In pairs, ask for a drink.*



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

PARA PEDIR UMA BEBIDA

| | | | |
|--------------------------|------------------------|----------|---|
| Eu queria... | <i>I wanted...</i> | Exemplo: | Eu queria tomar um suco. |
| Eu gostaria de... | <i>I would like...</i> | | Eu gostaria de um suco de laranja. |
| Eu quero... | <i>I want...</i> | | Eu quero um suco de laranja. |

Estudante A: O que iria beber hoje?

Estudante B:

4.6 – Atividade para caminhar na sala.

Activity to walk around in class.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

| Procure alguém que... | Nome: | Procure alguém que... | Nome: |
|----------------------------|-------|---------------------------------|-------|
| gosta de café. | | gosta de refrigerante com gelo. | |
| gosta de vinho. | | prefere chá do que café. | |
| não gosta de cerveja. | | gosta de vitamina. | |
| não gosta de água com gás. | | não gosta de suco de laranja. | |

5 – CARDÁPIO – MENU



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

RESTAURANTE VILA MARIANA

PORÇÕES E ENTRADAS

| | |
|---------------------------|----|
| Batata frita | 14 |
| Bolinho de arroz (6 und) | 13 |
| Porção de pastéis (3 und) | 16 |
| Croquete de carne (2 und) | 18 |
| Sopa do dia | 12 |

PRATOS PRINCIPAIS

| | |
|---|----|
| Feijoada com arroz, couve, salada, e laranja | 65 |
| Bife à parmigiana com arroz e fritas | 54 |
| Frango ensopado com purê de batatas e brócolis | 43 |
| Filé de peixe com arroz integral e salada | 40 |
| Torta de frango com salada de alface, cenoura e tomates | 38 |
| Salmão grelhado com salada e batatas cozidas | 44 |
| Peixe do dia com arroz integral e salada | |

BEBIDAS

| | |
|--|--------------|
| Água mineral e refrigerante | 6 |
| Sucos Naturais (laranja, abacaxi com hortelã, tomate, uva, melancia) | 8 |
| Cerveja (Brama, Antártica, Stella Artois, Corona, Heineken) | 13 |
| Vinho branco (Casa Riva Sauvignon Blanc, Alamos Chardonnay) | 26 (187 ml) |
| Vinho tinto (Casa Riva Carbenet Sauvignon, Alamos Malbec) | 98 (750 ml) |
| | 28 (187 ml) |
| | 120 (750 ml) |

SOBREMESAS

| | |
|--|----|
| Salada de frutas com creme de leite | 14 |
| Sorvete de baunilha com cobertura de chocolate | 18 |
| Torta de maçã | 21 |
| Pudim de doce-de-leite | 22 |

Taxa de serviço adicional de 10%

Glossário:



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

o bolinho de arroz – *rice balls*

os pastéis – *empanadas*

o arroz integral – *brown rice*

o croquete de carne – *meat croquette*

grelhado – *grilled*

a uva – *grape*

a melancia – *watermelon*

a baunilha – *vanilla*

a cobertura – *sauce*

5.1 – Escreva perguntas sobre o cardápio. Compare com um colega.

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Pronomes**Comida****Pergunta**

Qual

sopa do dia

Quanto

peixe do dia

5.2 – Em pares complete o diálogo com as orações abaixo.

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Cartão de crédito ou de débito?

Qual é a sopa do dia?

Como tá a comida, tudo bem?

O senhor quer banana frita também?

O que o senhor gostaria de beber?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Garçom:

Cliente: Eu queria um suco de abacaxi com hortelã.

3 minutos depois...

Garçom: Com licença, seu suco de abacaxi com hortelã.

Cliente:

Garçom: É uma sopa de legumes com creme de leite.

Cliente: Eu gostaria de uma feijoada completa.

Garçom:

Cliente: Pode ser, obrigado.

20 minutos depois...

Garçom:

Cliente: Tudo jóia! Pode trazer a conta, por favor.

4 minutos depois...

Garçom:

Cliente: De crédito.

Gaçom: CPF na nota?

Cliente: Não.

Garçom: Obrigado!

Importante: CPF is “Cadastro de Pessoa Física,” similar to the Social Security Number in the U.S., used in Brazil for income tax purposes and printed on receipts when related to businesses expenses.

5.3 – Situação – No Restaurante – Em pares ou grupos de 3, uma pessoa deve ser o garçom/ a garçonete e a outra pessoa ou outras duas pessoas devem ser os clientes. Use o cardápio anterior para pedir a comida.

Role-play – At the Restaurant – In pairs or groups of 3, one person should be the waiter/waitress and the other person or two should be the customers. Use the menu before to order the food.

Planeje suas frases no espaço abaixo. *Plan your lines in the space below.*



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Garçom/ Garçonete

Cliente

5.4 – Receita de Feijoada



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Feijoada Recipe

Responda às perguntas em pares sem olhar no texto.

Answer the questions below without looking at the text.

1 – A feijoada é feita [*made*] de feijão e:

() carne vermelha () frango () carne de porco () peixe

2 – A feijoada é:

() um prato [*dish*] importante no Brasil () um prato pouco comum no Brasil

3 – Provavelmente, a origem da feijoada é:

() de Portugal () da França () dos africanos escravizados no Brasil
() da Ásia

4 – A feijoada é servida com:

() arroz e laranja () macarrão e laranja () arroz e limão

5 – Você já comeu (*ate*) feijoada?

() Sim, comi. () Não, não comi.

6 – RECEITA DE FEIJOADA.

Leia o texto que segue e compare suas respostas.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Conheça a história e uma receita da famosa feijoada

Criado em 20/11/12 12h56 e atualizado em 20/11/12 13h27

Por Adriana Franzin Fonte: Sabores do Chef Publicidade

Feijoada – prato típico da culinária brasileira (Carla Arena/CC)



Feijão preto, **pedacinhos** de carne de porco, **tempero**. A feijoada é um dos pratos mais importantes da culinária brasileira. A origem da feijoada é provavelmente dos **escravos** no Brasil. **De acordo** com a historiadora Elda Romio em “Brasil 1500-2000: 500 anos de **sabor**”, a feijoada **foi** elaborada pelos escravos com os restos de porco que **sobravam** da cozinha dos **senhores de engenho**. Ela **diz** no livro: “Dos senhores do engenho **recebiam** às vezes restos de carnes, mais as frutas **disponíveis**, entre elas a laranja. Feijão preto, restos de carnes, **farinha de mandioca**, **pimenta**, laranja – não é difícil reconhecer a união desses elementos na nossa feijoada contemporânea”.

Copiado e Adaptado do ebc.com.br by Adriana Franzin – Creative Commons – CC BY 3.0

O Glossário:

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

pedacinhos – *small pieces* (pedaços – pieces)

o tempero – *seasoning*

os escravos – *slaves*

de acordo com – *according to*

sabor – *flavor*

foi – *was*

sobravam – *was left over*

os senhores de engenho – *slave masters*

diz – *says*

recebiam – *used to receive*

disponíveis – *available*

a farinha de mandioca – *cassava/manioc flour*

a pimenta – *hot peppers*

Números:

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

1.500 – mil e quinhentos

500 – quinhentos

2.000 – dois mil

6.1 – Responda às perguntas e compare com um colega.

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Qual é um prato típico do seu país (*country*)?

(na sua língua)

Nome em português (*if there is a translation*)?

Expansão de Vocabulário

o copo – *glass*

a taça – *wine glass*

a xícara – *tea cup*

o prato – *plate*

o guardanapo – *napkin*

o canudinho – *straw*

Talheres – Utensils

o garfo – *fork*

a faca – *knife*

a colher – *spoon*

6.2 – Em pares, combine o vocabulário acima com a comida ou bebida:

| | |
|--------------|---------------|
| colher | tomar vinho |
| garfo e faca | tomar sopa |
| xícara | comer um bife |
| taça | tomar água |
| copo | tomar café |

Expressões úteis



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=443>

Que delícia! – *How delicious!*

Valeu! – *Thank you!*

Valeu mano! – *Thank you, dude!*

Tô de boa! – *I'm good.*

O que? – *What?*

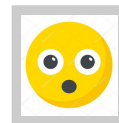
Ô meu! – *Oh mine!*

E aí? – *What's up?*

E aí cara! – *What's up man?*

Caramba! *Shoot!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| list the name of some foods. | | | |
| ask questions about a menu. | | | |
| order food in a restaurant in Brazil. | | | |
| understand a reading about a traditional dish. | | | |
| talk about my favorite dishes. | | | |

VOCABULÁRIO

O Café da Manhã – Breakfast

o pão – bread

o pão com manteiga – bread with butter

o café – coffee

o chá – tea

o leite – milk

o queijo – cheese

o presunto – ham

o pão de queijo – Brazilian cheese bread

o cereal

o iogurte – yogurt

a granola

as frutas (banana, maçã – apple, **melão** – melon, **morango** – strawberry)

a vitamina – smoothie – **a vitamina de banana e morango**

o suco de laranja – orange juice

o suco de maçã – apple juice

o omelete

os ovos mexidos – scrambled eggs

os ovos cozidos – boiled eggs

os ovos fritos – fried eggs

o bacon

O Almoço/ Jantar

| | | |
|---|-----------------|---|
| o arroz – rice | | a batata frita – french fries |
| o feijão – beans | | o purê de batata – mashed potatoes |
| a feijoada – bean soup with pork | | Saladas: |
| o macarrão – pasta | | o/a alface – lettuce |
| a farofa – cassava crumbs | | o tomate – tomato |
| a lasanha | | a cenoura – carrot |
| a carne – meat | | a cebola – onion |
| a carne vermelha – red meat | carne de | a couve – collard-greens |
| porco – pork meat | | a couve-flor – cauliflower |
| o frango – chicken | | o brócolis |
| a sopa de frango – chicken soup | | |
| o peixe – fish | | |

Sobremesas – Desserts

| |
|--|
| a salada de frutas – fruit salad |
| o pudim de doce-de-leite – flan of condensed milk |
| o pudim de coco – coconut pudding |
| o bolo de chocolate – chocolate cake |
| o bolo de morango – strawberry cake |
| o bolo de cenoura – carrot cake |
| o sorvete – ice cream |
| *o açaí na tigela – açaí in a bowl |

Bebidas

| |
|---|
| a água – water |
| o refrigerante – soda (a Coca, a Pepsi, o Sprite, a Fanta-uva, a Fanta-laranja, **o Guaraná) |
| o suco – juice |
| a cerveja – beer |
| a cachaça – alcohol made from sugar cane |
| a caipirinha – a Brazilian drink made from cachaça, ice, sugar, and (normally) lime |
| o vinho tinto – red wine |
| o vinho branco – white wine |

Expansão de Vocabulário

| |
|--|
| a carne – frango – peixe |
| o filé de carne/ bife – steak |
| o filé de frango – chicken filet |
| o filé de peixe – fish filet |
| a carne ensopada – beef stew |
| o frango ensopado – chicken stew |
| a carne assada – roasted meat |
| o frango assado – roasted chicken |
| a sopa de peixe – fish soup |
| a sopa de frango – chicken soup |
| a sopa de legumes – vegetables soup |
| a torta de frango – chicken pie |
| a torta de legumes – vegetable pie |
| a torta de carne – meat pie |

Bebidas

| |
|---|
| a bebida gelada – cold drink |
| a bebida quente – hot drink |
| a temperatura ambiente – room temperature |
| a água com gás – sparkling water |
| a água sem gás – regular water |
| o refrigerante com gelo – soda with ice |
| o refrigerante sem gelo – soda without ice |

Condimentos- Seasonings

| |
|-------------------------------|
| o sal – salt |
| a pimenta – pepper |
| o tempero – condiments |
| o açúcar – sugar |

Sucos de – Juices

laranja
maracujá
abacaxi
tomate

morango
maçã
abacaxi com hortelã
manga

limão/ limonada
acerola
goiaba

PARA PEDIR UMA BEBIDA**Eu queria...***I wanted...*

Exemplo:

Eu queria tomar um suco.**Eu gostaria de...***I would like...***Eu gostaria de** um suco de laranja.**Eu quero...***I want...***Eu quero** um suco de laranja.**Expansão de Vocabulário**

o copo – *glass*
a taça – *wine glass*
a xícara – *tea cup*

o prato – *plate*
o guardanapo – *napkin*
o canudinho – *straw*

Talheres – Utensils

o garfo – *fork*
a faca – *knife*
a colher – *spoon*

Unidade 4 – Parte B – Restaurantes

EDUARDO VIANA DA SILVA



By the end of this lesson, you will be able to:

- List the names of places to eat and where to buy food.
- List the name of some foods.
- Buy food from a street vendor and at a restaurant.
- Understand a reading about a typical dish in Brazil.
- Make suggestions of places to eat in your city.

1 – LUGARES PARA COMER E COMPRAR COMIDA



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

1.1 – Onde você compra comida? Em que supermercado?

1.2 – Onde você come fora? Qual é seu restaurante favorito?

1.3 – Escute o que a sua professora/ seu professor compra no supermercado e escreva as palavras abaixo. Compare as respostas com um colega.

Comida:

Bebida:

Sobremesa:

Supermercados, Mercado Público e Padarias



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

o supermercado

o mercado/o mercadinho – *market/ small markets*

o mercado público

a verdureira – *vegetable vendor*

a padaria – *bakery*

o bar/ a lanchonete – *snack bar*

o açougue – *butcher*

a peixaria – *fish vendor*

1.4 – Em pares, associe a comida com o local.

| | | | |
|-----------------------|---|-------------------|--|
| supermercado | o frango o arroz a cerveja gelada | verdureira | a cebola o camarão a tilápia |
| padaria | o pão francês o feijão | açougue | o bife a lagosta |
| bar/lanchonete | o sanduíche o pão de queijo o sonho | peixaria | o espinafre o filé mignon o caranguejo |

Glossário:

o sonho – *fried bread*
o camarão – *shrimp*

a lagosta – *lobster*
o espinafre – *spinach*

o caranguejo – *crab*

1.5 – Atividade para caminhar na sala.

Activity to walk around in class.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

| Procure alguém que... | Nome: | Procure alguém que... | Nome: |
|-----------------------------|-------|-----------------------------|-------|
| tem intolerância ao gluten. | | é vegetariana/o. | |
| tem alergia a camarão | | é vegana/o. | |
| não come peixe. | | tem intolerância à lactose. | |



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

COMPRAR
to buy
(*present*)

Eu **compro**
Tu **compras**
Ela/Ele/Você **compra**

A gente **compra**/ Nós **compramos**
Elas/Eles/ Vocês **compram**

| | | |
|--|--|--|
| FAZER <i>to do/ to make</i> (present) | Eu faço Tu fazes Ela/Ele/Você faz | A gente faz / Nós fazemos Elas/Eles/ Vocês fazem |
|--|--|--|

1.6 – Respostas às perguntas abaixo com respostas completas. Depois, compare com um colega.

a – Quando você **faz compras** geralmente?

b – Você **compra** carne vermelha com frequência?

c – Você **compra** peixe e **frutos do mar** (*shellfish*)?

d – Você **sabe fazer** pão?

e – Você **faz compras** no mercado público ou em **feiras** (*farmers' market*)?

1.7 – As Compras da Semana.
Em grupos de três compare



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

| Perguntas: | Estudante: | Estudante: | Estudante: |
|---|------------|------------|------------|
| Onde você compra comida? | | | |
| Quando você compra comida? | | | |
| O que você compra normalmente? | | | |
| Com quem você faz compras? | | | |
| Quanto custam as suas compras da semana? | | | |



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>



NA PADARIA

1 pão francês

5 pães franceses

o pão fatiado – sliced bread

o pão doce – *sweet bread*

a bisnaga – *baguette*

o pão integral – *wheat bread*

o pão multigrãos – *multigrain bread*

o pão de hambúrguer



NA LANCHONETE

o pastel de (queijo, carne, frango, camarão, pizza, banana, etc.)

a coxinha – *chicken croquette*

o pão de queijo – *Brazilian cheese bread*

o sanduíche natural (alface, tomate, a cenoura, frango, maionese, queijo)

a empadinha de frango, camarão, etc. – *small meat pie*

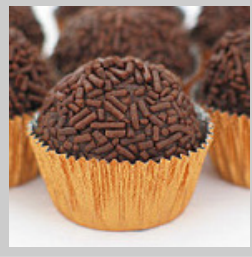
o empadão de frango, carne, palmito, etc. – *meat pie*

o bolinho de carne – *meat ball*

1.8 – Enquete (survey) – Qual é o pão e o lanche mais popular na sua sala?

Atividade para caminhar na sala. Pergunte quais são os pães e lanches favoritos dos seus colegas, de acordo com a tabela (chart) acima e com o que você come no seu país.

| Estudante Qual é o seu nome? | Qual é o seu pão favorito? | Estudante Qual é o seu nome? | Qual é o seu lanche favorito? |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Qual é o pão mais popular? | | Qual é o pão mais popular? | |

**DOCES** – *sweets*

o brigadeiro
o beijinho
o cajuzinho
a paçoca – *peanut candy*
o pé-de-moleque – *caramelized peanuts*
o amendoim doce – *sweet peanuts*
a pipoca doce – *sweet popcorn*
o bolo (de chocolate, de brigadeiro, de morango, de abacaxi)
a cuca (de banana, de abacaxi)
o arroz doce
o pudim de (doce-de-leite, coco, ameixa)

**SALGADINHOS** – *savory snacks*

a coxinha de frango
a coxinha de frango com catupiry (*cream cheese*)
os risóles (de carne, de frango, de palmito)
o pastel (de carne, de frango, de palmito – palm heart, de pizza, de camarão)
a empadinha (de carne, de frango, de palmito, de camarão)
o croquete (de carne, de frango, de palmito)
o quibe de carne – *Arabic croquette*
a esfirra de carne com limão – *small Arabic pizza*
o enroladinho (salsicha com massa) – *pig in a blanket*
o Romeu e Julieta (goiabada com queijo)

1.9 – Enquete (*survey*) – Qual é o doce e o salgadinho mais popular na sua sala?



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

Atividade para caminhar na sala. Pergunte quais são os doces e salgadinhos favoritos dos seus colegas, de acordo com a tabela (*chart*) acima e com o que você come no seu país.

| Estudante Qual é o seu nome? | Qual é o seu doce favorito? | Estudante Qual é o seu nome? | Qual é o seu salgadinho favorito? |
|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Qual é o doce mais popular? | | Qual é o doce mais popular? | |

2 – CONVERSA 1 – TÔ VENDENDO BOLO NO CAMPUS HOJE

Estudante 1: Nossa amiga!

Vendedora: Oi, boa tarde, tudo bom?

Estudante 2: Oi, boa tarde!

Vendedora: É... Eu **tô vendendo** bolo aqui no campus hoje, e vocês **tem interesse?**

Estudante 1: É bolo do que?

Vendedora: É bolo de chocolate com banana vegano.

Foto de estudantes na UNESP- Araraquara

Estudante 1: Ah, **brigada**. Não gosto de banana.

Estudante 2: **Eu quero um!** Quanto custa?

Vendedora: 3 reais.

Vendedora: Muito obrigada, **viu!**

Estudante 2: **Brigada!**

Vendedora: **Deixa eu pegar o seu troco rapidinho.**



Glossário:

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

a vendedora – *seller/vendor*

tô – *short for “estou”*

tem interesse – *literally “have interest”*

Eu quero um – *I want one.*

brigada – *short for “obrigada”*

viu! – *eh!*

Deixa eu **pegar** o seu troco **rapidinho**.

Let me get your change really fast.

2.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

- a. () One of the students doesn't like chocolate.
 b. () The piece of chocolate cake costs more than 5 reais.
 c. () Only one student bought a piece of chocolate cake.
 d. () The chocolate cake is gluten-free.

2.2 – Escreva os verbos abaixo no infinitivo, conforme o exemplo.

tô:

tem:

vendendo:

quero:

CONHECER

to KNOW

(present)

Eu **conheço**

Tu **conheces**

Ela/Ele/Você **conhece**

A gente **conhece**/ Nós **conhecemos**

Elas/Eles/ Vocês **conhecem**

Importante: The verb “conhecer” in Portuguese is used in the sense of being familiar with something, usually a person or a place.

2.3 – Responda e fale com um colega.



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

a – Você gosta de bolos ou doces? Quais tipos você gosta?

b – Você sabe fazer bolo de banana?

c – Você é vegano ou conhece alguém vegano?

d – Você conhece alguém que é intolerante à lactose?

3 – PRÁTICAS CULTURAIS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

Vender doces na universidade é uma prática comum **entre alguns** estudantes em muitas universidades no Brasil. Os **alunos** vendem bolo, brigadeiro e outros doces para fazer um **pouco** de dinheiro e **ajudar** com os custos mensais. Esta prática é representativa do mercado informal no Brasil e também em **outros países** de **língua** portuguesa, como Moçambique e Angola.

Glossário:



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

vender – *to sell*
doces – *sweets*
entre – *between*
língua – *language*

alguns – *some*
alunos – *students*
pouco – *a little*

ajudar – *to help*
outros países – *other countries*

3.1 – Perguntas sobre sua opinião.a) Você **vê** esta prática cultural nas universidades americanas?() Sim, eu **vejo** () Não, eu **não vejo**. () Não sei.

b) Você acha que os estudantes brasileiros ganham muito dinheiro vendendo doces?

() provavelmente não. () Talvez – *maybe*. () Não sei.**3.2 – Em pares complete o diálogo com as orações abaixo.**An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>**Tem de abacaxi?****Você tem troco pra 50?****Quanto custa?****Que sabores você tem?****3.3 – Complete a conversa abaixo.****NA PRAIA****Glossary:**picolé: *popsicle*uva: *grape*abacate – *avocado*nata: *cream*framboesa: *raspberry*milho verde – *green corn*



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

Vendedor: Olha o picolé de nata!

Turista:

Vendedor: 4 reais.

Turista:

Vendedor: Tem de nata, uva, framboesa, abacate.

Turista:

Vendedor: Tem sim!

Turista: Eu quero um.

Vendedor: Opa! Tá aqui.

Turista: Obrigada!

4 – COMIDAS TÍPICAS BRASILEIRAS

Responda às perguntas em pares sem olhar no texto. Answer the questions below without looking at the text.

4.1 – A comida típica brasileira é uma herança (heritage):

() dos africanos, indígenas e colonizadores () dos africanos e colonizadores
() dos africanos, americanos e colonizadores

4.2 – O acarajé é:

() uma carne () um bolinho de feijão () um fruto do mar () um macarrão

4.3 – O acarajé é da região:

() Norte () Nordeste () Sul () Sudeste

5 – HÁBITOS REGIONAIS

Leia o texto que segue e compare suas respostas



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

Hábitos regionais

Comidas típicas brasileiras são prato cheio para turistas

Publicado: 14/03/2015 15h25, última modificação: 23/12/2017 11h44



Heranças brasileiras dão à gastronomia uma enorme variedade em todas as regiões do País. **Confira** os pratos típicos de **cada** região.

A gastronomia brasileira é **tão mestiça quanto** seu **povo**. Ela se **compõe** de heranças indígenas e africanas **misturadas** à culinária dos colonizadores. **Afinal**, comer é também um ato social e a comida revela os hábitos e a identidade do **povo** de **cada** região.

Região Nordeste

Acarajé: comida típica da Bahia, é feito **a partir** do **bolinho** de **feijão fradinho** preparado de **maneira** artesanal. O feijão é **moído**, **temperado** e posteriormente frito no **azeite de dendê**. É normalmente servido **recheado** com camarão **refogado**, **vatapá**, **caruru**, **pimenta malagueta** e salada de tomates verde e vermelho com **coentro**. Em 2012, as **baianas** do acarajé foram reconhecidas como Patrimônio **Imaterial** da Bahia.

Copiado e adaptado do Governo Brasileiro: www.brasil.gov.br CC BY 3.0 Ministério do Turismo

O Glossário:

An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

as heranças – *heritage*

Confira – *check out*

cada – *each*

tão mestiça quanto – *as mixed-race as*

o povo – *people*

se compõe – *is made up of*

misturadas – *mixed*

afinal – *at the end of the day*

a partir – *starting with*

o feijão fradinho – *black-eyed pea*

a maneira – *way*

recheado – *filled*

moído – *crushed*

temperado – *seasoned*

o azeite de dendê – *palm oil*

o refogado – *sautéed*

o vatapá – *stew/sauce made with flour*

o caruru – *stew/sauce made with okra*

a pimenta malagueta – *a type of hot pepper*

o coentro – *coriander*

as baianas – *women from Bahia who practice Candomblé and sell acarajé*

o acarajé

6 – CONVERSA 2 – NA LANCHONETE**Qual é o prato do dia?**

Cliente: Ô Carlinhos, qual é o prato do dia?

Garçom: Hoje tem bife à milanesa com arroz e feijão.

Cliente: É? Como é? É bom?

Garçom: É muito bom, você quer. **experimentar?**

Cliente: Obrigada, prefiro **o mesmo de sempre.**

Garçom: **X-Bacon**, batatas fritas e um guaraná **bem gelado**, não é?

Cliente: É isso mesmo.



Fonte: Copiado dos Pod-casts *Língua da Gente* – COERLL – The Center for Open Educational Resources and Language Learning, University of Texas at Austin. CC BY Orlando Kelm.

Glossário:**experimentar** - *to try***o mesmo de sempre** - *the same as always***o x-bacon** - *cheese burger with bacon***bem gelado** - *very cold***6.1 - Comprehension questions. Write "V" for Verdadeiro (True), "F" for Falso (False), ou "FI" for Falta de informação (Missing information)**

- a. () The special of the day is a dish with red meat, rice, and beans.
b. () The customer ordered the special of the day.
c. () Normally, the customer orders a cheese burger with bacon, fries, and a Guaraná soda.
d. () The restaurant is located in Ipanema Beach, in Rio de Janeiro.

6.2 - Traduza para o inglês.**Ô Carlinhos:****não é?:****É?:****É isso mesmo:****6.3 - Leia o cardápio abaixo e escolha um lanche.**

O Cantinho do X-Salada

X-Salada

Pão, milho, ervilha, tomate, alface, hambúrguer, presunto e queijo 8,50

X-Egg

Pão, milho, ervilha, tomate, alface, hambúrguer, ovo, presunto e queijo 9,50

X-Bacon

Pão, milho, ervilha, tomate, alface, hambúrguer, bacon, presunto e queijo 10,50

X-Tudo

Pão, milho, ervilha, tomate, alface, hambúrguer, ovo, bacon, presunto e queijo 11,50

X-Frango

Pão, milho, ervilha, tomate, alface, frango e queijo 11,00

X-Burger

Pão, hambúrguer e queijo 6,50

BEBIDAS

Sucos naturais (laranja, abacaxi com hortelã, goiaba e acerola) 4,00

Refrigerante e água mineral 3,00

Cerveja Brama e Antártica 6,00

ACEITAMOS CARTÕES



Glossário:

presunto – ham

milho – corn

ervilhas – peas

goiaba – guava

6.4 – Em grupos de 2 ou 3, crie (create) uma conversa entre o garçom e os clientes na lanchonete. Use o cardápio acima para pedir a comida. A conversa deve incluir:

as saudações – greetings

o pedido de comida

o pedido de bebida – the drink order

o pagamento

a despedida – good bye

COMIDAS SAUDÁVEIS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

6.5 – Em pares. Escolha os pratos mais saudáveis (*healthier*).

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| o arroz com feijão e bife | o x-salada com batata fritas |
| o suco de laranja | o guaraná |
| o pudim de doce-de-leite | a salada de frutas |
| a lasanha de presunto | a lasanha de legumes |
| o macarrão com frango | o x-tudo com batata fritas |
| o enroladinho | a pipoca |
| o pão doce | o pão integral |
| o arroz integral | o arroz Branco |
| o bolo de chocolate | o pão multigrão |
| a coxinha de frango | a salada de frango |
| o sanduíche de atum | o sanduíche de frango e bacon |
| o churrasco | o peixe grelhado |

Glossário:



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

o atum – *tuna*

o churrasco – *Brazilian barbecue*

a churracaria – *Brazilian steak-house*

Expressões úteis



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

Tô a fim! – *I want to do it!*

Tô dentro! – *I'm in!*

Tô fora! – *I'm out!*

Deixa pra lá! – *Never mind!*

Nada a ver! – *Nothing to do with it!*

Tudo a ver! – *Everything to do with it!*

É mesmo? – *Is that right?*

É isso mesmo! – *That's right!*

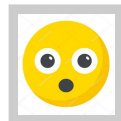
Mesmo! – *Really?*

Opa! – *Whoa!*

Opa aí

ó! – *Take a look at that!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



7 – PROJETO DE GRUPO

7.1 – Imagine que você vai planejar (*to plan*) um dia de um estudante brasileiro em sua cidade. Pense (*think*) em um lugar para o estudante tomar café-da-manhã, almoçar, fazer um lanche e jantar.

Não repita as sugestões.

Informação sobre o estudante:

Nome: Marília Silvana da Silva

Cidade: Salvador da Bahia

Idade: 22 anos

Gosta de todos tipos de comida, mas tem alergia aos frutos do mar.

Quer comer comidas locais e típicas do país.

8 – COMIDAS TÍPICAS



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

8.1 – Responda e compare com um colega.

a – Quais são duas comidas típicas de seu país?

b – Qual é uma bebida típica de seu país?

c – Qual é uma sobremesa comum em sua região?

CAFÉ DA MANHÃ



An audio element has been excluded from this version of the text. You can listen to it online here:

<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=446>

8.2 - Faça duas sugestões de restaurantes na sua região.

Opção 1:

Opção 2:

SUGESTÃO DE 2 PRATOS

SUGESTÃO DE 2 BEBIDAS

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

ALMOÇO

8.3 - Faça duas sugestões de restaurantes na sua região.

Opção 1:

Opção 2:

SUGESTÃO DE 4 PRATOS

SUGESTÃO DE 2 BEBIDAS

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

SUGESTÃO DE 1 SOBREMESA

| | |
|--|--|
| | |
| | |

LANCHE

8.4 - Faça uma sugestão de um restaurante, padaria, bar, ou lanchonete na sua região.

Opção 1:

SUGESTÃO DE 2 PRATOS**SUGESTÃO DE 1 BEBIDA**

| | |
|--|--|
| | |
| | |

JANTAR**8.5 - Faça duas sugestões de restaurantes.**

Opção 1:

Opção 2:

SUGESTÃO DE 3 PRATOS**SUGESTÃO DE 2 BEBIDAS**

| | |
|--|--|
| | |
| | |

SUGESTÃO DE 1 SOBREMESA

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|--------------|------------------|-------------------|
| list the names of places to eat and where to buy food. | | | |
| list the name of some foods. | | | |
| buy food from a street vendor and at a restaurant. | | | |
| understand a reading about a typical dish in Brazil. | | | |
| make suggestions of places to eat in your city. | | | |

VOCABULÁRIO

Supermercados, Mercado Público e Padarias

o supermercado

o mercado/o mercadinho – *market/ small markets*

o mercado público

a verdureira – *vegetable vendor*

a padaria – *bakery*

o bar/ a lanchonete – *snack bar*

o açougue – *butcher*

a peixaria – *fish vendor*



NA PADARIA

1 pão francês

5 pães franceses

o pão fatiado – *sliced bread*

o pão doce – *sweet bread*

a bisnaga – *baguette*

o pão integral – *wheat bread*

o pão multigrãos – *multigrain bread*

o pão de hambúrguer



NA LANCHONETE

o pastel de (queijo, carne, frango, camarão, pizza, banana, etc.)

a coxinha – *chicken croquette*

o pão de queijo – *Brazilian cheese bread*

o sanduíche natural (alface, tomate, cenoura, frango, maionese, queijo)

a empadinha de frango, camarão, etc. – *small meat pie*

o empadão de frango, carne, palmito, etc. – *meat pie*

o bolinho de carne – *meat ball*

**DOCES** – *sweets*

o brigadeiro
o beijinho
o cajuzinho
a paçoca – *peanut candy*
o pé-de-moleque – *caramelized peanuts*
o amendoim doce – *sweet peanuts*
a pipoca doce – *sweet popcorn*
o bolo (de chocolate, de brigadeiro, de morango, de abacaxi)
a cuca (de banana, de abacaxi)
o arroz doce
o pudim de (doce-de-leite, coco, ameixa)

**SALGADINHOS** – *savory snacks*

a coxinha de frango
a coxinha de frango com catupiry (*cream cheese*)
os risóles (de carne, de frango, de palmito)
o pastel (de carne, de frango, de palmito – *palm heart*, de pizza, de camarão)
a empadinha (de carne, de frango, de palmito, de camarão)
o croquete (de carne, de frango, de palmito)
o quibe de carne – *Arabic croquette*
a esfirra de carne com limão – *small Arabic pizza*
o enroladinho (salsicha com massa) – *pig in a blanket*
o Romeu e Julieta (goiabada com queijo)

CONHECER

to KNOW
(present)

Eu **conheço**Tu **conheces**Ela/Ele/Você **conhece**A gente **conhece**/ Nós **conhecemos**Elas/Eles/ Vocês **conhecem**

o arroz com feijão e bife
o suco de laranja
o pudim de doce-de-leite
a lasanha de presunto
o macarrão com frango
o enroladinho
o pão doce
o arroz integral
o bolo de chocolate
a coxinha de frango
o sanduíche de atum
o churrasco

o x-salada com batata fritas
o guaraná
a salada de frutas
a lasanha de legumes
o x-tudo com batata fritas
a pipoca
o pão integral
o arroz branco
o pão multigrão
a salada de frango
o sanduíche de frango e bacon
o peixe grelhado

VERBOS

COMPRAR

to buy
(present)

Eu **compro**
Tu **compras**
Ela/Ele/Você **compra**

A gente **compra**/ Nós **compramos**

Elas/Eles/ Vocês **compram**

CONHECER

to KNOW
(present)

Eu **conheço**
Tu **conheces**
Ela/Ele/Você **conhece**

A gente **conhece**/ Nós **conhecemos**

Elas/Eles/ Vocês **conhecem**

FAZER

to do/ to make
(present)

Eu **faço**
Tu **fazes**
Ela/Ele/Você **faz**

A gente **faz**/ Nós **fazemos**

Elas/Eles/ Vocês **fazem**

Unidade 5 – Parte A – Família

EDUARDO VIANA DA SILVA



Mãe e Filha – Fonte: Flickr CC BY Daniel Zanini H.

By the end of this lesson, you will be able to:

- List the names of the members of a family.
- Present your immediate family.
- Talk about activities that you do with your family.

- Talk about house chores.
- List the parts of the house.
- Choose an apartment to rent.

1 – A FAMÍLIA

A Família Nuclear

os pais – *parents*

o pai – *father*

a mãe – *mother*

o pai solteiro – *single father*

a mãe solteira – *single mother*

os pais separados/divorciados

os pais gays/ mães lésbicas

o padrasto – *stepfather*

a madrasta – *stepmother*

os filhos – *children*

o filho – *son*

a filha – *daughter*

o filho único – *only son*

a filha única – *only daughter*

o pai adotivo – *adoptive father*

a mãe adotiva – *adoptive mother*

o filho adotivo – *adopted son*

a filha adotiva – *adopted daughter*

os irmãos – *siblings*

a irmã – *sister*

o irmão – *brother*

o irmão caçula – *youngest brother*

a irmã caçula – *youngest sister*

o irmão do meio – *middle brother*

o irmã do meio – *middle sister*

o irmão mais velho – *oldest brother*

a irmã mais velha – *oldest sister*

o meio-irmão – *halfbrother/stepbrother*

a meia-irmã – *half-sister/stepsister*

Importante: The word “irmãos” in the plural may include males and females. “Os Avós” is an irregular form of the plural using the feminine gender. **Spanish speakers:** In Portuguese, “maior” and “menor” refer to height only. To say “younger” and “older”, the terms “mais velho” and “mais novo” are used.

1.1 – Em a pares, tente adivinhar (*try to guess*) as respostas sobre seu professor/sua professora. Depois escute e escolha a resposta correta. Compare com um colega.

A Família do seu professor/sua professora

- a – Ele/Ela... () é filho único/filha única. () tem irmãos.
- () é o caçula/ a caçula. () é o filho mais velho/ a filha mais velha.
- b – Ele/Ela... () é o filho/a filha do meio. () tem mais de 3 irmãos.
- () tem irmão adotivo/irmã adotiva.
- () tem meio-irmão/ meia-irmã.
- c – Ele/Ela... () não tem meio-irmãos.
- d – Ele/Ela... () tem filhos. () não tem filhos.

Outra
informação:

A Família Extensa

os avós – *grandparents*

o avô – *grandfather*

a avó – *grandmother*

os netos – *grandchildren*

o neto – *grandson*

a neta – *granddaughter*

os tios – *aunts and uncles*

o tio – *uncle*

a tia – *aunt*

os sobrinhos – *nephews and nieces*

o sobrinho – *nephew*

a sobrinha – *niece*

o primo/a prima – *cousin*

os sogros – *mother and father-in-law*

o sogro – *father-in-law*

a sogra – *mother-in-law*

o genro – *son-in-law*

a nora – *daughter-in-law*

o cunhado – *brother-in-law*

a cunhada – *sister-in-law*

1.2 – Atividade interativa

Speed Dating Activity

| ESTUDANTE A | Nome | Nome | Nome |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Você tem avós vivos (<i>alive</i>)? | | | |
| Você tem tios? Quantos? | | | |
| Você tem cunhado/a? | | | |
| Você é o filho/a filha mais velho/a? | | | |

| ESTUDANTE B | Nome | Nome | Nome |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Você tem avós vivos (<i>alive</i>)? | | | |
| Você tem sobrinhos? Quantos? | | | |
| Você tem muitos primos? | | | |
| Você é o filho/a filha mais novo/a? | | | |

A ÁRVORE DA FAMÍLIA/ ÁRVORE GENEALÓGICA

1.3 – Desenhe sua árvore de família no espaço abaixo começando com seus avós. Depois fale com seu colega e preencha o quadro abaixo.

Draw your family tree in the space below starting with your grandparents. Afterwards, talk to a classmate and fill out the chart below.

Minha Árvore da Família

1.4 – Em pares. Escute um colega apresentar a família dele/dela e preencha o quadro abaixo.

| | | | |
|--|--|-------------------------------------|--|
| Número de tios paternos (por parte de pai) | | Seu colega é filho único ? | |
| Número de tios maternos (por parte de mãe) | | Quem é o irmão mais velho ? | |
| Número de irmãos | | Quem é o irmão mais novo ? | |
| Número de sobrinhos | | A família é maior que a sua? | |

2 – DESCRIÇÕES DE UM MEMBRO DA FAMÍLIA

2.1 – Escolha um membro de sua família que você gosta e preencha (*fill out*) a informação no quadro abaixo. Depois apresente a pessoa para um colega. Mostre (*show*) uma foto, se possível.

Nome do Membro da Família:

Sua relação com você (ex. tio, prima, etc.):

A cor do cabelo:

A cor dos olhos:

A cor da pele:

Altura (*height*) aproximada:

A cor do cabelo

cabelo preto
black hair

cabelo castanho
brown hair

cabelo loiro
blond hair

cabelo ruivo
red hair

cabelo grisalho
grey hair

A cor dos olhos

olhos pretos – *black eyes*

olhos castanhos – *brown eyes*

olhos azuis – *blue eyes*

olhos verdes – *green eyes*

olhos cor de mel

hazel eyes

A cor da pele

pele negra – *black skin*

pele morena – *brown skin*

pele branca – *white skin*

pele parda – *brown skin*

pele amarela – *Asian*

Idade (*age*):

Ocupação:

Educação:

Moradia (cidade de residência):

características da personalidade:

a)

b)

c)

2.2 – Escreva uma descrição no espaço abaixo.

3 – ATIVIDADES EM FAMÍLIA

3.1 – Quais atividades você faz com sua família?

| | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> tomar café da manhã | <input type="checkbox"/> ir ao supermercado | <input type="checkbox"/> viajar |
| <input type="checkbox"/> almoçar | <input type="checkbox"/> ir à igreja | <input type="checkbox"/> comemorar o aniversário |
| <input type="checkbox"/> jantar | <input type="checkbox"/> assistir televisão/filmes/Netflix | <input type="checkbox"/> passar os feriados juntos |

Glossário:

viajar – *to travel*

comemorar o aniversário
to celebrate the birthday

passar – *to spend*

feriados – *holidays*

juntos – *together*

3.2 – Escreva 3 atividades que você faz com sua família usando “A gente.”
Exemplo: A gente almoça junto nos domingos.

Atividade 1:

Atividade 1:

Atividade 1:

Em pares, fale sobre o que você faz com sua família.

3.3 – O que você faz para sua família? Escolha as opções abaixo e compare com um colega.

Eu....

| | | |
|--|---|---|
| () dou presentes de aniversário. | () ligo para meus pais ou familiares. | () empresto dinheiro. |
| () ajudo a limpar a casa. | () dou conselhos. | () planejo festas de aniversário. |
| () faço comida às vezes. | () empresto minhas roupas. | () mando mensagens de texto. |

Glossário:

Verbos:

dar – to give

ajudar – to help

limpar – to clean

ligar – to call

emprestar – to lend

planejar – to plan

mandar – to send

Pedindo Ajuda – Asking for help

PEDIR – to ask

Eu **peço**

Tu **pedes**

Ela/Ele/Você **pede**

A gente **pede**/ Nós **pedimos**

Elas/Eles/ Vocês **pedem**

3.4 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas. Compare com seu colega.

a – Você **pede conselho** pra alguém na sua família?

b – Você **pede ajuda** com os estudos? Para quem?

c – Você **pede dinheiro** emprestado às vezes? Para quem?

d – O que mais você **pede**?

3.5 – Outras atividades na família.

Inclua membros da família extensa também, como sobrinhos, primos, tios, etc. Compare os resultados com um colega.

| Quem na sua família... | Nome (ex. tia, pai) | Nome (ex. tia, pai) |
|---|---------------------|---------------------|
| ... lê mais? | | |
| ... trabalha mais horas por semana? | | |
| ... tem mais tempo livre? | | |
| ... viaja com mais frequência? | | |
| ... tem o maior nível educacional? | | |
| ... faz pesquisa? | | |
| ... gosta mais de futebol/futebol americano? | | |
| ... é mais falador/faladora? | | |

Glossário:

lê – read

mais – more

tempo livre – free time

o nível educacional – educational level

faz pesquisa – does research

falador/faladora – talkative

4 – ATIVIDADES EM CASA

4.1 – Quem na sua família? – Inclua somente membros da sua família nuclear.

| Quem na sua família... | Quem na sua família... |
|------------------------------|------------------------|
| Lê mais livros | Dorme mais tarde |
| Lê mais jornais | Levanta mais cedo |
| É mais estudiosa/o | Faz a cama diariamente |
| Passa mais tempo no telefone | Bagunça mais a casa |
| Tem mais tempo livre | Decora a casa |
| Assiste mais televisão | Cozinha mais |
| Trabalha mais | Lava a louça |
| Faz mais exercício físico | Seca a louça |
| Dirige mais | Lava a roupa |
| Cuida do jardim | Tira o lixo |
| Corta a grama | Passa o aspirador |

Glossário:

ninguém – *no one*

mesma/mesmo – *same*

jornais – *newspapers*

dirige – *drive (a car)*

cuida – *take care*

jardim – *garden*

corta a grama – *cut the grass*

levanta – *raise*

bagunça – *make a mess*

lava – *wash*

seca – *dry*

tira – *take out*

lixo – *garbage*

4.2 – Em pares, associe a atividade com a parte da casa.

| | | | |
|---------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------------------|
| cortar a grama | cozinha – <i>kitchen</i> | lavar a roupa | banheiro – <i>bathroom</i> |
| fazer a cama | sala de TV | cozinhar | quarto |
| assistir televisão | quarto – <i>bedroom</i> | dormir | cozinha |
| lavar a louça | jardim | tomar banho | lavanderia – <i>laundry room</i> |

5 – PARTES DA CASA

Tipos de Casa

a casa – *house*

a casa de praia – *beach house*

o geminado – *type of town house*

o apartamento – *apartment*

a cobertura – *penthouse*

a quitinete – *studio*

Partes da Casa

a sala de estar – *living room*

a sala de TV – *TV room*

a sala de jantar – *dining room*

a cozinha – *kitchen*

o quarto – *bedroom*

a suíte – *master's bedroom*

o banheiro – *bathroom*

a sacada – *balcony*

o terraço – *terrace*

o corredor – *hallway*

a escada – *stairs*

a lavanderia – *laundry room*

a garagem – *garage*

o jardim – *garden*

o quintal – *backyard*

o sótão – *attic*

o porão – *basement*

5.1 – Em pares, tente adivinhar (*try to guess*) as respostas sobre seu professor/sua professora. Depois escute e escolha a resposta correta. Compare com um colega.

A casa do seu professor/sua professora

| | | |
|-------------|--|--|
| a -Ele/Ela | <input type="checkbox"/> mora em um apartamento | <input type="checkbox"/> mora em uma casa. |
| | <input type="checkbox"/> mora em uma quitinete. | <input type="checkbox"/> mora em um geminado. |
| | <input type="checkbox"/> outra opção: | |
| b -Ele/Ela | <input type="checkbox"/> mora sozinho/a. | <input type="checkbox"/> mora com amigos/as. |
| | <input type="checkbox"/> mora com namorado/a. | <input type="checkbox"/> mora com a esposa/o esposo. |
| | <input type="checkbox"/> mora com a família. | <input type="checkbox"/> outra opção: |
| c - Ele/Ela | <input type="checkbox"/> gosta da sua casa. | |
| | <input type="checkbox"/> gosta mais ou menos de sua casa. | |
| | <input type="checkbox"/> não gosta de sua casa. | |
| d -Ele/Ela | <input type="checkbox"/> mora perto da universidade | <input type="checkbox"/> mora longe da universidade. |
| | <input type="checkbox"/> mora em uma distância razoável da universidade. | |
| | | |

Quais são as partes da casa que você escutou (*heard*)?

A sua casa

5.2 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

| | | | |
|------------------------------|---|---|--|
| a - Moro... | <input type="checkbox"/> em um apartamento. | <input type="checkbox"/> em uma casa. | <input type="checkbox"/> em um dormitório. |
| | <input type="checkbox"/> em uma quitinete. | <input type="checkbox"/> em um geminado. | <input type="checkbox"/> em uma república. |
| | <input type="checkbox"/> outra opção: | | |
| b - Minha casa tem... | <input type="checkbox"/> um banheiro. | <input type="checkbox"/> dois banheiros. | |
| | <input type="checkbox"/> três banheiros. | <input type="checkbox"/> outra opção: | |
| | | | |
| c - Eu moro... | <input type="checkbox"/> sozinho/a | <input type="checkbox"/> com a esposa/o esposo. | <input type="checkbox"/> com a família. |
| | <input type="checkbox"/> com amigos/as. | <input type="checkbox"/> com namorada/o | <input type="checkbox"/> outra opção: |
| | | | |
| d - Meu quarto é ... | <input type="checkbox"/> grande. | <input type="checkbox"/> pequeno. | <input type="checkbox"/> tem um tamanho médio. |
| | | | |
| | | | |

Quais são as outras partes da sua casa?

Sala de Estar e os Móveis (Furniture)

a televisão/TV**o sofá****a almofada** – *cushion***a mesinha de centro** – *coffee***a mesa** – *table***a cadeira** – *chair***a estante** – *bookshelf***a cortina** – *curtain***o quadro** – *picture***o carpê** – *carpet***o tapete** – *rug*

5.3 – Desenhe abaixo a sala de estar de sua casa com os móveis, porta e janelas.

Ditado da Imagem – *Picture Dictation*

5.4 – Escute seu colega ditar a sala de estar da casa dele/dela e desenhe no espaço abaixo. Depois, compare seu desenho com o desenho original de seu colega.

Listen to your classmate to dictate the living room from his/her house and draw it in the space below. Afterwards, compare your drawing with the original drawing from your classmate.

Glossário:

desenha – draw

do lado direito – on the right side

do lado esquerdo – on the left side

encima – above

embaixo – below

atrás – behind

em frente – in front of

no centro – in the middle

chão – floor

a parede – wall

a janela – window

a lâmpada – lamp

a porta – door

o teto – ceiling

Expansão de Vocabulário – Móveis (Furniture)

Quarto

a cama – bed

o guarda-roupas – closet

o espelho – mirror

o abajur – lamp

Cozinha

a mesa – table

a geladeira – fridge

o congelador – freezer

o fogão – oven

a pia – sink

a torneira – tap

a máquina de lavar louça
dishwasher

Banheiro

o chuveiro – shower

a banheira – bathtub

a pia – sink

o papel higiênico – toilet paper

o vaso sanitário – toilet

6 – APARTAMENTO PARA ALUGAR – (FOR RENT)

6.1 – Em grupos de 3, imagine que vocês vão morar juntos, escolham o que é importante para vocês em um apartamento.

Coloque números entre 1 e 3 de acordo com a importância.
 1 = muito importante
 2 = importante
 3 = não é importante

| | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Localização central | <input type="checkbox"/> quartos grandes | <input type="checkbox"/> lavanderia no apto. |
| <input type="checkbox"/> Localização próxima à universidade | <input type="checkbox"/> guarda-roupas grandes | <input type="checkbox"/> lavanderia no prédio. |
| <input type="checkbox"/> Localização em um subúrbio | <input type="checkbox"/> apartamento com móveis | <input type="checkbox"/> academia no prédio |
| <input type="checkbox"/> cozinha equipada | <input type="checkbox"/> banheiros espaçosos | <input type="checkbox"/> piscina no prédio |
| <input type="checkbox"/> cozinha grande e equipada | <input type="checkbox"/> 1 quarto | <input type="checkbox"/> garagem para 1 carro |
| <input type="checkbox"/> sala de estar espaçosa | <input type="checkbox"/> 2 quartos | <input type="checkbox"/> garagem para 2 carros |
| <input type="checkbox"/> dois banheiros | <input type="checkbox"/> uma suíte | <input type="checkbox"/> garagem para 3 carros |
| <input type="checkbox"/> três banheiros | <input type="checkbox"/> 3 ou mais quartos | <input type="checkbox"/> andar térreo |
| <input type="checkbox"/> banheira | <input type="checkbox"/> sacada | <input type="checkbox"/> andar superior |
| Outra opção: | Outra opção: | Outra opção: |

Glossário:

a localização – location

a sacada – balcony

a academia – gym

a piscina – swimming pool

o andar – floor as in 2nd floor

o térreo – ground

6.2 – Imagine que você vai estudar na Universidade de São Paulo. Leia os dois anúncios (Ads) de apartamento e escolha um para o seu grupo.

PRECISAR

to need
(*present*)

Eu **preciso**

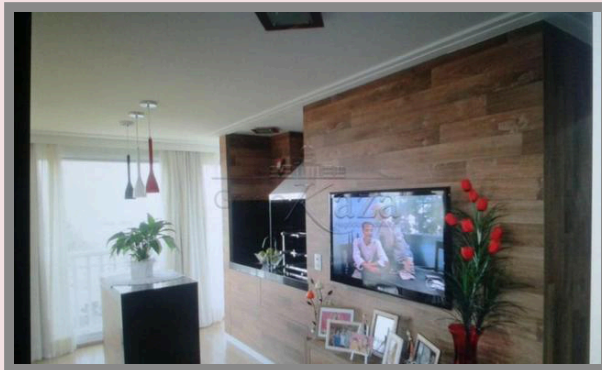
Tu **precisas**

Ela/Ele/Você **precisa**

A gente **precisa**/ Nós **precisamos**
Elas/Eles/ Vocês **precisam**

Importante: The verb “precisar” uses the preposition “de” when followed by a noun. Exemplo: **Preciso de** uma máquina de lavar louças. It does not have a preposition when followed by another verb. Exemplo: **Preciso** estudar.

OPÇÃO 1



Lindo apartamento para

Locação no condomínio Patio Club andar alto, 125 metros!!

Aluguel: R\$ 3.000

Lindíssimo apartamento para,

LOCAÇÃO no Condomínio Patio Club no Aquarius, com 125 metros quadrados, andar alto, sol da tarde, **vista**

maravilhosa, sala ampla para dois **ambientes**, varanda gourmet com **fechamento de vidro**, cozinha e **área de serviço**, com **armários planejados**, 03 dormitórios sendo 01 suíte, todos repletos de **armários**. Área de lazer completa, um verdadeiro clube, piscinas, academias, quiosques com total infra-estrutura, 40 **vagas** para visitantes, e para quem tem um Pet que ama muito o condomínio **proporciona** um espaço excelente um Pet care. Acesso fácil à USP de ônibus – 25 min. Próximo de mercados, restaurantes, bares, escolas etc. Venha conhecer!!

Detalhes do imóvel

Tipo: **Aluguel – apartamento padrão**

Detalhes do imóvel:

Detalhes do condomínio:

Condomínio: **R\$ 540**

IPTU: **R\$ 180**

Área útil: **125 m²**

Número de quartos: **3**

Número de banheiros: **2**

Vagas na garagem: **2**

- **Área de serviço**
- **Armários** no quarto
- **Armários** na cozinha
- **Mobiliado**
- Ar condicionado
- Churrasqueira
- Varanda
- Academia
- Piscina
- **Quarto de serviço**

- **Condomínio fechado**
- Elevador
- Segurança 24h
- Portaria
- Academia
- Piscina
- Salão de festas

Glossário:

locação – *for rent*

vista – *view*

ambientes – *spaces/literally “environments”*

fechamento de vidro – *surrounded by glass*

a área de serviço – *laundry area*

os armários planejados – *build-in cabinets*

os armários – *cabinets/ closets*

as vagas – *parking slots*

proporciona – *offers*

IPTU – *City annual fee on buildings/houses*

mobiliado – *furnished*

o quarto de serviço – *maid room*

o condomínio fechado – *gated condo*

OPÇÃO 2



Excelente Apartamento com 3 Suites

Aluguel: R\$ 3.900

Lindo apartamento muito **ensolarado** na Aclimação, com 3 amplas suítes com armários, sala para vários ambientes, sala de almoço **lavabo**, cozinha com armários, área de serviço, corredor de circulação interna, **dependências** completas de serviço. 3 vagas de garagem. Localizado próximo ao Parque da Aclimação, com fácil acesso à Av. Paulista, à Rua Vergueiro, à Av. 23 de Maio, está muito bem servido de escolas, faculdades, supermercados, farmácias e toda a infraestrutura do bairro. Acesso à USP por metrô e ônibus – 20 min.

Tipo: Aluguel – apartamento padrão**Detalhes do imóvel:****Detalhes do condomínio:**

Condomínio: R\$ 255
 IPTU: R\$ 459
 Área útil: 200 m²
 Número de quartos: 3
 Número de banheiros: 4
 Vagas na garagem: 3

- Área de serviço
- Armários imbutidos
- Armários na cozinha
- Sem mobília
- Ar condicionado central
- Churrasqueira
- Varanda
- Academia

- Condomínio fechado
- Elevador
- Segurança 24h
- Portaria
- Academia
- Salão de festas

Glossário:

os lavabo – *washroom*
as dependências – *areas*

os armários imbutidos – *built-in cabinets*
sem mobília – *without furniture*
a churrasqueira – *grill*

6.3 – Em grupo, decida qual das opções é a melhor para vocês.

() Opção 1

() Opção 2

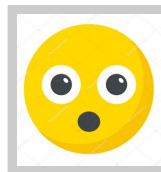
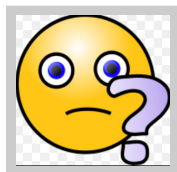
Agora decida duas tarefas de casa por pessoa.**Exemplo: Limpar a cozinha nas quintas.****Estudante 1:****Estudante 2:****Estudante 3:**

| Estudante 1: | Estudante 2: | Estudante 3: |
|--------------|--------------|--------------|
| | | |
| | | |

Expressões úteis

Nota 10! – *Great!*
É Top! – *The best!*
Que chique! – *Fancy!*
Pode ser! – *Could be!*

Na boa! – *Easy!*
Como assim? – *What do you mean?*
Ah, é? – *Really?*
Concordo! *I agree!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| list the names of the members of the family. | | | |
| present your immediate family. | | | |
| talk about activities that you do with your family. | | | |
| list the parts of the house. | | | |
| talk about house chores. | | | |
| choose an apartment to rent. | | | |

VOCABULÁRIO

A FAMÍLIA

A Família Nuclear

os pais – *parents*

o pai – *father*

a mãe – *mother*

o pai solteiro – *single father*

a mãe solteira – *single mother*

os pais separados/divorciados

os pais gays/ as mães lésbicas

os padrasto – *stepfather*

a madrasta – *stepmother*

os filhos – *children*

o filho – *son*

a filha – *daughter*

o filho único – *only son*

a filha única – *only daughter*

o pai adotivo – *adoptive father*

a mãe adotiva – *adoptive mother*

o filho adotivo – *adopted son*

a filha adotiva – *adopted daughter*

os irmãos – *siblings*

a irmã – *sister*

o irmão – *brother*

o irmão caçula – *youngest brother*

a irmã caçula – *youngest sister*

o irmão do meio – *middle brother*

a irmã do meio – *middle sister*

o irmão mais velho – *oldest brother*

a irmã mais velha – *oldest sister*

o meio-irmão – *half-brother/stepbrother*

a meia-irmã – *half-sister/stepsister*

A Família Extensa

| | |
|---|--|
| os avós – <i>grandparents</i> | o primo/a prima – <i>cousin</i> |
| o avô – <i>grandfather</i> | os sogros – <i>mother and father-in-law</i> |
| a avó – <i>grandmother</i> | o sogro – <i>father-in-law</i> |
| os netos – <i>grandchildren</i> | a sogra – <i>mother-in-law</i> |
| o neto – <i>grandson</i> | o genro – <i>son-in-law</i> |
| a neta – <i>granddaughter</i> | a nora – <i>daughter-in-law</i> |
| os tios – <i>aunts and uncles</i> | o cunhado – <i>brother-in-law</i> |
| o tio – <i>uncle</i> | a cunhada – <i>sister-in-law</i> |
| a tia – <i>aunt</i> | |
| os sobrinhos – <i>nephews and nieces</i> | |
| o sobrinho – <i>nephew</i> | |
| a sobrinha – <i>niece</i> | |

A cor do cabelo

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| cabelo preto <i>black hair</i> | cabelo castanho <i>brown hair</i> | cabelo loiro <i>blond hair</i> | cabelo ruivo <i>red hair</i> | cabelo grisalho <i>grey hair</i> |
|--|---|--|--|--|

A cor dos olhos

| | | |
|--|---|--|
| olhos pretos – <i>black eyes</i> | olhos azuis – <i>blue eyes</i> | olhos cor de mel <i>hazel eyes</i> |
| olhos castanhos – <i>brown eyes</i> | olhos verdes – <i>green eyes</i> | |

A cor da pele

| | | |
|--|--|------------------------------------|
| pele negra – <i>black skin</i> | pele branca – <i>white skin</i> | pele amarela – <i>Asian</i> |
| pele morena – <i>brown skin</i> | pele parda – <i>brown skin</i> | |

PEDIR – *to ask*

| | |
|--------------------------|--|
| Eu peço | A gente pede / Nós pedimos |
| Tu pedes | Elas/Eles/ Vocês pedem |
| Ela/Ele/Você pede | |

Tipos de Casa

| | |
|---|---|
| a casa – <i>house</i> | o apartamento – <i>apartment</i> |
| a casa de praia – <i>beach house</i> | a cobertura – <i>penthouse</i> |
| o geminado – <i>type of town house</i> | a quitinete – <i>studio</i> |

Partes da Casa

| | |
|--|---|
| a sala de estar – <i>living room</i> | o corredor – <i>hallway</i> |
| a sala de TV – <i>TV room</i> | a escada – <i>stairs</i> |
| a sala de jantar – <i>dining room</i> | a lavanderia – <i>laundry room</i> |
| a cozinha – <i>kitchen</i> | a garagem – <i>garage</i> |
| o quarto – <i>bedroom</i> | o jardim – <i>garden</i> |
| a suíte – <i>master's bedroom</i> | o quintal – <i>backyard</i> |
| o banheiro – <i>bathroom</i> | o sótão – <i>attic</i> |
| a sacada – <i>balcony</i> | o porão – <i>basement</i> |
| o terraço – <i>terrace</i> | |

Sala de Estar e os Móveis (Furniture)

| | | |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| a televisão/TV | a mesa – <i>table</i> | o quadro – <i>picture</i> |
| o sofá | a cadeira – <i>chair</i> | o carpê – <i>carpet</i> |
| a almofada – <i>cushion</i> | a estante – <i>bookshelf</i> | o tapete – <i>rug</i> |
| a mesinha de centro – <i>coffee</i> | a cortina – <i>curtain</i> | |

Expansão de Vocabulário – Móveis (Furniture)

| Quarto | Cozinha | Banheiro |
|--|--------------------------------------|--|
| a cama – <i>bed</i> | a mesa – <i>table</i> | o chuveiro – <i>shower</i> |
| o guarda-roupas – <i>closet</i> | a geladeira – <i>fridge</i> | a banheira – <i>bathtub</i> |
| o espelho – <i>mirror</i> | o congelador – <i>freezer</i> | a pia – <i>sink</i> |
| o abajur – <i>lamp</i> | o fogão – <i>oven</i> | o papel higiênico – <i>toilet paper</i> |
| | a pia – <i>sink</i> | o vaso sanitário – <i>toilet</i> |
| | a torneira – <i>tap</i> | |
| | a máquina de lavar louça | |
| | <i>dishwasher</i> | |

VERBOS

PRECISAR

to need
(present)

Eu **preciso**

Tu **precisas**

Ela/Ele/Você **precisa**

A gente **precisa**/ Nós **precisamos**

Elas/Eles/ Vocês **precisam**

PEDIR – *to ask*

Eu **peço**
Tu **pedes**
Ela/Ele/Você **pede**

A gente **pede**/ Nós **pedimos**
Elas/Eles/ Vocês **pedem**

Unidade 5 – Parte B - Casas

EDUARDO VIANA DA SILVA



Favela do Pavãozinho no Rio de Janeiro – Fonte: Flickr CC BY M. J. Ambriola

By the end of this lesson, you will be able to:

- Talk about your extended family.
- Talk about celebrations with your family.
- Describe your ideal house and neighborhood.
- List places to go in your neighborhood.

- Understand the key differences between some types of neighborhoods in Brazil.
- Choose a place to stay in a trip to Brazil.

1 – A FAMÍLIA EXTENSA

A Família Extensa

os avós – *grandparents*

o avô – *grandfather*

a avó – *grandmother*

os netos – *grandchildren*

o neto – *grandson*

a neta – *granddaughter*

os tios – *aunts and uncles*

o tio – *uncle*

a tia – *aunt*

os sobrinhos – *nephews and nieces*

o sobrinho – *nephew*

a sobrinha – *niece*

o primo/a prima – *cousin*

os sogros – *mother and father-in-law*

o sogro – *father-in-law*

a sogra – *mother-in-law*

o genro – *son-in-law*

a nora – *daughter-in-law*

o cunhado – *brother-in-law*

a cunhada – *sister-in-law*

DATAS ESPECIAIS NO BRASIL

Dia dos Pais – segundo domingo de agosto

Dia das Mães – segundo domingo de maio

Dia da Criança – 12 de outubro

Dia dos Namorados – 12 de junho

1.1 – Em a pares, tente adivinhar (*try to guess*) as respostas sobre seu professor/sua professora. Depois escute e escolha a resposta correta. Compare com um colega.

A Família do seu professor/sua professora

a – Ele/Ela... tem uma família grande com muitos tios e tias.
 vem de uma família pequena com poucos tios e tias.
 vem de uma família de tamanho médio. (entre 4 e 6 tios no total).

b – Ele/Ela... tem um cunhado/ uma cunhada.
 é filho único/filha única.
 tem irmãos, mas não tem cunhados.

c – Ele/Ela... tem sobrinhos.
 não tem sobrinhos.

d – Ele/Ela... tem avós vivos. não tem avós vivos.

Outra informação:

1.2 – Atividade em pares.

a. Quando é o Dia dos Pais no seu país (*country*)?

b. Quando é o Dia das Mães no seu país?

c. Quando é o Dia dos Namorados no seu país?

**Em pares: O que você normalmente faz nos dias acima?
Exemplo: No Dia dos Pais, saio para jantar com a minha família.**

a)

b)

c)

2 – FERIADOS (HOLIDAYS) NO BRASIL

Ano Novo – 1° de janeiro

Sexta-feira Santa – 31 de maio

Páscoa (*Easter*) – primeiro domingo de abril

Tiradentes – 21 de abril

Dia do Trabalhador (*Labor's Day*)– 1° de maio

Corpus Christi – 31 de maio

Dia da Independência do Brasil – 7 de setembro

Nossa Senhora Aparecida – 12 de outubro

Finados – 2 de novembro

Proclamação da República – 15 de novembro

Natal (*Christmas*) – 25 de dezembro

2.1 – Em pares. Quais são 4 feriados de família muito importantes em seu país?

Feriado 1:

Feriado 3:

Feriado 2:

Feriado 4:

2.2 – Escolha um feriado e escreva 3 atividades que você faz com a sua família? Você pode escolher atividades do quadro abaixo. Use “A gente” – Exemplo: A gente viaja para a casa de meus avós.

Feriado:

Comprar presentes

Sair pra jantar

Dormir tarde

Fazer churrasco

Viajar com a família

Viajar de avião

Viajar de carro

Cozinhar pratos típicos

Comer muito

Se divertir

Assistir filmes

Tomar champagne



Atividade 1:

Atividade 2:

Atividade 3:

2.3 – Em que lugar você passa seu feriado? Escolha todas as opções possíveis.

em casa de família em uma avenida/ rua na noite

em outro país na motanha em um clube social

na praça na universidade no cinema

no estádio de futebol na montanha outra opção:

2.4 – Que pratos você come durante o feriado? Escreva três.

3 – O QUARTO IDEAL E A CASA IDEAL

3.1 – Escolha o que o seu quarto ideal deve ter:

Quarto

Banheiro

uma cama de solteiro

single bed

uma cama de casal

queen bed

um guarda-roupas – closet

um espelho – mirror

um abajur – lamp

Outro ítem:

uma cortina – curtain

um tapete – rug

uma sacada – balcony

uma mesa – table

uma cadeira – chair

um sofá

um chuveiro – shower

uma banheira – bathtub

uma pia – sink

uma banheira de

hidromassagem – jacuzzi

3.2 – Desenhe abaixo o seu quarto ideal com os móveis, portas e janelas.

3.3 – Compare seu desenho com o desenho de um colega na sala.

Comparações

mais do que
more than

menos do que
than

less **igual à/ao**
the same as

o mesmo que
the same as

a mesma que
the same as

Exemplos:

O seu quarto tem **mais** janelas **do que** o meu.

O seu quarto tem **menos** portas **do que** o meu.

A sua banheira é **igual à** minha. / O seu guarda-roupas é **igual ao** meu.

O seu quarto tem **o mesmo** número de portas **que** o meu.

O seu quarto tem **a mesma** cama **que** o meu.

Comparação 1:

Comparação 2:

3.4 – Agora pense na sua casa ideal e preencha (fill out) o formulário abaixo.

Local da casa (cidade/
país):

Número de quartos
(*bedrooms*):

Número de banheiros:

A cor:

Número de banheiros:

Escolha outras
características

| | | | |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| Localização: | <input type="checkbox"/> praia | <input type="checkbox"/> centro | <input type="checkbox"/> subúrbio |
| | <input type="checkbox"/> montanha | <input type="checkbox"/> campo | <input type="checkbox"/> _____ |
| Características: | <input type="checkbox"/> piscina | <input type="checkbox"/> academia | <input type="checkbox"/> quadra de esportes |
| | <input type="checkbox"/> jacuzzi | <input type="checkbox"/> cinema | |

Outras características:

3.5 – Desenhe abaixo a sua casa ideal.

3.6 – Em pares. Compare a sua casa com a de um colega.

4 – AS CASAS EM SUA CIDADE

4.1 – Que tipos de acomodações/casas são comuns em sua cidade?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> casas no centro | <input type="checkbox"/> geminados |
| <input type="checkbox"/> casas nos subúrbios | <input type="checkbox"/> quitinetes |
| <input type="checkbox"/> apartamentos no centro | <input type="checkbox"/> casas em favelas/comunidades |
| <input type="checkbox"/> apartamentos nos subúrbios | <input type="checkbox"/> pessoas sem casa/ sem-teto (<i>homeless people</i>) |
-



Casa geminada

Fonte: Flickr CC BY Edu Nunes

4.2 – Como é o mercado imobiliário (*real estate market*) na sua cidade? Compare sua resposta com um colega.

- As casas e apartamentos são muito caros. (*expensive*)
 O preço das casas e apartamentos é razoável. (*reasonable*)
 As casas e apartamentos são baratas (*cheap*).
 Não sei.
-

4.3 – E como é o preço do aluguel (*rent*)?

- Os aluguel é muito caro.
 O aluguel é razoável.
 O aluguel é barato.
 Não sei.
-

5 – A SUA VIZINHANÇA (YOUR NEIGHBORHOOD)

5.1 – Escolha o que tem na sua vizinhança:

- | | | |
|--|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> supermercado | <input type="checkbox"/> parque | <input type="checkbox"/> cafés |
| <input type="checkbox"/> mercado municipal | <input type="checkbox"/> praça | <input type="checkbox"/> lojas de roupas |
| <input type="checkbox"/> feira | <input type="checkbox"/> academia | <input type="checkbox"/> lojas de produtos eletrônicos |
| <input type="checkbox"/> padaria | <input type="checkbox"/> praia | <input type="checkbox"/> shopping |
| <input type="checkbox"/> bar | <input type="checkbox"/> lago | <input type="checkbox"/> universidade |
| outro lugar: _____ | | outro lugar: _____ |

Em quais lugares você vai na sua cidade? (Cite 3 lugares):

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

5.2 – Em pares. Imagine que um estudante estrangeiro de Portugal vem visitar sua cidade. Quais lugares você sugere que ele visite? Indique 3 lugares e atividades. Você pode usar atividades do quadro abaixo. Exemplo: Visite o mercado público para comprar frutas locais.

Banco de Atividades

| | | |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Comprar presentes | Tomar sorvete | Tomar um café |
| Praticar exercícios | Jantar | Dançar |
| Matar o tempo – <i>kill time</i> | Almoçar | Beber |
| Se divertir – <i>have fun</i> | Tomar o café da manhã | Comprar frutas locais |

Sugestão 1:

Sugestão 2:

Sugestão 3:

5.3 – Atividade para caminhar na sala.

| <i>Procure alguém que...</i> | Nome | Nome |
|--|------|------|
| Mora e uma casa ou apartamento alugado. | | |
| Mora em uma casa própria (<i>own house</i>). | | |
| Mora em uma república ou dormitório. | | |
| Gosta da cidade onde mora. | | |
| Prefere morar em outra cidade. | | |
| Faz compras na feira. | | |
| Gosta de sair pra dançar. | | |
| Janta fora às vezes. | | |

5.4 – Leitura – Edifício Copan, São Paulo – O Maior Edifício de Concreto da América Latina Responda às perguntas abaixo em pares SEM olhar no texto. O que você acha?

a. O Edifício Copan tem aproximadamente:
 2 mil residentes 3 mil residentes 4 mil residentes 5 mil residentes

b. O Edifício Copan foi construído na década de:
 50 e 60 60 e 70 70 e 80 80 e 90

c. O Edifício Copan tem:
 27 andares 37 andares 47 andares 57 andares

6 – EDIFÍCIO COPAN

Edifício Copan



CC BY Rodrigo Soldon
Edifício Coplan, São Paulo
Fonte: Flicker CC BY Rodrigo Soldon

O Copan é um dos mais importantes edifícios da cidade de São Paulo, Brasil. Projetado por Oscar Niemeyer e construído entre 1957 e 1966, o edifício localiza-se num dos pontos mais movimentados do centro da capital paulista. É bastante conhecido por sua geometria sinuosa, que lembra uma **onda**, e pelos números superlativos de suas estatísticas. Tem 140 metros de altura, 37 **andares** e **cerca** de cinco mil residentes, considerada a maior estrutura de **concreto armado** do Brasil. **Possui** 1.160 apartamentos distribuídos em seis blocos. O Edifício Copan é mais **populoso** que 457 municípios do Brasil, contando com 72 lojas e uma **igreja**, sendo considerado o maior edifício residencial da América Latina.

Glossário:

onda – wave
andares – floors
cerca – around

concreto armado – reinforced concrete
possui – It has/ possesses
igreja – church

6.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

a. () Edifício Copan is in a quiet part of São Paulo.

b. () The building has over 50 stores.

c. () Edifício Copan is the biggest residential building in the Americas.

d. () There is a Catholic church in the building.

6.2 – Converse em pares.

a. Você gosta de apartamentos?

b. Você moraria em um Edifício do tamanho do Copan?

c. Você prefere morar em um andar mais alto ou mais baixo?

7 – CONVERSA 1 – BANHEIRO PÚBLICO

A: Vamos para casa

B: Por quê? Muito cedo ainda.A:

Eu sei, mas eu **preciso** ir ao banheiro.

B: Mas tem banheiro aqui, aqui do lado.A:

Não, esses são muito **sujos**, não quero ir aqui.

B: Não são tão **maus assim**.A:

Não, porque você é homem e não precisa sentar pra **fazer xixi**.

B: Tá bom, já sei quando **não vale a pena brigar**.**Vamos embora**.

Fonte: Copiado dos Pod-casts *Língua da Gente* – COERLL – The Center for Open Educational Resources and Language Learning, University of Texas at Austin CCBY Orlando Kelm.

Glossário:

preciso – I need

sujos – dirty

maus assim – that bad

fazer xixi – pee

não vale a pena – It is not worth it.

vamos embora – Let's go

brigar – fight

7.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

a. () The man wants to go home earlier.

b. () There is a restroom close by.

c. () The restroom is not that bad.

d. () The woman decides to stay.

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| list the names of the members of the family. | | | |
| present your immediate family. | | | |
| talk about activities that you do with your family. | | | |
| list the parts of the house. | | | |
| talk about house chores. | | | |
| choose an apartment to rent. | | | |

VOCABULÁRIO

A FAMÍLIA EXTENSA

A Família Extensa

os avós – *grandparents*

o avô – *grandfather*

a avó – *grandmother*

os netos – *grandchildren*

o neto – *grandson*

a neta – *granddaughter*

os tios – *aunts and uncles*

o tio – *uncle*

a tia – *aunt*

os sobrinhos – *nephews and nieces*

o sobrinho – *nephew*

a sobrinha – *niece*

o primo/a prima – *cousin*

os sogros – *mother and father-in-law*

o sogro – *father-in-law*

a sogra – *mother-in-law*

o genro – *son-in-law*

a nora – *daughter-in-law*

o cunhado – *brother-in-law*

a cunhada – *sister-in-law*

DATAS ESPECIAIS NO BRASIL

Dia dos Pais – segundo domingo de agosto

Dia das Mães – segundo domingo de maio

Dia da Criança – 12 de outubro

Dia dos Namorados – 12 de junho

FERIADOS (HOLIDAYS) NO BRASIL

Ano Novo – 1º de janeiro

Sexta-feira Santa – 31 de maio

Páscoa (Easter) – primeiro domingo de abril

Tiradentes – 21 de abril

Dia do Trabalhador (Labor's Day) – 1º de maio

Corpus Christi – 31 de maio

Dia da Independência do Brasil – 7 de setembro

Nossa Senhora Aparecida – 12 de outubro

Finados – 2 de novembro

Proclamação da República – 15 de novembro

Natal (Christmas) – 25 de dezembro

Comparações

mais do que
more than

menos do que
less than

igual à/ao
the same as

o mesmo que
the same as

a mesma que
the same as

Unidade 6 – Parte A - Viagens

EDUARDO VIANA DA SILVA



Foto de Maputo, capital de Moçambique – Photo by Rohan Reddy on Unsplash

By the end of this lesson, you will be able to:

- do a check-in in a hotel in Portuguese.
- talk briefly about a past trip.
- understand the main ideas on a reading about Mozambique.
- plan a trip to Maputo, Mozambique.

- ask simple questions about places to visit in Maputo, Mozambique.
- say some activities that you have done last weekend.

1 – AS VIAGENS – THE TRIPS

1.1 – Onde você fica geralmente quando você viaja (*travel*)?

- num hotel
- num albergue (*hostel*)
- num apartamento alugado (*rented/Airbnb*)
- num acampamento
- na casa de amigos
- Outra opção: _____

1.2 – Em pares, quais são as suas atividades preferidas durante uma viagem (*trip*)? O que você gosta de fazer?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> jantar em restaurantes locais | <input type="checkbox"/> fazer esporte radicais (<i>bungee jump</i> , por exemplo) |
| <input type="checkbox"/> visitar museus | <input type="checkbox"/> caminhar pela cidade |
| <input type="checkbox"/> andar de bicicleta | <input type="checkbox"/> sair na balada |
| <input type="checkbox"/> andar de avião | <input type="checkbox"/> ir na praia |
| <input type="checkbox"/> andar de carro | <input type="checkbox"/> outra atividade: _____ |

1.3 – Escute seu professor falar de uma viagem e escreva o que ela/ele disse (*said*):

- | | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---|
| a) Ela/ele viagrou | <input type="checkbox"/> de carro | <input type="checkbox"/> de trem | <input type="checkbox"/> de avião |
| | <input type="checkbox"/> de navio | <input type="checkbox"/> de ônibus | <input type="checkbox"/> outra opção: _____ |

- | | | |
|---------------------------|---|---|
| b) Ela/ele viagrou | <input type="checkbox"/> sozinha/o | <input type="checkbox"/> com namorado/a |
| | <input type="checkbox"/> com amigas/os | <input type="checkbox"/> com esposo/a |
| | <input type="checkbox"/> com a família | <input type="checkbox"/> com parceiro/a |
| | <input type="checkbox"/> outra opção: _____ | |

- c) Onde ela/ele **viagrou**?

VIAJAR – *to be*
(*passado – past perfect*)

Eu **viajei**
Tu **viajaste**
Ela/Ele/Você **viagrou**

A gente **viajou**/ Nós **viajamos**
Elas/Eles/ Vocês **viajaram**

Importante: Regular verbs finished in -AR (e.g. viajar/visitar) follow the same ending conjugation underlined in the chart before.

1.4. Atividade para caminhar na sala.

Procure alguém que:

... **viajou** durante as férias

... **tem** medo de viajar de avião.

... já **viajou** para outro país.

... **gosta** de viajar com a família.

...**visitou** os pais no mês passado.

...já **viajou** de trem.

...já **viajou** num cruzeiro (*cruiseship*).

2 – CONVERSA 1 – CHECK-IN NO HOTEL



Recepcionista: Bom dia!

Hóspede: Bom dia. Eu **tenho** uma reserva para hoje.

Recepcionista: O senhor **tem** um documento, por favor?

Hóspede: **Tenho** o meu passaporte.

Recepcionista: O senhor **prefere** um quarto no segundo andar ou no sexto andar?

Hóspede: **Pode ser** no sexto andar.

Recepcionista: O senhor **quer usar** o cartão de crédito da reserva para o pagamento?

Hóspede: Sim, por favor

Recepcionista: Esse **é** o cartão do quarto. Os elevadores **ficam** à direita. **Tenha** uma boa estadia!

Hóspede: Obrigado.

Glossário:o hóspede – *hotel customer*a reserva – *reservation*o andar – *floor*o cartão de crédito – *credit card*quer – *want*a estadia – *staying***2.1 – Perguntas de compreensão. Escolha V para Verdadeiro, F para falso, ou FI para falta de informação.**

- a. () O hóspede mostrou (*showed*) o passaporte.
 b. () O hóspede pagou a reserva em dinheiro.
 c. () O quarto fica no quinto andar.
 d. () O hotel fica perto da praia.

Expansão de vocabulário

Relacione os verbos abaixo com o vocabulário da coluna ao lado:

mostrar o

ficar no

pagar com

gostar da

cartão de crédito

hotel

estadia

passaporte

2.2 – Responda às perguntas abaixo com respostas curtas e converse com um colega em sala.

Exemplo: Você tem um passaporte? Tenho sim./ Não, não tenho.

a) Você **tem** um passaporte?b) Você **usa** cartão de crédito?c) Você **gosta** de ficar em hotéis?d) Você **prefere** prefere o segundo ou o sexto andar?**2.3 – Em pares, encene a situação da conversa, uma pessoa é o hóspede e uma é o recepcionista. Adapte o texto como precisar.***In pairs, do a role-play with the sample conversation, one person is the customer and the other is the receptionist. Adapt the text as needed.***3 – SUA ÚLTIMA VIAGEM**

O que você fez em sua última viagem ou passeio?

FAZER– *to do/ to make*
(passado– *past perfect*)

Eu **fiz**
Tu **fizeste**
Ela/Ele/Você **fez**

A gente **fez**/ Nós **fizemos**
Elas/Eles/ Vocês **fizeram**

IR– *to go*
(passado– *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

Importante: The regular verbs finished in AR in the past will follow the pattern below:

FALAR– *to talk*
(passado – *past perfect*)

Eu **falei**
Tu **falaste**
Ela/Ele/Você **falou**

A gente **falou**/ Nós **falamos**
Elas/Eles/ Vocês **falaram**

3.1 – O que você fez em sua última viagem ou passeio? Responda às perguntas abaixo e compare sua resposta com um colega. Mostre (*show*) a foto do lugar se você tiver.

Exemplo: Você falou com amigos? Falei. (ou) Não falei.

a) Você **falou** com sua família?

b) Você **andou** de carro?

c) Você **foi** para outra cidade?

d) Você **fez** comida?

e) Você **viajou** sozinha/o?

f) Você **comprou** um presente?

g) Você **fez** um city tour?

h) Você **visitou** um museu?

i) Você **caminhou** muito?

4 – UMA VIAGEM PARA MOÇAMBIQUE

4.1 – Responda as perguntas abaixo em pares sem olhar no texto.

a) Moçambique fica na costa:
() leste da África () oeste da África

b) A capital de Moçambique é:
() Cidade de Moçambique () Maputo () Luanda () Rio de Janeiro

c) Moçambique ficou independente de Portugal em:
() 1910 () 1945 () 1975

d) Português é a língua oficial de Moçambique e é falada:
() em todo o país () normalmente nos centros urbanos () só no interior

e) Alguns destinos de turismo são:
() as praias e os parques nacionais () as praias e as montanhas rochosas

5 – MOÇAMBIQUE

Moçambique é um país lindo localizado na costa leste e no cone **sul** da África. A capital de Moçambique é Maputo e está localizada no sul do país. Maputo é uma cidade cosmopolita, com várias opções de restaurantes, bares e clubes.

Moçambique **foi** uma colônia de Portugal por mais de 400 (quatrocentos) anos, entre 1530 (mil quinhentos e trinta) até sua independência de Portugal em 1975 (mil novecentos e setenta e cinco). O país **foi** marcado por mais de 30 (trinta) anos de conflito, entre a guerra pela independência de Portugal e a Guerra Civil Moçambicana. Atualmente, Moçambique é uma democracia, um país em **crescimento** e com muitos **desafios** na área da **saúde** e da educação.

Por causa da influência de Portugal, a **língua** oficial do Governo de Moçambique é o português, **no entanto**, existem outras 42 (quarenta e duas) línguas que são derivadas do Bantu. Português é a língua oficial do país e muito comum nos centros urbanos, mas não é a língua da maioria da população. Estima-se que apenas 10% dos moçambicanos falam português como primeira língua. Muitos falam português como segunda língua.



Cidade of Maputo – Fonte: *unsplash* by Rohan Reddy



Moçambique possui belas praias, com uma costa formada por várias **ilhas** e praias ideais para surfar e fazer snorkeling. Um exemplo da beleza natural de Moçambique é a Praia do Tofo na Província de Inhambane no norte do país. Outro ponto turístico do país é o Parque Nacional Gorongosa, formado por uma Floresta tropical, rios e animais como elefantes, búfalos, leões e zebras.

Glossário:**o sul** – *south***o crescimento** – *development***os desafios** – *challenges***a saúde** – *health***a língua** – *language***no entanto** – *however***as ilhas** – *islands***5.1 – Em pares. Decida qual é a ordem (de 1 à 5) das atividades para planejar uma viagem para Moçambique.** reservar o hotel decidir as datas fazer as malas pedir o visto (*visa*) comprar a passagem de avião**5.2 – Em grupos de 3, planeje um viagem de 10 dias para Maputo, Moçambique. Você deve:**

a) Decidir as datas

b) Escolher a acomodação em Maputo

c) Escolher a companhia aérea

d) Decidir quais roupas levar (pense em 5 itens)

e) Escolher 3 atividades para fazer em Maputo.

| | | |
|--------------------|---|--|
| Datas | Acomodação Hotel 3 estrelas Hotel 5 estrelas Albergue | Companhia Aérea Tap (via Lisboa) British Airways (via Londres e Johannesburg) South African Airlines (via Johannesburg) |
| 2 Roupas | 3 Roupas | Lista de Atividades: Visitar o Mercado Central de Maputo Visitar o Jardim Botânico Tunduro Visitar a FEIMA – Feira de Artesanato, Flores e Gastronomia de Maputo Sair na balada em Maputo Fazer uma excursão a pé Ir na Casa de Ferro (<i>The Iron House</i>) |
| Atividade 1 | Atividade 2 | Atividade 3 |

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

| Vocabulário no Brasil | Vocabulário Correspondente em Moçambique |
|-----------------------------------|--|
| o ônibus | o machimbombo |
| a van | o chapa |
| o café da manhã | o mata bicho |
| a situação | a crise |
| a favela (<i>shantytown</i>) | o caniço |
| formar fila (<i>to line-up</i>) | bichar |

5.3 – Passo 1: Em pares ou grupos de 3 faça 4 perguntas para o recepcionista do hotel/albergue em Maputo, Moçambique, utilizando algumas das palavras abaixo.

| Pronomes interrogativos | Verbos | Atividades/Informação |
|-------------------------|---------|--|
| Onde? | ficar | machimbombo para a FEIMA entrada na Casa de Ferro a balada em Maputo mata bicho/pequeno almoço Outra atividade |
| Quando? | ser | |
| Como? | custar | |
| | demorar | |
| | pegar | |
| | ir | |

Pergunta 1:

Pergunta 2:

Pergunta 3:

Pergunta 4:

Passo 2: Em pares ou grupos de 3, crie uma conversa entre o recepcionista e o hóspede.

6 – O FIM DE SEMANA

FICAR– *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **fiquei**
Tu **ficaste**
Ela/Ele/Você **ficou**

A gente **ficou**/ Nós **ficamos**
Elas/Eles/ Vocês **ficaram**

Importante: Some verbs are irregular in the past in first person to keep the sound in Portuguese, as in the example before “Eu fiquei”

DANÇAR– *to dance*
(passado – *past perfect*)

Eu **dancei**
Tu **dançaste**
Ela/Ele/Você **dançou**

A gente **dançou**/ Nós **dançamos**
Elas/Eles/ Vocês **dançaram**

Importante: Some verbs are irregular in the past in first person to keep the sound in Portuguese, as in the example above.

SAIR– *to go out*
to leave
(passado – *past perfect*)

Eu **saí**
Tu **saíste**
Ela/Ele/Você **saiu**

A gente **saiu**/ Nós **saímos**
Elas/Eles/ Vocês **saíram**

Importante: Irregular verbs are mostly high frequency verbs and are irregular in most persons.

Passo 1: Responda às perguntas abaixo.

O que você fez no fim de semana passado?

a) Você **ficou** em casa no domingo?

b) Você **saiu** na sexta ou no sábado?

c) Você **dançou** na balada?

d) Você **andou** de carro?

e) Você **fez** algum exercício físico?

Passo 2: Converse com várias pessoas na sala e encontre uma pessoa com um final de semana similar ao seu.

Passo 3 – Escreva no quadro duas coisas que vocês fizeram, usando “Nós” e “A gente”
Exemplo: A gente saiu na sexta. / Nós ficamos em casa no domingo.

7 – SUAS EXPERIÊNCIAS

SER – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

Importante: Note that the verb “to be” in the past perfect has the same conjugation as the verb “to go” – *ir*.

Passo 1 – Responda às perguntas abaixo usando algumas das expressões da tabela (*chart*) com “Foi”. Exemplo: Foi legal. *It was cool.*

legal
estressante
de boa

massa
chato
incrível

tranquilo
um saco (*a drag*)
fixe (cool in European Portuguese)

a) Você **já saiu** na balada em Nova Iorque? Como **foi**?

b) Você **viajou** para outro país? Como **foi**?

c) Você **já estudou** em outra faculdade? Como **foi**?

d) Você **já foi** no cinema sozinho/a? Como **foi**?

e) Você **foi** para uma festa de casamento (wedding reception)? Como **foi**?

f) Você **ficou** uma noite em claro (sem dormir)? Como **foi**?

Passo 2 – Compare suas experiências com um colega. O que vocês tem em comum? Escreva as respostas no quadro, usando “A gente”

Exemplo: A gente já saiu na balada em Nova Iorque e foi legal.

8 – UM PRATO TÍPICO MOÇAMBICANO – MATAPA

Passo 1 – Converse em grupos de 2 ou 3.

1 – Você gosta de provar comidas de outros países?

2 – Qual sua comida étnica favorita?

3 – Você gosta de comida com pimenta?

4 – Você sabe fazer um prato de outro país? Qual?

Passo 2 – Quais dos alimentos abaixo você acredita que são comuns na culinária moçambicana?

() ketchup () piri-piri (tipo de pimenta) () amendoim – *peanuts*
() hambúrguer () batatas () leite de coco

Passo 3 – Você sabe o que é uma matapa (prato típico de Moçambique)?

Advinhe (guess) qual tipo de ingrediente vai na matapa (escolha somente um):

() frango () peru
() frutos do mar () carne vermelha () carne de porco

9 – LEITURA

Matapa



Matapa é o prato feito com a **folha** da mandioca pilada, cozinhada num **molho** à base de amendoim **pilado** e leite-de-coco e **temperado** com um marisco, que pode ser camarão (fresco ou seco) ou caranguejo. Normalmente é servido com xima (farinha de milho cozida) ou arroz branco. As folhas de mandioca, de preferência as mais novas, são piladas juntamente com alho e piri-piri até fazer um creme que se põe a cozinhar (sem água); quando o creme está quase seco, junta-se tomate e cebola cortados em pedaços e o marisco e deixa-se ferver até misturar bem os sabores. Finalmente, acrescenta-se o leite de coco e de amendoim e deixa-se levantar fervura, mexendo sempre; depois, deixa-se apurar em fogo brando.

Este é um tipo de cozido que se pode encontrar praticamente em toda a África subsariana, utilizando também ingredientes de outros lugares de fora da África como o quiabo ou a cacana, ou as folhas de alimentos importados de outras culturas; assim como a mandioca foi importada do Brasil.

Origem: Adaptado do Wikipédia

Glossary:

a mandioca – *cassava*
o camarão – *shrimp*
o caranguejo – *crab*
o marisco – *shellfish*

a farinha de milho – *corn flour*
deixa-se – *let it*
ferver – *boil*
os sabores – *flavor*

mexendo – *mixing*
o fogo brando – *low fire*
o quiabo – *okra*
canana

9.1 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

- a. () The dish Matapa is served on its own.
 b. () To make the creamy souce, one needs to add water to it.
 c. () Coconut milk and peanuts are the last ingredients added to this dish.
 d. () It is easy to find this dish (Matapa) in Africa and also in Brazil.

9.2 – Veja as palavras em negrito (*blackbold*) no primeiro parágrafo e escolha significado abaixo.

| | |
|------------------|-----------------|
| folha | a type of sauce |
| molho | crushed |
| pilado | seasoned |
| temperado | leaf |

9.3 – O que a mulher da foto está fazendo?

9.4 – Qual é um prato típico de sua cultura? Quais são dois ingredients principais deste prato? Use um dicionário se necessário

Nome do prato:

Ingrediente 1:

Ingrediente 2:

9.5 – O seu Ano Passado – Prática Extra

Procure alguém que no ano passado...

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| Pesquisou na biblioteca da universidade. | | | |
| Visitou o gabinete de um professor. | | | |
| Morou em um dormitório. | | | |
| Fez um estágio. | | | |
| Fez um trabalho voluntário. | | | |

Expressões úteis em Moçambique

Fixe! – Cool!

Pá! – Well!

Xonguila! – Beautiful!

Brada! – Brother!

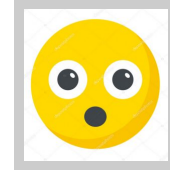
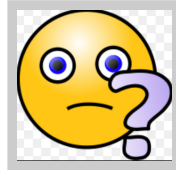
Capaz – No way!

Kanimambo – Thank you!

Sorry lá isso – I'm sorry

Hambanine! – Bye!

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| do a check-in in a hotel in Portuguese. | | | |
| talk briefly about a past trip. | | | |
| understand the main ideas on a reading about Mozambique. | | | |
| plan a trip to Maputo, Mozambique. | | | |
| ask simple questions about places to visit in Maputo, Mozambique. | | | |
| say some activities that you have done last weekend. | | | |

VOCABULÁRIO

| Vocabulário no Brasil | Vocabulário Correspondente em Moçambique |
|-----------------------------------|--|
| o ônibus | o machimbombo |
| a van | o chapa |
| o café da manhã | o mata bicho |
| a situação | a crise |
| a favela (<i>shantytown</i>) | o caniço |
| formar fila (<i>to line-up</i>) | bichar |

VERBOS

| | | |
|--|--|---|
| VIAJAR – <i>to be</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu viajei Tu viajaste Ela/Ele/Você viajou | A gente viajou / Nós viajamos Elas/Eles/ Vocês viajaram |
| FAZER – <i>to do</i> <i>to make</i> (passado- <i>past perfect</i>) | Eu fiz Tu fizeste Ela/Ele/Você fez | A gente fez / Nós fizemos Elas/Eles/ Vocês fizeram |
| IR – <i>to go</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu fui Tu foste Ela/Ele/Você foi | A gente foi / Nós fomos Elas/Eles/ Vocês foram |
| FALAR – <i>to talk</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu falei Tu falaste Ela/Ele/Você falou | A gente falou / Nós falamos Elas/Eles/ Vocês falaram |
| FICAR – <i>to be</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu fiquei Tu ficaste Ela/Ele/Você ficou | A gente ficou / Nós ficamos Elas/Eles/ Vocês ficaram |

DANÇAR– *to dance*
(passado – *past perfect*)

Eu **dancei**
Tu **dançaste**
Ela/Ele/Você **dançou**

A gente **dançou**/ Nós **dançamos**
Elas/Eles/ Vocês **dançaram**

SAIR– *to go out*
to leave
(passado – *past perfect*)

Eu **saí**
Tu **saíste**
Ela/Ele/Você **saiu**

A gente **saiu**/ Nós **saímos**
Elas/Eles/ Vocês **saíram**

SER – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

Unidade 6 – Parte B – Transporte

EDUARDO VIANA DA SILVA



Picture of Pemba by Redcharlie at Unsplash

By the end of this lesson, you will be able to:

- plan a trip between Maputo and Pemba in Mozambique.
- bargain in a street fair in Portuguese
- ask for simple information
- talk briefly about your background
- understand a text about cultural artifacts from Mozambique
- plan your trip back home

1 – MEIOS DE TRANSPORTE

Importante: Nesta unidade vamos utilizar o “tu” ao invés de “você” algumas vezes.

1.1 – Como preferes viajar e por quê? Veja o vocabulário ao lado como referência e converse com um colega em sala de aula.

rápido
tranquilo
confortável

devagar
estressante
desconfortável

enjoo/náusea
liberdade
segurança

conveniente
fácil

inconveniente
difícil

() de carro

() de ônibus (machimbombos)

() de van (chapa)

() de avião

() de trem (comboio)

() de navio

() de trailer

() Outra opção:

**1.2 – Em grupos de três decida como preferes viajar de Maputo para Pemba.
Como preferes viajar e por quê?**

() voo de Maputo para Pemba (duração de duas horas e quarenta minutos – 2:40 h)

() carro alugado (1 dia e 15 horas)

() de chapa (1 dia e 10 horas)

() de machimbombo (1 dia e 10 horas)

1.3 – Decida em grupos de três o que vocês devem levar na viagem de Maputo para Pemba

Comidas

Bebidas

Documentos e valor em dinheiro

Mapa de Moçambique

Foto: Wikipedia

1.4 – Em grupos de 3

Passo 1 – Visite o website <https://www.tripadvisor.pt/> e decida qual acomodação vocês preferem em Pemba.

Passo 2 – Escolha 3 das atividades abaixo para fazer juntos em Pemba:

- passar um dia na Praia de Wimbe;
- almoçar ou jantar no Clube Naval;
- ver as esculturas de madeira e marfim no Bairro do Paquitiquete;
- passear a pé pela cidade;
- alugar um carro para visitar as praias locais;
- pegar uma chapa para visitar as praias locais;
- pegar um machimbombo para visitar as praias locais;
- fazer um passeio de barco pelo Arquipélago das Quirimbas;
- fazer mergulho (*diving*) e esportes aquáticos

Passo 3 – Compare suas opções com as opções de outros grupos.

2 – AS VIAGENS DE SEU PROFESSOR/ SUA PROFESSORA

2.1 – Escute o seu professor/sua professora falar sobre uma viagem e escolha as opções corretas.

Seu professor/ Sua professora:

- | | |
|--|--|
| a) () ficou num hotel na viagem | () ficou em outra acomodação. |
| b) () gastou pouco dinheiro. | () gastou muito dinheiro. |
| c) () gastou pouco dinheiro. | () viajou com outro meio de transporte. |
| d) () gastou pouco dinheiro. | () não gostou muito da comida local. |
| e) () fez uma mala (<i>baggage</i>) grande. | () não fez uma mala grande. |
| f) () visitou vários pontos turísticos. | () não visitou vários pontos turísticos. |
| g) () vai voltar a este lugar no futuro. | () provavelmente não vai voltar a este lugar. |

VERBOS REGULARES -AR E -ER

FALAR– *to talk*
(passado – *past perfect*)

Eu **falei**
Tu **falaste**
Ela/Ele/Você **falou**

A gente **falou**/ Nós **falamos**
Elas/Eles/ Vocês **falaram**

BEBER– *to drink*
(passado – *past perfect*)

Eu **bebi**
Tu **bebeste**
Ela/Ele/Você **bebeu**

A gente **bebeu** / Nós **bebemos**
Elas/Eles/ Vocês **beberam**

2.2 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

a) Já **visitaste** algum país na África?

b) Já **comeste** comida moçambicana?

c) **Bebeste** álcool na tua última viagem?

d) **Compraste** presentes na tua última viagem?

e) **Falaste** em outra língua na tua última viagem?

2.3 – Passe os verbos da forma do ‘tu’ acima para ‘você’

a) Você **visitou**

d)

b)

e)

c)

2.4 – Faça as perguntas abaixo em pares:

| Estudante A | Estudante B |
|--|--|
| Conheceste outros estados nos EUA? | Visitaste cidades grandes nos EUA? |
| Passaste as últimas férias de verão na cidade? | Viajaste nas férias de final ano? |
| Comeste alguma comida típica na última viagem? | Bebeste bebidas locais na tua última viagem? |
| Trabalhaste nas últimas férias de verão? | Trabalhaste durante o ultimo trimestre/ semestre? |

3 – NA FEIRA (STREET MARKET/ FARMERS MARKET)



Vendedor: Bom dia! Como está?
Turista: Bom dia. Tudo bom? Posso ver esta **estátua**?
Vendedor: Claro que sim.
Turista: Quanto custa **papá**?
Vendedor: Custa 4 dólares.
Turista: Do que é **feita** a estátua?
Vendedor: É de **madeira**.
Turista: Pode dar um desconto se eu comprar duas?
Vendedor: O pá! Posso fazer duas por 6 dólares.
Turista: Está bem. Vou **levar** estas duas então.

Glossário:

estátua – statue

papá – sirl/dad

o pá – well

feita – made

madeira – wood

levar – to take

3.1 – Perguntas de compreensão. Escolha V para Verdadeiro, F para falso, ou FI para falta de informação.

- a) () O turista **pediu** um desconto.
 b) () O vendedor **deu** um desconto.
 c) () A estátua **é** de ferro (*iron*).
 d) () O turista **comprou** duas estátuas.

Expansão de vocabulário

Relacione os verbos abaixo com as traduções em inglês:

pediu

bought

deu

spent

gastou

gave

comprou

asked

VERBOS IRREGULARES – PEDIR E DAR

PEDIR– *to ask*
(passado – *past perfect*)

Eu **pedi**
Tu **pediste**
Ela/Ele/Você **pediu**

A gente **pediu**/ Nós **pedimos**
Elas/Eles/ Vocês **pediram**

DAR– *to give*
(passado – *past perfect*)

Eu **dei**
Tu **deste**
Ela/Ele/Você **deu**

A gente **deu** / Nós **demos**
Elas/Eles/ Vocês **deram**

3.2 – Responda às perguntas abaixo com respostas curtas e converse com um colega em sala

Exemplo: Você deu um presente para seus pais? Dei sim./ Não, não dei não.

a) Você **gastou** muito dinheiro no ano passado?

b) Você **comprou** muitas roupas?

c) Você **deu** muitos presentes pros seus amigos?

d) Você **pediu** dinheiro emprestado pros seus pais?

4 – PRÁTICAS CULTURAIS

4.1 – Responda às perguntas abaixo e converse com um colega em sala.

a) É comum **pedir descontos** em feiras em Moçambique?
() Acho que sim. () Acho que não. () Não sei.

b) É comum **pedir descontos** em feiras nos Estados Unidos?
() Acho que sim. () Acho que não. () Não sei.

c) Você acha que **é correto pedir** um desconto de mais de 50%?
() Acho que sim. () Acho que não. () Não sei.

NEGOCIAR PREÇOS

É comum em Moçambique pedir descontos e **negociar os preços** em feiras e mercados públicos. Esta prática cultural tem seus limites também. Normalmente o cliente **pede** um desconto uma vez ou negocia o **valor** quando compra mais de uma **mercadoria**.

Não existe uma **regra** exata, mas em geral o cliente e o vendedor negociam o **preço** da **mercadoria** em uma conversa **amigável**. Quando o cliente pede um desconto em exagero, o vendedor pode se ofender. Em geral, descontos de 10, 20 ou 30% são **aceitáveis** em feiras e mercados públicos. Em lojas, restaurantes e shoppings, geralmente não se pede descontos.

Glossário:

negociar – *to negotiate*

os preços – *the prices*

pede – *ask*

o valor – *value/price*

a mercadoria – *merchandise*

a regra – *rule*

amigável – *friendly*

aceitáveis – *acceptable*

4.2 – Em pares, encene a situação da conversa, uma pessoa é o vendedor e uma é turista em um mercado público. Adapte a conversa da feira como precisar.

In pairs, do a role-play with the sample conversation, one person is the street seller and the other is the tourist. Adapt the text as needed.

5 – PEDIR POR INFORMAÇÃO

5.1 – Responda e converse em pares:

a) Você pede informação na rua quando você viaja? () sim () não () às vezes

b) Você pede informação pra estranhos? () sim () não () às vezes

c) Você pede informação pra policiais? () sim () não () às vezes

d) Você prefere usar o seu celular? () sim () não () às vezes

5.2 – Em pares, combine as perguntas e expressões com os complementos.

Com licença

Onde fica

Como eu faço para

Quando

o banheiro, por favor?

o restaurante fecha?

senhor/senhora

chegar na rodoviária (bus station)

PEDINDO INFORMAÇÃO EM PEMBA

5.3 - Em pares, um estudante deve escrever perguntas para o Estudante A e outro para o Estudante B. O local onde você está é o Hotel Raphael's, no lado direito do mapa.



Elabore as perguntas conforme o exemplo. **Conjogue** os verbos no **presente**. Veja abaixo a expansão de vocabulário para ajudar na conversa. Depois fale com um colega em pares.

Estudante A

| | |
|--|---|
| 1 - com licença ficar onde mesquita (<i>mosque</i>) | Com licença, onde fica a mesquita? |
| 2 - fazer como eu para chegar na Avenida 16 de junho | |
| 3 - por favor sabe onde ficar você a Farmácia Central | |
| 4 - como eu chegar por favor na Universidade Católica de Moçambique | |

Estudante B

| | |
|--|---|
| 1 – com licença ficar onde shopping | Com licença, onde fica o shopping? |
| 2 – fazer como eu para chegar no bairro Paquitequete | |
| 3 – por favor sabe onde ficar você o Restaurante 556 | |
| 4 – como eu chegar por favor Na escola Primária de Natite | |

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO**Vá reto** – *go straight***Vire à direita** – *turn right***Vire à esquerda** – *turn left***Fica em frente de/do/da** – *It is in front of***Fica ao lado de/do/da** – *It is on the side of***Fica perto** – *It's close***Fica longe** – *It's far***É mais fácil pegar um táxi** – *It's easier to take a cab***Você está de carro?** – *Are you driving/ Do you have a car?***Fica no sul, no norte, no leste, no oeste** – *It's in the south, north, east, west.***6 – INFORMAÇÃO BIOGRÁFICA****6.1 – Escute sua professora/seu professor falar sobre a vida dela/dele e escreva as respostas abaixo. Depois compare com um colega.**

A professora/o professor:

a) **nasceu** (*was born*) na cidade de/do/dab) **estudou** em/no/nac) **fez** o curso de/do/dad) **começou a trabalhar** na universidade eme) **veio** pra esta cidade emOU () **Nasceu** nesta cidade

6.2 – Agora é a sua vez. Escreva a sua informação biográfica em orações completas baseado no texto acima. Veja o quadro de verbos abaixo com as conjugações.

Exemplo: Nasci na cidade de Puebla, no México.

Nascer – *to be born*

Eu **nasci**

Tu **nasceste**

Ela/Ele/Você **nasceu**

Fazer – *to make/ to do*

Eu **fiz**

Tu **fizeste**

Ela/Ele/Você **fez**

Começar – *to start*

Eu **comecei**

Tu **começaste**

Ela/Ele/Você **começou**

Vir – *to come*

Eu **vim**

Tu **vieste**

Ela/Ele/Você **veio**

Sua Biografia – Escreva abaixo sua biografia e depois converse com dois colegas. Quem tem uma vida mais parecida?

a)

b)

c)

d)

e)

7 – ATIVIDADES DIÁRIAS/ROTINAS (PRESENTE) VS ATIVIDADES DO PASSADO

7.1 – Observe a diferença entre as orações abaixo e escolha a atividade diária/rotina e a atividade do passado.

| Exemplo: | Atividade diária | Atividade do passado |
|---|------------------|----------------------|
| a) Eu faço a cama todos o dias. Eu fiz a cama ontem. | (√) () | () (√) |
| b) Eu comecei a faculdade no ano passado. Eu começo a estudar às 9 da manhã. | () () | () () |
| c) Eu venho de ônibus pra faculdade nas segundas. Eu vim de ônibus pra faculdade na segunda passada. | () () | () () |
| d) Meu professor de português faz um mestrado. Meu professor de português fez um mestrado quando começou a ensinar. | () () | () () |

Sua Rotina Diária versus Atividades do Passado

7.2 – Responda às perguntas abaixo com respostas curtas e compare suas respostas com dois colegas para ver quem tem uma rotina mais parecida.

Exemplo

a) Você **fez** a cama hoje? Fiz

b) Você **faz** a cama todos os dias?

c) Você **começou** a faculdade no ano passado?

d) A que horas do dia você **começa** a estudar geralmente?

e) Como você **vem** pra univesidade normalmente?

f) Na semana passada, você **veio** pra universidade à pé algum dia?

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

Marcadores de tempo para Atividades Diárias

diariamente – *daily*
todos os dias – *every day*
todas as semanas – *every week*
às vezes – *sometimes*
geralmente – *generally*
normalmente – *normally*
frequentemente – *frequently*

Marcadores de tempo para Atividades no Passado

ontem – *yesterday*
antes de ontem / anteontem – *the day before*
na semana passada – *last week*
no mês passado – *last month*
no ano passado – *last year*
no verão passado – *last summer*
no último fim de semana – *last weekend*

8 – LEITURA SOBRE A CAPULANA

8.1 – Responda as perguntas abaixo em pares sem olhar no texto

a) A **capulana** é:

- () um tipo de chinelo moçambicano, com a havaiana no Brasil
 () um tipo de tecido (fabric) utilizado pelos moçambicanos.
 () um tipo de roupa de banho, para entrar no mar.

b) A capulana é: () colorida () preta e branca () totalmente branca

c) A capulana é:

- () um símbolo de Moçambique
 () tem suas origens em Portugal, mas é muito usada em Moçambique.
 () tem suas origens em Angola, mas é muito usada em Moçambique.

8.2 – Em pares: Qual é um tipo de roupa que é representativa dos Estados Unidos?

Nome da roupa:

Cores mais comuns:

Locais em que é usada nos EUA:

Um preço médio:

8.3 – Em pares:

a) Que tipos de roupas você prefere?

roupas coloridas

roupas com tons sérios, ex: cinza, preto

roupas com tons em pastel (marrom claro, areia, etc.).

b) Você gosta de roupas:

justas – *tight*

largas

no tamanho

LEITURA

Em Moçambique, a capulana é muito mais que um retalho de pano. Com o passar dos anos, ganhou importância, respeito e passou a fazer parte da identidade do país.

Fábia Belém, correspondente da RFI Brasil em Moçambique

Os moçambicanos chamam de capulana um pedaço de pano retangular, fabricado em diferentes dimensões. Chega a lembrar a canga de praia usada no Brasil. De algodão, fibra sintética ou outro material, as capulanas combinam uma mistura de cores presentes em variadas estampas.

Como as africanas usam a capulana?

As mulheres suspendem a capulana até a cintura, vão envolvendo o tecido ao corpo e dão um nó. O pano quase alcança os pés. Também é usado para cobrir a cabeça, como uma espécie de turbante, além de servir para amarrar o bebê às costas e carregá-lo em segurança.

Mãe de dois filhos, a chefe de recepção, Irene Quissico, usa uniforme no trabalho, mas, fora dele, não larga a capulana. “Eu cresci dentro da capulana. Desde criança eu amarrava sempre a capulana”, lembra.

Capulana: tradição que dá cor a Moçambique

A imagem de Moçambique é de um país multicolorido por retângulos de tecido que

ganham formas nos corpos de mulheres e também de homens. O porteiro Alberto Vitorino herdou as capulanas deixadas pelos avós. “Tentei vasculhar aquelas capulanas que eles gostavam e fiz as camisas. Eu me sinto bem porque é a minha tradição”, afirma.

Glossário:

o pano – *cloth*

fabricado – *made*

a canga – *beach wrap skirt*

suspendem – *hang*

a cintura – *waist*

amarrar – *to tie*

envolvendo – *involving it/ covering it*

o nó – *knot*

alcança os pés – *reach the feet*

cobrir – *to cover*

costas – *back*

carregá-lo – *to carry him*

não larga – *doesn't let it go*

vasculhar – *look for*

8.4 – Comprehension questions. Write “V” for Verdadeiro (True), “F” for Falso (False), ou “FI” for Falta de informação (Missing information)

- a) () Capulana is a colorful piece of fabric used in Mozambique.
 b) () A capulana can be used as a skirt.
 c) () A capulana cannot be used to carry a baby.
 d) () The capula is also used on shirts for man.

Expansão de Vocabulário

8.5 – Escolha o sinônimo para as palavras abaixo.

fabricado
 vasculhar
 não larga
 carregar

levar
 feito
 procurar
 não deixa

9 – INFORMAÇÕES SOBRE VOCÊ

TER – *to have*

ESTAR – *to be*

Passado – *Past Perfect*

Eu **tive/ estive**

Tu **tiveste/ estiveste**

Ela/ Ele/ Você **teve/ esteve**

A gente **teve/ esteve** – Nós **tivemos**

Nós **estivemos**

Elas/ Eles/ Vocês **tiveram/ estiveram**

9.1 – Responda as perguntas abaixo sobre o seu trimestre/ semestre e fale com um colega. Responda com respostas completas.

Exemplo:

Você estudou muito neste trimestre? Quantos cursos você teve?

Resposta: Eu estudei bastante. Tive quatro cursos de 5 crédito cada.

a) Você estudou muito neste trimestre/semestre? Quantos cursos você teve?

b) Você trabalhou neste trimestre/semestre? Onde?

c) Você praticou algum esporte? Qual?

d) Você esteve muito na biblioteca? Quando?

SEUS HÁBITOS COM OS ESTUDOS

LER – *to read*
Presente – *Present*

Eu **leio**
Tu **lês**
Ela/Ele/Você **lê**

A gente **lê** – Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leem**

LER – *to read*
Passado – *Past Perfect*

Eu **li**
Tu **leste**
Ela/Ele/Você **leu**

A gente **leu** – Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leram**

9.2 – Responda as perguntas abaixo sobre o seu trimestre/ semestre. Responda com respostas completas.

a) Você gosta de ler? O que você **lê** normalmente?

b) Você **leu** muito neste trimestre/semestre? O que você **leu**?

c) Você **escreveu** bastante para os seus cursos? Quantos trabalhos você **escreveu**?

d) Quais são seus planos para o próximo trimestre/ semestre? Quantos cursos você **vai ter**?

9.3 – Compare suas respostas das perguntas acima com um colega em sala e responda:

a) Quem gosta mais de ler?

b) Quem leu mais livros neste trimestre/semestre?

c) Quem escreveu mais trabalhos neste trimestre/semestre?

d) Quem vai ter mais cursos no trimestre/semestre que vem?

10 – SUA VIAGEM DE RETORNO DE MOÇAMBIQUE

Passo 1: Imagine que você vai planejar (*plan*) sua viagem de retorno de Moçambique para sua casa nos Estados Unidos ou em outro país. Você tem que comprar uma passagem de retorno. Complete o diálogo abaixo com um agente de viagens em Moçambique.



Agente: Bom dia! Como posso ajudar?

Você:

Agente: Para quando é a viagem?

Você:

Agente: Tem alguma preferência por companhia aérea?

Você:

Agente: Temos um voo saindo de Pemba às 15 horas e chegando no seu destino às 16 horas do dia seguinte. A passagem de retorno custa 800 dólares. Devo fazer uma reserva?

Você:

Passo 2: Encene (*act out*) a situação acima com um colega em sala.

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

a passagem aérea – *the airplane ticket*

o voo – *the flight*

fazer o check-in – *do the check-in*

assento na janela – *window seat*

assento no meio – *middle seat*

assento no corredor – *aisle seat*

a mala – *the suitcase*

o computador – *the computer*

a bolsa – *the purse*

a mochila – *the backpack*

a bagagem de mão – *carry-on bag*

a bagagem despachada – *checked bags*

NO AERPORTO EM PEMBA, MOÇAMBIQUE

Passo 1: Imagine que você vai planejar (*plan*) sua viagem de retorno de Moçambique para sua casa nos Estados Unidos ou em outro país. Você tem que comprar uma passagem de retorno. Complete o diálogo abaixo com um agente de viagens em Moçambique.



Funcionário: Bom dia! O número do voo, por favor.

Você:

Funcionário: Qual é seu sobrenome?

Você:

Funcionário: Alguma bagagem de mão? Tem malas para despachar?

Você:

Funcionário: A senhora/ O senhor prefere um assento na janela ou no corredor?

Você:

Funcionário: Aqui está seu cartão de embarque. O portão de entrada é logo ali à esquerda.

Passo 2: Encene (*act out*) a situação acima com um colega em sala.

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

Vocabulário no Brasil

o desconto
a van
o motorista
o amigo muito próximo
grátis
o aniversário

Vocabulário Correspondente em Moçambique

a bacela
o chapa
o chapeiro
chamar
mahala
malembe

Suas Experiência em Viagens – Prática Extra

Procure alguém que

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| já passou um fim de semana acampando. | | | |
| já ficou num hotel legal. | | | |
| saiu com amigos para ir em um show de música. | | | |
| viajou para outros estados nos Estados Unidos. | | | |
| fez uma viagem ao estrangeiro. | | | |

Expressões úteis em Moçambique

O pá! – *Well!*

Comé? – *What is it?*

Xonguila! – *Beautiful!*

Brada! – *Brother!*

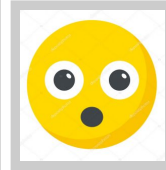
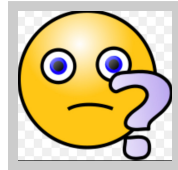
Tcheca lá! – *Check it out!*

Kanimambo – *Thank you!*

Sorry lá isso – *I'm sorry*

Hambanine! – *Bye!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| plan a trip between Maputo and Pemba in Mozambique. | | | |
| bargain in a street fair in Portuguese | | | |
| ask for simple information | | | |
| talk briefly about your background | | | |
| understand a text about cultural artifacts from Mozambique | | | |
| plan your trip back home | | | |

VOCABULÁRIO

VERBOS REGULARES -AR e -ER

FALAR– *to talk*
(passado – *past perfect*)

Eu **falei**
Tu **falaste**
Ela/Ele/Você **falou**

A gente **falou**/ Nós **falamos**
Elas/Eles/ Vocês **falaram**

BEBER– *to drink*
(passado – *past perfect*)

Eu **bebi**
Tu **bebeste**
Ela/Ele/Você **bebeu**

A gente **bebeu** / Nós **bebemos**
Elas/Eles/ Vocês **beberam**

VERBOS IRREGULARES – PEDIR E DAR

PEDIR– *to ask*
(passado – *past perfect*)

Eu **pedi**
Tu **pediste**
Ela/Ele/Você **pediu**

A gente **pediu**/ Nós **pedimos**
Elas/Eles/ Vocês **pediram**

DAR - *to give*
(passado - *past perfect*)

Eu **dei**
Tu **deste**
Ela/Ele/Você **deu**

A gente **deu** / Nós **demos**
Elas/Eles/ Vocês **deram**

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

Vá reto - *go straight*
Vire à direita - *turn right*
Vire à esquerda - *turn left*
Fica em frente de/do/da - *It is in front of*
Fica ao lado de/do/da - *It is on the side of*

Fica perto - *It's close*
Fica longe - *It's far*
É mais fácil pegar um táxi - *It's easier to take a cab*
Você está de carro? - *Are you driving/ Do you have a car?*
Fica no sul, no norte, no leste, no oeste - *It's in the south, north, east, west.*

VERBOS

Nascer - *to be born*
Eu **nasci**
Tu **nascestes**
Ela/Ele/Você **nasceu**

Fazer - *to make/ to do*
Eu **fiz**
Tu **fizeste**
Ela/Ele/Você **fez**

Começar - *to start*
Eu **comecei**
Tu **começaste**
Ela/Ele/Você **começou**

Vir - *to come*
Eu **vim**
Tu **vieste**
Ela/Ele/Você **veio**

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

Marcadores de tempo para Atividades Diárias

diariamente - *daily*
todos os dias - *every day*
todas as semanas - *every week*
às vezes - *sometimes*
geralmente - *generally*
normalmente - *normally*
frequentemente - *frequently*

Marcadores de tempo para Atividades no Passado

ontem - *yesterday*
antes de ontem / anteontem - *the day before*
na semana passada - *last week*
no mês passado - *last month*
no ano passado - *last year*
no verão passado - *last summer*
no último fim de semana - *last weekend*

VOCABULÁRIO

TER - *to have*
ESTAR - *to be*
Passado - *Past Perfect*

Eu **tive/ estive**
Tu **tiveste/ estiveste**
Ela/Ele/Você **teve/esteve**

A gente **teve/esteve** - Nós **tivemos**
Nós **estivemos**
Elas/Eles/ Vocês **tiveram/estiveram**

| | | |
|--|--|--|
| LER – <i>to read</i> Presente – <i>Present</i> | Eu leio Tu lês Ela/Ele/Você lê | A gente lê – Nós lemos Elas/Eles/ Vocês leem |
| LER – <i>to read</i> Passado – <i>Past Perfect</i> | Eu li Tu leste Ela/Ele/Você leu | A gente leu – Nós lemos Elas/Eles/ Vocês leram |

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

| | |
|--|---|
| a passagem aérea – <i>the airplane ticket</i> | a mala – <i>the suitcase</i> |
| o voo – <i>the flight</i> | o computador – <i>the computer</i> |
| fazer o check-in – <i>do the check-in</i> | a bolsa – <i>the purse</i> |
| o assento na janela – <i>window seat</i> | a mochila – <i>the backpack</i> |
| o assento no meio – <i>middle seat</i> | a bagagem de mão – <i>carry-on bag</i> |
| o assento no corredor – <i>aisle seat</i> | a bagagem despachada – <i>checked bags</i> |

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO

| Vocabulário no Brasil | Vocabulário Correspondente em Moçambique |
|-----------------------|--|
| o desconto | bacela |
| a van | chapa |
| o motorista | chapeiro |
| o amigo muito próximo | chamar |
| grátis | mahala |
| o aniversário | malembe |

Unidade 7 - Parte A - Corpo Humano

EDUARDO VIANA DA SILVA



Picture of Luanda, Angola, by Francisco Venâncio from usplash.com

By the end of this lesson, you will be able to:

- . talk about activities you did last week
- . name the body parts
- . describe briefly simple medical conditions, such as a cold, for example
- . ask for advice in a pharmacy and buy medicine
- . understand a text about Angola

1 – A SEMANA PASSADA

1.1 – Escute sua professora/ seu professor falar sobre a semana passada e selecione as opções abaixo:

() **viajou** na semana passada.

() **não viajou.**

() **andou** de avião.

() **não andou** de avião.

() **ficou** em casa.

() **não ficou** em casa.

() **foi** jantar fora.

() **não foi** jantar fora.

() **gastou** pouco dinheiro.

() **dinheiro.**

() **visitou** outro país.

() **não visitou** outro país.

1.2 – Selecione as melhores opções corretas para você:

() **Viajei** na semana passada.

() **Não viajei.**

() **Andei** de avião.

() **Não andei** de avião.

() **Fiquei** em casa.

() **Não fiquei** em casa.

() **Fui jantar**

() **Não fui jantar** fora.

2 – NA SEMANA PASSADA

2.1 – Procure alguém que na semana passada:

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|----------------------------|-------|-------|-------|
| viajou de carro. | | | |
| andou de avião. | | | |
| ficou em casa. | | | |
| visitou outro país. | | | |
| foi jantar fora. | | | |

3 – VERBOS REGULARES -AR E -ER

FALAR– *to talk*
(passado – *past perfect*)

Eu **falei**
Tu **falaste**
Ela/Ele/Você **falou**

A gente **falou**/ Nós **falamos**
Elas/Eles/ Vocês **falaram**

BEBER– *to drink*
(passado – *past perfect*)

Eu **bebi**
Tu **bebeste**
Ela/Ele/Você **bebeu**

A gente **bebeu** / Nós **bebemos**
Elas/Eles/ Vocês **beberam**

3.1 – Responda às perguntas abaixo e compare com um colega.

a) Você **falou** em português durante as férias?

b) Você **comeu** algum prato especial?

c) Você **bebeu** vinho ou cerveja?

d) Você **comprou** presentes?

e) Você **saiu** na balada?

3.2 – Passe os verbos da forma do ‘você’ acima para ‘tu’

a) Tu **visitaste**

d)

b)

e)

c)

4 – VERBOS IRREGULARES – COMEÇAR, FAZER, LER, IR

COMEÇAR– *to start*
(passado – *past perfect*)

Eu **comecei**
Tu **começaste**
Ela/Ele/Você **começou**

A gente **começou**/ Nós **começamos**
Elas/Eles/ Vocês **começaram**

FAZER– *to do/ to make*
(passado – *past perfect*)

Eu **fiz**
Tu **fizeste**
Ela/Ele/Você **fez**

A gente fez / Nós **fizemos**
Elas/Eles/ Vocês **fizeram**

LER – *to ask*
(passado – *past perfect*)

Eu **li**
Tu **leste**
Ela/Ele/Você **leu**

A gente leu/ Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leram**

IR– *to go*
(passado – *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente foi/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

4.1 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas.

Exemplo: Você deu um presente para seus pais? Eu dei um presente para meus pais.

a) Quando você **começou** na faculdade?

b) Quantos cursos você **fez** no primeiro trimestre/semestre na faculdade?

c) Quantos livros você **leu** nos últimos 6 meses?

d) Você **foi** bastante na biblioteca no trimestre/semestre passado?

4.2 – Agora compare suas respostas com um colega e escreva o que vocês têm em comum usando “A gente”. Por exemplo: A gente leu mais de dois livros nos últimos 6 meses.

5 – VERBOS: DAR, ESTAR, NASCER, TER, VIR

DAR– *to give*
(passado – *past perfect*)

Eu **dei**
Tu **deste**
Ela/Ele/Você **deu**

A gente deu/ Nós **demos**
Elas/Eles/ Vocês **deram**

ESTAR– *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **estive**
Tu **estiveste**
Ela/Ele/Você **esteve**

A gente esteve/ Nós **estivemos**
Elas/Eles/ Vocês **estiveram**

| | | |
|---|---|---|
| NASCER – <i>to do/ to make</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu nasci Tu nasceste Ela/Ele/Você nasceu | A gente fez / Nós nascemos Elas/Eles/ Vocês nasceram |
| TER – <i>to have</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu tive Tu tiveste Ela/Ele/Você teve | A gente teve / Nós tivemos Elas/Eles/ Vocês tiveram |
| VIR – <i>to come</i> (passado – <i>past perfect</i>) | Eu vim Tu vieste Ela/Ele/Você veio | A gente veio / Nós vimos Elas/Eles/ Vocês vieram |

5.1 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas.

Exemplo: Você deu um presente para seus pais? Eu dei um presente para meus pais.

a) Você já **esteve** em outro país?

b) Onde você **nasceu**?

c) Você **teve** aulas de história brasileira no passado?

d) Você **veio** pra faculdade de ônibus hoje?

5.2 – Agora compare suas respostas com um colega e escreva o que vocês têm em comum usando “A gente”. Por exemplo: A gente veio a pé pra faculdade hoje.

6 – ASPECTOS BIOGRÁFICOS



Picture by Dose Media from unsplash.com

6.1 – Escute sua professora/ seu professor falar sobre a vida dela/dele e responda:

a) Ela/Ele **nasceu** em/no/na

b) Ela/Ele **estudou** em/no/na

c) Ela/Ele **veio** para esta cidade em

d) Ela/Ele já **esteve** em Moçambique?

Informações sobre seus Colegas

6.2 – Agora é a sua vez. Caminhe na sala e descubra (*find out*) as informações sobre seus colegas.

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| nasceu em outro país. | | | |
| cresceu em outra cidade. | | | |
| veio para a universidade no ano passado. | | | |
| já esteve em um país lusófono. | | | |
| teve outro curso de português neste ano. | | | |

6.3 – Em pares, crie perguntas sobre o seu dia-a-dia com as palavras abaixo. Use os verbos no PRESENTE.

Exemplo: Quantos dias por semana você estuda?

Pergunta 1 – vir/ universidade:

Pergunta 2 – ter/ amigos

Pergunta 3 – ler/ gostar

Pergunta 4 – fazer/ fins de semana

6.4 – Use as pergunta acima para falar com um colega em pares ou em grupos de três.

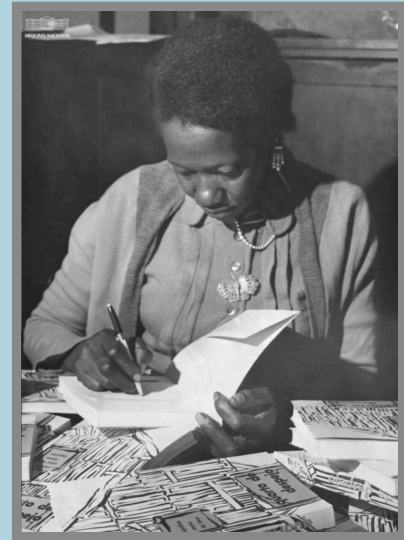
A Biografia de Escritoras Brasileiras

6.5 – Você conhece alguma escritora brasileira? Quem é?

Leia as biografias abaixo.

Escritoras Brasileiras: Carolina Maria de Jesus e Conceição Evaristo

Carolina Maria de Jesus nasceu em 1914 na cidade de Sacramento, no interior de Minas Gerais. Ela era neta de escravos e sua mãe era lavadeira. Carolina passou uma boa parte de sua vida como moradora de uma favela em São Paulo.



Ela ficou reconhecida no Brasil e no exterior como uma das primeiras autoras negras brasileiras através da publicação do seu diário *Quarto de Despejo* em 1960. Neste livro, Carolina retrata a dura vida como moradora de uma favela em São Paulo e catadora de lixo. Seu diário fez muito sucesso no Brasil e principalmente no exterior, sob o título de *Child of the Dark*. Apesar de possuir somente dois anos de educação formal, Carolina Maria de Jesus se dedicou a leitura e a escrita desde jovem.

Conceição Evaristo nasceu em 1946 na cidade de Belo Horizonte, capital do estado de Minas Gerais. Conceição cresceu em uma favela (comunidade) e trabalhou como empregada doméstica até completar o ensino médio com 25 anos de idade. Após mudar-se para o Rio de Janeiro, Conceição Evaristo entrou na universidade e obteve um mestrado em literatura brasileira e um doutorado em literatura comparada. Em 2003, Conceição publicou o seu mais famoso romance, *Ponciá Vicêncio*, o qual aborda temas de discriminação de gênero e de raça. Seu romance foi traduzido para o inglês em 2007.

**6.6 – Responda às perguntas de compreensão abaixo.**

1) As duas autoras nasceram no mesmo estado.
() V () F () Falta informação

2) As duas autoras tiveram seus livros traduzidos.
() V () F () Falta informação

3) Conceição Evaristo teve menos acesso à educação formal do que Carolina Maria de Jesus.
() V () F () Falta informação

4) As autoras viajaram para outros países para promoverem seus romances.
() V () F () Falta informação

5) As duas autoras se mudaram para o Rio de Janeiro em busca de uma vida melhor.
() V () F () Falta informação

Glossário: escravos – *enslaved people* / lavadeira – *washerwoman*/ favela (comunidade) – *shantytown*/ catadora de lixo – *garbage picker*

6.7 - Escolha uma pessoa que você admira e escreva uma breve biografia em 4 frases. Depois, compartilhe com um colega.

1)

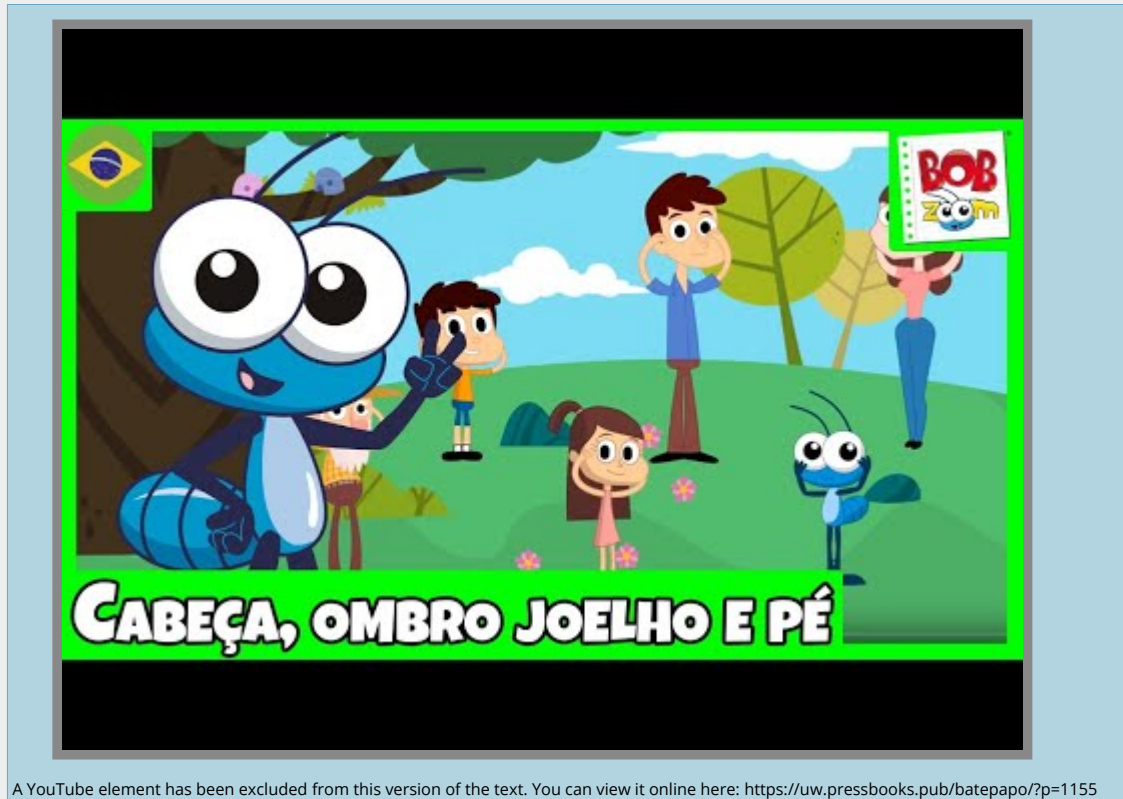
2)

3)

4)

7 – PARTES DO CORPO

7.1 – Acompanhe a música, cante e siga os movimentos com sua professora/ seu professor.



cabeça, ombro, joelho e pé, joelho e pé
cabeça, ombro, joelho e pé, joelho e pé
olhos, ouvidos, boca e nariz

A CABEÇA – HEAD

os olhos – eyes

a boca – mouth

os lábios – lips

o nariz – nose

as orelhas – ears

o pescoço – neck

a testa – forehead

a bochecha – cheeks

O TRONCO – TORSO

o peito – chest

os seios – breast

os peitos – chest

os braços – arms

as mãos – hands

os dedos das mãos – fingers

as pernas – legs

os pés – feet

os dedos dos pés – toes

7.2 – O MASCOTE DA SALA DE AULA

Vamos desenhar um mascote em grupos no quadro para representar nossa turma. Para esta atividade, vamos dividir a sala em dois grupos e cada grupo vai precisar de um representante para desenhar uma parte do corpo de acordo com o que a professora pedir. Por exemplo: Desenhe a perna esquerda.

7.3 – Escreva os nomes das partes do corpo que você sabe./ Lable the body parts that you know.



Picture by Kira auf der Heide from unsplash.com

8 – EXPRESSÕES COM AS PARTES DO CORPO

8.1 – Combine os verbos com as partes do corpo para formar expressões:

| | |
|--------|---------------------------------------|
| passar | cabeça de ferro (<i>iron</i>) – CDF |
| dar | a perna |
| ser | a boca maior que o estômago |
| ter | uma mãozinha/ uma mão |

8.2 – Complete as frases com as expressões acima no tempo verbal correto.

a) O adolescente comeu quase o bolo inteiro! Ele...

b) O novo estudante precisa de ajuda. Vou...

c) Essa menina é muito estudiosa. Ela é...

d) Não é possível confiar (*to trust*) nas grandes corporações. Eles...

9 – FICANDO DOENTE – GETTING SICK

A CABEÇA – HEAD

a dor de cabeça – *headache*

a enxaqueca – *migrane*

a dor de ouvido – *earache*

a febre – *fever*

a ressaca – *hangover*

a gripe – *cold*

O TRONCO - TORSE**a dor de estômago/ barriga** – *stomachache***a dor nas costas** – *back pain***a dor do pescoço** – *neck pain**o braço quebrado* – *broken arm**a perna quebrada* – *broken leg**o tornozelo torcido* – *twisted**ankle***9.1 - Combine o problema de saúde com o local a ser visitado**

| | |
|------------------|--------------------|
| a dor de cabeça | massagista |
| o braço quebrado | consultório médico |
| a dor nas costas | farmácia |
| a dor de ouvido | Emergência |

9.2 - Leia a conversa abaixo na farmácia e responda às perguntas que seguem.

Picture by Tbel Abuseridze from unsplash.com

Farmacêutica: Bom dia! Como posso ajudar?

Cliente: Bom dia! Eu tô com uma gripe muito forte.

Farmacêutica: A senhora está com febre também?

Cliente: Eu acho que sim. Tem algum remédio pra gripe e pra febre?

Farmacêutica: Temos sim. A senhora pode tomar estes comprimidos três vezes por dia e este xarope contra a gripe antes de dormir.

Cliente: E por quanto tempo devo tomar os remédios?

Farmacêutica: Entre 10 e 15 dias.

Cliente: Obrigada!

Glossário:

farmacêutica/ farmacêutico – *pharmacist*

gripe forte – *strong cold*

febre – *fever*

remédio – *medicine*

comprimidos – *pills*

xarope – *cough syrup*

contra – *against*

Responda as perguntas abaixo

| | Correct | Wrong |
|--|---------|-------|
| a) The customer is completely sure that she has a fever . | () | () |
| b) The pharmacist recommended 3 medications. | () | () |
| c) The customer should take the pills 3 times a day. | () | () |
| d) The customer should take the medication for at least 15 days. | () | () |

9.3 – Agora crie uma conversa com um colega em uma farmácia. Depois encene o diálogo para outros dois colegas em sala de aula.

Farmacêutico/Farmacêutica: Bom dia! Como posso ajudar?

9.4 – Responda às perguntas abaixo e converse com um colega

a) Você **fica gripada/o** (*get a cold*) com frequência?

b) Quando você **ficou gripada/o** pela última vez?

c) Você já **quebrou** um braço ou uma perna?

d) Você **sente** dor nas costas às vezes?

e) Você já **foi** em um massagista?

9.5 Procure alguém que

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| quebrou um braço ou uma perna. | | | |
| nunca foi para a Emergência de um hospital. | | | |
| teve uma gripe forte no ano passado. | | | |
| visitou um massagista nos últimos seis meses. | | | |

já teve dor de ouvido.

10 – LEITURA SOBRE ANGOLA**10.1 – Em pares:**

Onde fica Angola?

Qual é a capital de Angola?

Qual é aproximadamente a população de Angola?

Qual é a base da economia angolana?

ANGOLA

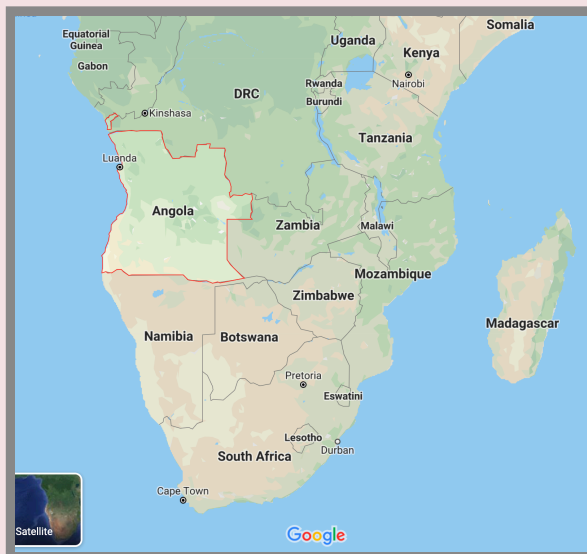


Angola está localizada na costa oeste do continente africano e é um dos países de língua oficial portuguesa. A capital do país é Luanda.

Em 1975, Angola declarou sua independência de Portugal, porém o país passou por uma guerra civil intensa até 2002. Atualmente a população de Angola é de aproximadamente 29 milhões de habitantes e a economia nacional é baseada na extração de petróleo e na exploração de pedras preciosas.

Português é o principal idioma em Angola ?

Português é a língua oficial



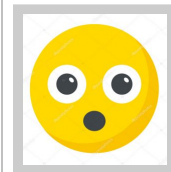
de Angola e é o idioma utilizado pelo Governo Federal e nas instituições de ensino do país. Apesar de português ser a língua oficial e a mais falada nas áreas urbanas, principalmente na capital Luanda, no interior do país muitas pessoas não falam português. Aproximadamente 90% da população angolana é de descendência étnica do Bantu. Em torno de 20 idiomas são falados em Angola como primeira língua, entre eles, o umbundu e o quimbundu.

Glossário:**porém** – *however***atualmente** – *nowadays***pedras preciosas** – *precious stones***apesar** – *eventhough***em torno** – *around***10.2 – Responda as perguntas abaixo**

| | Correto | Errado |
|---|---------|--------|
| a) Angola ficou independente em 2002 . | () | () |
| b) A população de Angola é maior que a população dos EUA. | () | () |
| c) Português é a língua oficial de Angola. | () | () |
| d) Todos os angolanos falam uma segunda língua africana. | () | () |

Se cuida! – *Take Care!*
Sinto Muito – *I am sorry***Cuidado!** – *Be Careful!*
Sei lá! – *Who knows!***Socorro!** – *Help!*
Melhoras! – *Get better!*

Write the expressions above that correspond to the emojis below:

**11 – PROJETO DE GRUPO****11.1 – Em grupos de 3 pessoas, faça as atividades abaixo.**

Quais são as principais partes do corpo que você associa com os esportes abaixo?

Natação

Futebol Americano

UMA AULA DE YOGA

11.2 – Imagine que você vai participar de uma aula de Yoga com um grupo de colegas de sala de aula. Escreva abaixo as roupas que você usaria para a aula.

Roupas:

Posições de Yoga

Veja as posições de Yoga nas imagens abaixo.



Posição 1



Posição 2

11.3 – Escolha uma das posições acima e descreva como fazer a posição. Veja o vocabulário extra abaixo.

1)

2)

3)

4)

5)

Vocabulário: dobrar – *to fold* / esticar – *to stretch*/ apontar – *to point*/ segurar – *to hold*/ unir – *to unite* (Example: Dobra a perna direita)

12 – SITUAÇÃO

12. – Em pares. Imagine que você está participando de um programa de intercâmbio (*study abroad*) no Brasil e que você está ficando doente. Escreva um diálogo explicando o que você está sentindo (*feeling*) e peça por ajuda.

Estudante

Membro da Família Brasileira

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|---|-------|-----------|------------|
| talk about activities I did last week | | | |
| write a short autobiography | | | |
| name the body parts | | | |
| describe briefly simple medical conditions, such as a cold, for example | | | |
| ask for advice in a pharmacy and buy medicine | | | |
| understand a text about Angola | | | |

VOCABULÁRIO

A CABEÇA – HEAD

os olhos – eyes

a boca – mouth

os lábios – lips

o nariz – nose

as orelhas – ears

o pescoço – neck

a testa – forehead

a bochecha – cheeks

A CABEÇA – HEAD

a dor de cabeça – headache

a enxaqueca – migraine

a dor de ouvido – earache

a febre – fever

a ressaca – hangover

a gripe – cold

O TRONCO – TORSO

o peito – chest

os seios – breast

os peitos – chest

os braços – arms

as mãos – hands

os dedos das mãos – fingers

as pernas – legs

os pés – feet

os dedos dos pés – toes

O TRONCO – TORSE**a dor de estômago/ barriga** – *stomachache***a dor nas costas** – *back pain***a dor do pescoço** – *neck pain**o braço quebrado* – *broken arm**a perna quebrada* – *broken leg**o tornozelo torcido* – *twisted ankle*

VERBOS REGULARES -AR e -ER

FALAR– *to talk*
(passado – *past perfect*)Eu **falei**
Tu **falaste**
Ela/Ele/Você **falou**A gente **falou**/ Nós **falamos**
Elas/Eles/ Vocês **falaram****BEBER**– *to drink*
(passado – *past perfect*)Eu **bebi**
Tu **bebeste**
Ela/Ele/Você **bebeu**A gente **bebeu** / Nós **bebemos**
Elas/Eles/ Vocês **beberam**

VERBOS IRREGULARES – COMEÇAR, FAZER, LER , IR

COMEÇAR– *to start*
(passado – *past perfect*)Eu **comecei**
Tu **começaste**
Ela/Ele/Você **começou**A gente **começou**/ Nós **começamos**
Elas/Eles/ Vocês **começaram****FAZER**– *to do/ to make*
(passado – *past perfect*)Eu **fiz**
Tu **fizeste**
Ela/Ele/Você **fez**A gente **fez** / Nós **fizemos**
Elas/Eles/ Vocês **fizeram****LER** – *to ask*
(passado – *past perfect*)Eu **li**
Tu **leste**
Ela/Ele/Você **leu**A gente **leu**/ Nós **lemos**
Elas/Eles/ Vocês **leram****IR**– *to go*
(passado – *past perfect*)Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

VERBOS: DAR, ESTAR, NASCER, TER, VIR

DAR– *to give*
(passado – *past perfect*)

Eu **dei**
Tu **deste**
Ela/Ele/Você **deu**

A gente deu/ Nós **demos**
Elas/Eles/ Vocês **deram**

ESTAR– *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **estive**
Tu **estiveste**
Ela/Ele/Você **esteve**

A gente estive/ Nós **estivemos**
Elas/Eles/ Vocês **estiveram**

NASCER– *to do/ to make*
(passado – *past perfect*)

Eu **nasci**
Tu **nascestes**
Ela/Ele/Você **nasceu**

A gente fez / Nós **nascemos**
Elas/Eles/ Vocês **nasceram**

TER – *to have*
(passado – *past perfect*)

Eu **tive**
Tu **tiveste**
Ela/Ele/Você **teve**

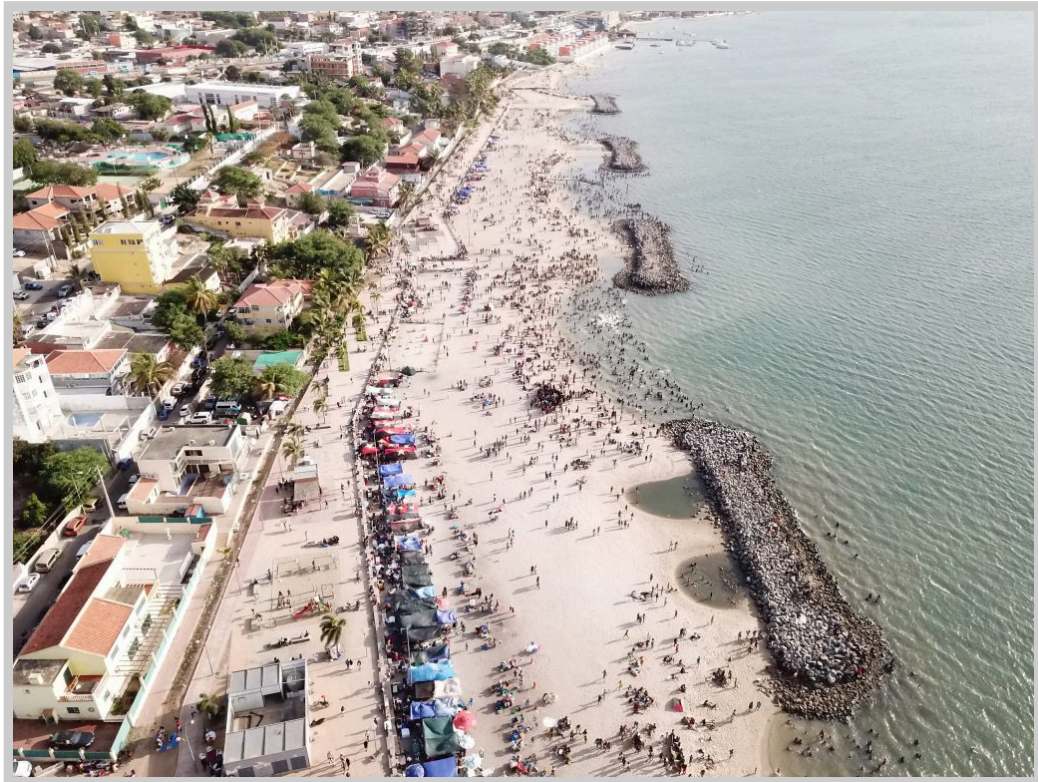
A gente **teve**/ Nós **tivemos**
Elas/Eles/ Vocês **tiveram**

VIR– *to come*
(passado – *past perfect*)

Eu **vim**
Tu **vieste**
Ela/Ele/Você **veio**

A gente **veio**/ Nós **vimos**
Elas/Eles/ Vocês **vieram**

Unidade 7 - Parte B - Sua Vida



Picture of Luanda, Angola, by Hermenegildo Sebastião from unsplash.com

By the end of this lesson, you will be able to:

- . talk about your life during your time in high school
- . compare your highschool experiences with college
- . talk about activities you used to do as a child
- . talk about exercises that one can do at the gym
- . understand a text about Angola

1 – SUA VIDA NO ENSINO MÉDIO (*HIGH SCHOOL*)

1.1 – Escute sua professora/ seu professor falar sobre a experiência dela/dele no ensino médio. Escolha as opções adequadas.

morava na casa dos pais.

não morava na casa dos pais.

gostava de estudar.

não gostava de estudar.

era uma boa/um bom estudante.

não era uma boa/ um bom estudante.

tinha vários amigos.

tinha alguns amigos.

ia para a escola a pé.

não ia para a escola a pé.

participou da festa de formatura.

não participou da festa de formatura.

1.2 – Selecione as opções corretas para você:

gostava de estudar.

não gostava de estudar.

ia para a escola a pé.

não ia para a escola a pé.

saía muito nos fins de semana.

não saía muito nos fins de semana.

tinha um trabalho

Não tinha um trabalho.

2 – DURANTE O ENSINO MÉDIO

2.1 – Procure alguém que durante o ensino médio:

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|--|-------|-------|-------|
| viajou para outro país. | | | |
| participava do grupo de teatro da escola. | | | |
| estudava com os amigos. | | | |
| gostava de ir pras aulas. | | | |
| sabia o que queria estudar na universidade. | | | |

3 – VERBOS REGULARES -AR E -ER

FALAR– *to talk*
(passado – *past imperfect*)

Eu **falava**
Tu **falavas**
Ela/Ele/Você **falava**

A gente **falava**/ Nós **falavamos**
Elas/Eles/ Vocês **falavam**

BEBER– *to drink*
(passado – *past imperfect*)

Eu **bebia**
Tu **bebias**
Ela/Ele/Você **bebia**

A gente **bebia** / Nós **bebíamos**
Elas/Eles/ Vocês **bebiam**

3.1 – Responda às perguntas abaixo sobre sua experiência no ensino médio e compare com um colega.

a) Você **falava** muito por telefone/Facetime quando estava no ensino médio?

b) Você **mandava** muitas mensagens de texto para seus amigos?

c) O que você **bebia** com frequência?

d) Você **comprava** presentes para seus pais?

e) Você **saía** na balada?

3.2 – Passe os verbos da forma do ‘você’ acima para ‘tu’

a) Tu **falavas**

d)

b)

e)

c)

4 – SEU PRIMEIRO SEMESTRE/TRIMESTRE NA FACULDADE – VERBOS IRREGULARES – IR, FAZER, LER, TER

IR– *to go*
pretérito perfeito – *imperfect*

Eu **ia**
Tu **ias**
Ela/Ele/Você **ia**

A gente **ia**/ Nós **íamos**
Elas/Eles/ Vocês **iam**

| | | |
|---|--|--|
| FAZER – <i>to do/ to make</i> <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu fazia Tu fazias Ela/Ele/Você fazia | A gente fazia / Nós fazíamos Elas/Eles/ Vocês faziam |
| LER – <i>to ask</i> <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu lia Tu líias Ela/Ele/Você lia | A gente lia / Nós líamos Elas/Eles/ Vocês líiam |
| TER – <i>to have</i> <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu tinha Tu tinhas Ela/Ele/Você tinha | A gente tinha / Nós tínhamos Elas/Eles/ Vocês tinham |

4.1 – Responda às perguntas abaixo sobre seu primeiro trimestre/semestre na faculdade com respostas completas.

Exemplo: Você tinha uma rotina de estudos? Eu tinha uma rotina bem definida, mas às vezes eu me dava um tempo para descansar.

a) Você **lia** muito para as aulas no primeiro semestre/trimestre da faculdade?

b) Você **fazia** todos os deveres de casa?

c) Você **tinha** um grupo de estudos para algum curso?

d) Você **ia** para a academia ?

4.2 – Agora compare suas respostas com um colega e escreva o que vocês tinham em comum usando “A gente”. Por exemplo: A gente fazia todos os deveres de casa.

5 – VERBOS IRREGULARES – DAR, SER, ESTAR, VIR

DAR – to give
pretérito perfeito – imperfect

Eu **dava**
Tu **davas**
Ela/Ele/Você **dava**

A gente **dava**/ Nós **dávamos**
Elas/Eles/ Vocês **davam**

SER – to be
pretérito imperfeito – imperfect

Eu **era**
Tu **eras**
Ela/Ele/Você **era**

A gente **era**/ Nós **éramos**
Elas/Eles/ Vocês **eram**

ESTAR – to be
pretérito imperfeito – imperfect

Eu **estava**
Tu **estavas**
Ela/Ele/Você **estava**

A gente **estava** / Nós **estávamos**
Elas/Eles/ Vocês **estavam**

VER – to see
pretérito imperfeito – imperfect

Eu **via**
Tu **vias**
Ela/Ele/Você **via**

A gente **via**/ Nós **víamos**
Elas/Eles/ Vocês **viam**

VIR – to come
pretérito imperfeito – imperfect

Eu **vinha**
Tu **vinhas**
Ela/Ele/Você **vinha**

A gente **vinha**/ Nós **vínhamos**
Elas/Eles/ Vocês **vinham**

5.1 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas sobre seus primeiros meses na faculdade.

Exemplo: Você vinha a pé para a faculdade? Eu vinha de ônibus.

a) Você **era** uma/um estudante responsável?

b) Você **vinha** pra faculdade de ônibus?

c) Você **ia estudar** na biblioteca?

d) Você **via** Netflix nos fins de semana?

5.2 – Agora compare suas respostas com um colega e escreva o que vocês têm em comum usando “A gente”. Por exemplo: A gente vinha a pé pra faculdade.

6 – COMPARAÇÃO – O ENSINO MÉDIO E A UNIVERSIDADE

Expressões de comparação

maior que – *bigger than*

melhor – *better*

mais – *more*

menor que – *smaller than*

pior – *worse*

menos – *less*

do mesmo tamanho – *same size*

igual – *the same*

Exemplos

A qualidade de ensino é igual. Depende do professor.

A biblioteca da universidade é melhor.

6.1 – Escreva 4 comparações sobre os itens abaixo entre a sua experiência no ensino médio e na faculdade e depois compare com um colega.

Exemplo: A comida na cantina do ensino médio era melhor

a) deveres de casa

b) tamanho das salas de aula

c) atividades sociais

d) outra comparação

COMPARAÇÃO ENTRE SUA ADOLESCÊNCIA E A VIDA ADULTA

6.2 – Compare sua adolescência com a vida adulta. Escolha as opções corretas para você e depois converse com um colega.

QUANDO EU ERA ADOLESCENTE, EU....

() **estudava** mais.

() **estudava** menos.

() **acordava** mais cedo.

() **acordava** mais tarde.

() **fazia** mais exercícios físicos.

() **fazia** menos exercícios físicos.

() **tinha** mais paciência.

() **tinha** menos paciência.

() **era** mais confiante.

() **era** menos confiante.

() **ria** mais.

() **ria** menos.

Vocabulário: **ria** - *I used to laugh*

7 - QUANDO VOCÊ ERA CRIANÇA



*Foto de Gabriel
Rodrigues - unsplash.com*

7.1 - Escute sua professora/ seu professor falar sobre a vida dela/dele e responda:

a) Ela/Ele **era** uma criança ativa?

b) Ela/Ele **brincava** muito fora de casa?

c) Ela/Ele **tinha** muitos amigos?

d) Ela/Ele **jogava** videogame?

Informações sobre seus Colegas**7.2 - Agora é a sua vez. Caminhe na sala e descubra (*find out*) e descubra alguém que...**

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| era uma criança tranquila. | | | |
| brincava bastante com seus amigos. | | | |
| jogava X-box. | | | |
| tinha medo do escuro. | | | |
| gostava de animais. | | | |

7.3 – Em pares, crie perguntas sobre a infância de seu colega com as palavras abaixo. Use os verbos no PRETÉRITO IMPERFEITO.

Exemplo: Quando você brincava com os amigos?

Pergunta 1 – jogar/ bola

Pergunta 2 – ir/ pro parquinho

Pergunta 3 – saber/ nadar

Pergunta 4 – gostar/ doces

7.4 – Em pares – Agora mostre (*show*) uma foto sua de quando você era criança e descreva como você era (fisicamente e a sua personalidade). Depois veja a foto de seu colega e escreva um breve resumo sobre vocês quando eram crianças.

Brincadeiras de Criança

7.5 – Responda as perguntas abaixo em pares

1 – Você acredita que existe uma diferença grande em como as crianças brincam nos Estados Unidos e no Brasil?

2 – Existem vários espaços públicos no Brasil em áreas menos privilegiadas?

3 – Qual você acha que é uma brincadeira muito comum com as crianças no mundo lusófono?

BRINCADEIRAS DE CRIANÇA



Hoje em dia muitas crianças em áreas urbanas no Brasil e em Portugal moram em apartamentos e têm menos oportunidades para brincar em ambientes abertos, como parques e quintais de casas, por exemplo.

Com o desenvolvimento tecnológico, uma boa parte das crianças no mundo lusófono passa o tempo livre com videogames, como o videogame do Lego e do Minecraft no X-box. No entanto, muitas crianças gostam também de jogar futebol e de brincar em áreas abertas. Alguns dos prédios e condomínios possuem playgrounds com brinquedos, como balança, escorregador e gangorra, similares aos dos Estados Unidos.



Já a pipa é uma atividade muito comum em comunidades menos privilegiadas e com menos espaços públicos, gostam de soltar pipa, o que é uma atividade muito comum em comunidades no Rio de Janeiro, por exemplo. Jogar bola é certamente uma atividade muito comum no Brasil e também nos outros países lusófonos.

Vários espaços em shopping centers no Brasil são dedicados ao entretenimento de crianças, com as famosas piscina de bolinha e cama elástica.

E como as crianças brincavam antigamente ?

Algumas brincadeiras antigas, da época de nossos avós, ainda são populares, como brincar de esconde-esconde e brincar de pegar. Outras brincadeiras perderam a popularidade, tais como pular corda e pular amarelinha. Porém, brinquedos em parquinhos como escorregador, balança e gangorra ainda continuam muito populares com as crianças brasileiras.



Brincadeiras antigas, como brincar de boneca e jogar bolinha de gude são também comuns. Além dos brinquedos físicos, a imaginação das crianças é uma das grandes ferramentas que elas possuem para se entreterem e passarem o tempo.

Glossário:

brincar – *to play*

quintais – *backyards*

desenvolvimento – *development*

brinquedos – *toys*

balança – *swing*

escorregador – *slide*

gangorra – *seesaw*

soltar pipa/ soltar papagaio – *play kite*

jogar bola – *play ball/ play football*

piscina de bolinha – *ball pit play*

cama elástica – *trampoline*

brincar de esconde-esconde – *play hide and seek*

brincar de pegar – *play tag*

pular corda – *jump rope*

pular amarelinha – *hopscotch*

porém – *however*

boneca – *doll*

bolinha de gude – *marble*

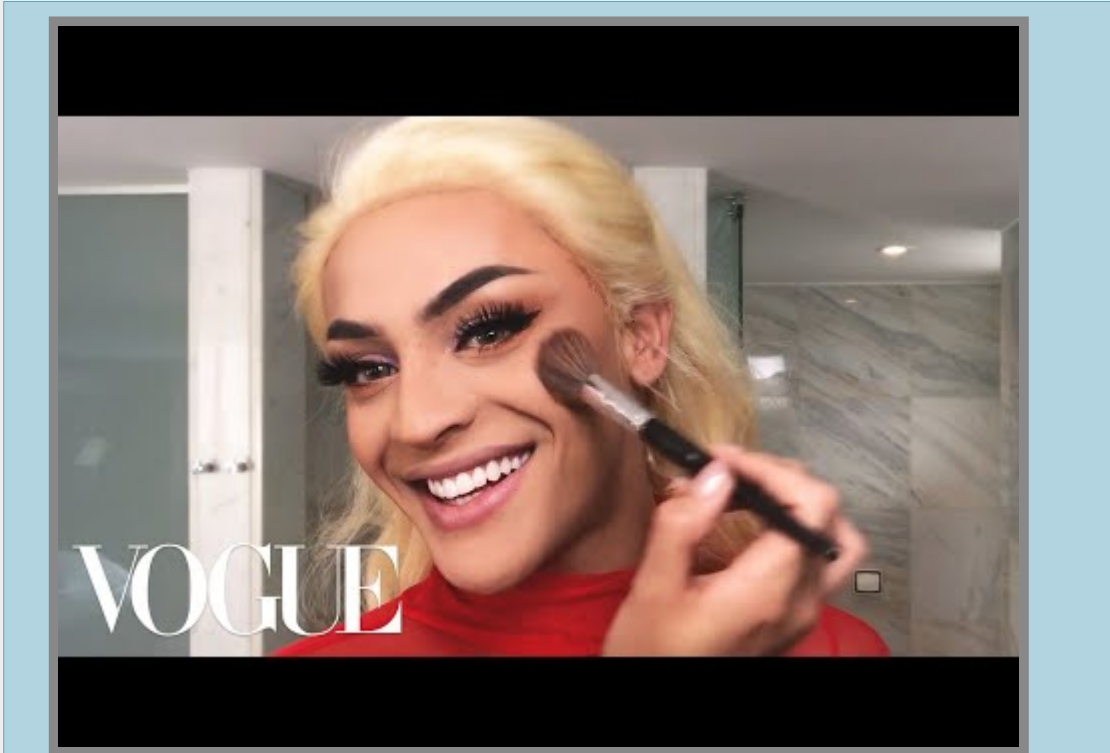
ferramentas – *tools*

10. 2 – Responda as perguntas abaixo

| | Correto | Errado |
|--|----------------|---------------|
| a) Alguns edifícios no Brasil e em Portugal têm playgrounds, parecidos como os dos Estados Unidos. | () | () |
| b) Os shopping centers no Brasil possuem campos de futebol para crianças e adultos. | () | () |
| c) Pular corda é uma atividade muito comum. | () | () |
| d) As crianças se divertem sem brinquedos também, usando a imaginação. | () | () |

8 – TUTORIAL DE MAQUIAGEM E PARTES DO CORPO

8.1 – Assista os primeiros 3 minutos do tutorial de maquiagem com o pop star brasileiro Pablo Vittar e escreva 3 palavras que você escutou da lista do rosto abaixo.



A YouTube element has been excluded from this version of the text. You can view it online here: <https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=1346>

O ROSTO/ A CARA – FACE

os cílios – *eyelashes*
a sombrancelha – *eyebrow*
as pálpebras – *eyelids*

a olheira – *eyebag*
a barba – *beard*

a pele – *skin*
os poros – *pores*

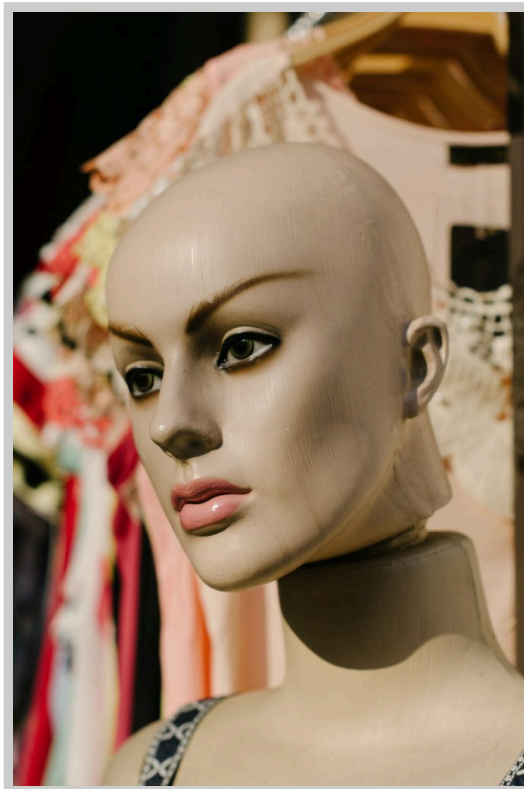
O TRONCO – TORSO

a cintura – *waist*
os quadris – *hips*
as costelas – *ribs*

o cotovelo – *elbow*
o umbigo – *bellybutton*
o tornozelo – *ankle*

o joelho – *knees*
a canela – *shin*
o calcanhar – *heels*

8.2 – Escreva os nomes das partes do rosto que você se lembra sem olhar nas tabelas acima.



*Foto de André Spilborghs CC BY do
unsplash.com*

EXPRESSÕES COM AS PARTES DO CORPO

8.3 – Combine as partes do corpo com o complemento para formar expressões:

| | |
|-------|---------|
| olho | de pau |
| cara | gordo |
| perna | direito |
| braço | de pau |

8.4 - Complete as frases com as expressões acima.

a) Ele sempre tem inveja do melhor amigo.

b) Ele não consegue jogar futebol bem.

c) Esta funcionária é de confiança na empresa.

d) Ele mente sem vergonha nenhuma.

9 - PARTES DO CORPO E NA ACADEMIA (GYM)

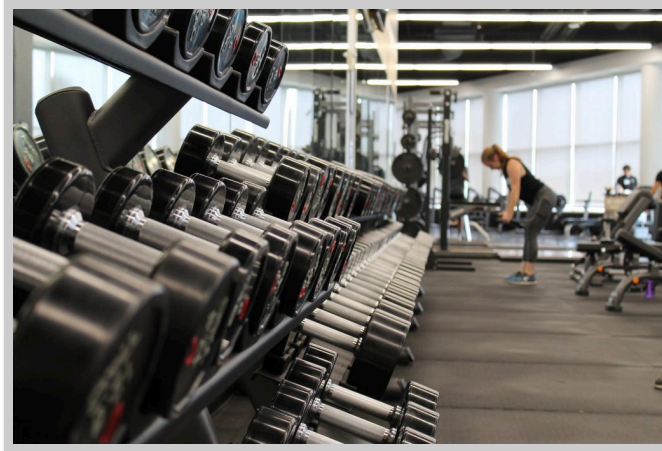


Foto de Danielle Cerullo do unsplash.com

TORSO

o abdomen - *abdomen*
as costas - *back*
o peito - *chest*

quadril - *hip*
a barriga - *belly*

BRAÇOS E PERNAS

a coxa - *thigh*
a barriga da perna - *calf*
o joelho - *knee*

os músculos - *muscles*
a bunda - *butt/ ass*
o pulso - *wrist*

EXERCÍCIOS

agachamento - *squat*
pesos - *weights*

flexão - *push ups*

9.1 - Combine a parte do corpo com o exercício adequado.

| | |
|-----------|------------------------|
| os braços | agachamento |
| o abdômen | levantar pesos/ flexão |
| a bunda | levantar pesos |
| o peito | abdominais |

9.2 - Leia a conversa abaixo na academia e responda às perguntas que seguem.

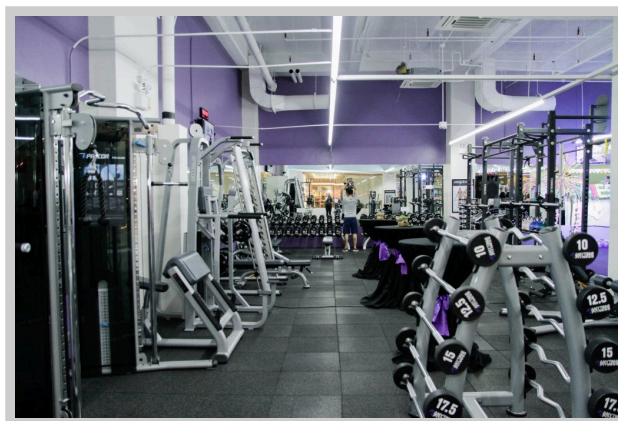


Foto de Mark Bertulfo de unsplash.com

Funcionário: Bom dia! Tudo bem?

Cliente: Bom dia! Tô interessado em frequentar esta academia. Quanto custa a mensalidade?

Funcionário: São 120 reais por mês e para estudantes tem um desconto de 30 reais.

Cliente: O que que a mensalidade inclui e tem uma taxa para ser membro?

Funcionário: A mensalidade inclui o acesso diário à academia, algumas aulas semanais e o acesso à piscina.

Cliente: Vocês têm alguma aula de zumba ou de aeróbica?

Funcionário: A gente tem sim. Temos aulas de zumba e de zouk. As aulas de aeróbica são oferecidas várias vezes ao dia.

Cliente: Ah legal! Acho que vou me inscrever. Só preciso pensar mais um pouco e trazer minha carteirinha de estudante. Eu não tenho comigo agora.

Cliente: Legal! Estamos abertos até a meia-noite, pode vir quando você quiser.

Glossário:

frequentar - *to attend*
mensalidade - *monthly fee*

inscrever - *register*
carteirinha de estudante - *student ID*
quando você quiser - *whenever you want*

Responda às perguntas abaixo

| | Correto | Falso |
|---|---------|-------|
| a) The customer is completely sure that he will sign up for the gym membership. | () | () |
| b) The gym offers dancing classes. | () | () |
| c) There is only one price for the membership that applies to everyone. | () | () |
| d) The gym offers aerobic classes once a day. | () | () |

9.3 – Agora imagine que você vai participar de um bootcamp no Brasil. Crie uma conversa com a treinadora/o treinador do bootcamp e faça suas perguntas sobre o programa.

Treinador/Treinadora: Bom dia! Você tá empolgada/o para participar no nosso programa de bootcamp?

Cliente:

9.4 – Responda às perguntas abaixo e converse com um colega

a) Você **foi** para a academia durante este ano acadêmico?

b) Você **gosta** de fazer exercícios?

c) Que tipo de exercício físico você **prefere** fazer?

d) Você **sabe** nadar?

e) Você **sente** dor em alguma parte do seu corpo?

9.5 Procure alguém que

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| foi na academia no mês passado. | | | |
| fez abdominais nesta semana. | | | |
| levantou pesos na semana passada. | | | |
| não fez nenhum exercício físico neste mês. | | | |
| prefere praticar um esporte do que ir na academia. | | | |

9.6 - Combine o complemento com a parte do corpo para formar a expressão correta.

| | |
|-------------|--------------|
| falar pelos | peito aberto |
| ter dor de | cotovelos |
| ser | cotovelo |
| falar de | cara de pau |

9.7 – Complete as frases com as expressões acima. Conjugue os verbos quando necessário.

a) Ele foi muito honesto e falou toda a verdade. Ele...

b) O Marcelo fala demais. Ele...

c) A Marcela mente sem vergonha nenhuma! Ela....

d) O João nunca está satisfeito e não fica feliz com o sucesso dos outros.
Ele...

10 – LEITURA SOBRE KIZOMBA DE ANGOLA**10.1 – Responda em pares:**

a) Kizomba é:

um prato típico de Angola
 uma língua de Angola

uma dança típica de Angola
 a capital de Angola

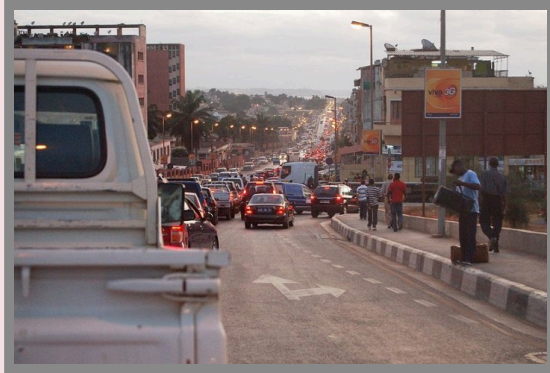
b) Angola fica:

na costa oeste da África
 na costa leste da África

na Ásia
 na Eurásia

c) Escreva 3 informações que você sabe sobre Angola.

KIZOMBA – ANGOLA



Angola está localizada na costa oeste do continente africano e é um dos países de língua oficial portuguesa. A capital do país é Luanda.

Angola tem uma longa tradição com a música e a produção artística que antecede os tempos da colonização europeia pelos portugueses. Dentre os vários estilos musicais mais antigos, o semba de Angola é o que provavelmente deu origem à música brasileira de carnaval, conhecida como samba.

Na música mais recente de Angola, a partir das décadas de 70 e 80, se destaca a kizomba e o kuduro. O kizomba é um gênero musical e dança marcado por movimentos sensuais, enquanto o kuduro se caracteriza por movimentos abruptos e pela música techno. O kizomba por sua vez é um estilo musical mais lento, o qual se dança normalmente em pares. O termo kizomba significa “festa” em kimbundo, uma língua falada em Angola.

Kizomba pelo mundo

Kizomba se propagou pela Europa e pelas Américas, com aulas de dança em academias e muitas vezes com professores de dança de Angola. O sucesso deste estilo musical angolano é também acompanhado por outros estilos musicais da África, como o zouk caribenho ou o zouk de Cabo Verde, o qual é associado com a língua crioula. Outro estilo musical de sucesso em aulas de dança é a zumba, um estilo musical afro-brasileiro. Todos possuem em



comum a sua musicalidade, movimentos sensuais e o exercício físico, alguns mais intensos do que outros, como é o caso da zumba.

Glossário:

a partir – *starting*

se destaca – *highlights*

lento – *slow*

festa – *party*

se propagou – *became famous*

academias – *gyms*

10.2 - Responda as perguntas abaixo

| | Correto | Errado |
|---|---------|--------|
| a) Kizomba tem um ritmo mais lento que kuduro. | () | () |
| b) Kizoma e kuduro são gêneros musicais africanos. | () | () |
| c) Kizomba é praticado somente em Angola. | () | () |
| d) Zouk e zumba são outros exemplos de estilos musicais de sucesso. | () | () |

Notícia sobre Kizomba e Kuduro



A YouTube element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:
<https://uw.pressbooks.pub/batepapo/?p=1346>

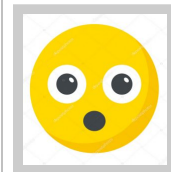
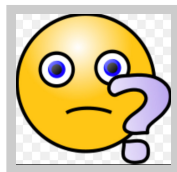
EXPRESSÕES:

Tudo a ver! – Makes sense!
Nada a ver! – It doesn't make sense!

Tô de boa! – I am good!
Poxa! – Wow, too bad!

Socorro! – Help!
Se cuida! – Take care!

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



11 – PROJETO DE GRUPO

11.1 – Em grupos de 3 pessoas, faça as atividades abaixo.

Quem do seu grupo gosta de dançar? Qual estilo?

Alguém no seu grupo sabe cantar? Que tipo de música?

Você já dançou kizomba ou outro estilo de dança africano? Qual é e como você aprendeu?

UMA AULA DE KIZOMBA

11.2 – Imagine que você vai participar de uma aula de kizomba com um grupo de colegas de sala de aula. Escreva abaixo as roupas que você usaria para a aula.

Roupas:

Posições de Kizomba

Veja as posições da dança de kizomba nas imagens abaixo.



Posição 1



Posição 2

11.3 – Escolha uma das posições acima e descreva como fazer a posição. Veja o vocabulário extra abaixo.

1)

2)

3)

4)

Vocabulário: dobrar – *to fold* / esticar – *to stretch*/ levantar – *to raise*/ segurar – *to hold*/ virar – *to turn* (Example: Vira a perna para a direita)

12 – SITUAÇÃO

12. – Em pares. Imagine que você está participando de um programa de intercâmbio (*study abroad*) em Angola e que você foi convidado para falar de um estilo de música e de dança de seu país em sala de aula. Escolha o estilo de música/dança que você conhece e escreva uma breve descrição abaixo para compartilhar com a sala de aula em Angola.

Estilo de Música – Descreva as principais características e dê o nome de uma cantora ou um cantor famoso.

Estilo de Dança – Faça um desenho de palitinho (*sticks*) do movimento de dança e explique brevemente como esta dança é realizada.

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| talk about your life during your time in high school | | | |
| compare your highschool experiences with college | | | |
| talk about activities you used to do as a child | | | |
| talk about exercises that one can do at the gym | | | |
| understand a text about a dance style from Angola | | | |

VOCABULÁRIO

O ROSTO/ A CARA - FACE

os cílios - *eyelashes*

a sombrancelha - *eyebrown*

as pálpebras - *eyelids*

a olheira - *eyebag*

a barba - *beard*

a pele - *skin*

os poros - *pores*

O TRONCO - TORSE

a cintura - *waist*

os quadris - *hips*

as costelas - *ribs*

o cotovelo - *elbown*

o umbigo - *bellybutton*

o tornozelo - *ankle*

o joelho - *knees*

a canela - *shin*

o calcanhar - *hills*

TORSO

o abdomen - *abdomen*

as costas - *back*

o peito - *chest*

o quadril - *hip*

a barriga - *belly*

BRAÇOS E PERNAS**a coxa** – *tigh***a barriga da perna** – *calf***o joelho** – *knee***os músculos** – *muscles***bunda** – *butt/ ass***pulso** – *wrist***EXERCÍCIOS****agachamento** – *squat***pesos** – *weights***flexão** – *push ups***VERBOS REGULARES -AR E -ER****FALAR**– *to talk*
(passado – *past imperfect*)Eu **falava**
Tu **falavas**
Ela/Ele/Você **falava**A gente **falava**/ Nós **falavamos**
Elas/Eles/ Vocês **falavam****BEBER**– *to drink*
(passado – *past imperfect*)Eu **bebia**
Tu **bebias**
Ela/Ele/Você **bebia**A gente **bebia** / Nós **bebíamos**
Elas/Eles/ Vocês **bebiam****VERBOS IRREGULARES – IR, FAZER, LER , TER****IR**– *to go*
pretérito perfeito – *imperfect*Eu **ia**
Tu **ias**
Ela/Ele/Você **ia**A gente **ia**/ Nós **íamos**
Elas/Eles/ Vocês **iam**

| | | |
|--|--|--|
| FAZER – to do/ to make <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu fazia Tu fazias Ela/Ele/Você fazia | A gente fazia / Nós fazíamos Elas/Eles/ Vocês faziam |
| LER – to ask <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu lia Tu lias Ela/Ele/Você lia | A gente lia / Nós líamos Elas/Eles/ Vocês liam |
| TER – to have <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu tinha Tu tinhas Ela/Ele/Você tinha | A gente tinha / Nós tínhamos Elas/Eles/ Vocês tinham |

VERBOS IRREGULARES – DAR, SER, ESTAR, VIR

| | | |
|---|---|---|
| DAR – to give <i>pretérito perfeito – imperfect</i> | Eu dava Tu davas Ela/Ele/Você dava | A gente dava / Nós dávamos Elas/Eles/ Vocês davam |
| SER – to be <i>pretérito imperfeito – imperfect</i> | Eu era Tu eras Ela/Ele/Você era | A gente era / Nós éramos Elas/Eles/ Vocês eram |
| ESTAR – to be <i>pretérito imperfeito – imperfect</i> | Eu estava Tu estavas Ela/Ele/Você estava | A gente estava / Nós estávamos Elas/Eles/ Vocês estavam |
| VER – to see <i>pretérito imperfeito – imperfect</i> | Eu via Tu vias Ela/Ele/Você via | A gente via / Nós víamos Elas/Eles/ Vocês viam |
| VIR – to come <i>pretérito imperfeito – imperfect</i> | Eu vinha Tu vinhas Ela/Ele/Você vinha | A gente vinha / Nós vínhamos Elas/Eles/ Vocês vinham |

Unidade 8 - Parte A - Viagem a Lisboa e Invenções



Foto de Lisboa, Portugal, de Elisa Michelet - unsplash.com

By the end of this lesson, you will be able to:

. understand a reading about Portugal

- . talk about important historical events
- . understand a text about great inventions
- . make a check-in in a hotel in Lisbon
- . ask short questions about things to do in Lisbon
- . describe in some details a tourist site

1 – A VIDA EM PORTUGAL

1.1 – Em pares, classifique as opções como verdadeiras ou falsas.

()V ()F Lisboa é a capital de Portugal.

()V ()F Portugal tem aproximadamente 40 milhões de habitantes.

()V ()F Portugal recebe poucos turistas em comparação com a população do país.

()V ()F O português do Brasil é muito parecido com o de Portugal.

()V ()F Poucas pessoas em Lisboa falam inglês.

()V ()F Lisboa não tem um sistema de metrô.

()V ()F Existem vários brasileiros e angolanos que imigram em Portugal.

PORTUGAL

Portugal é um país localizado no sudoeste da Europa e com uma população aproximada de 10 milhões de pessoas. A capital, Lisboa, é considerada uma das melhores cidades para se visitar na Europa. A cidade possui uma variedade de atrações turísticas, incluindo a Baixa (uma das áreas turísticas), vários museus, como o Museu Nacional do Azulejo, e uma comida local, rica em peixes, frutos do mar, e doces típicos da região, como os pastéis de nata. Além disso, Lisboa é também uma cidade fácil de se navegar, com um sistema de metrô pequeno, mas eficiente e muitas opções de transporte público e táxis. Muitas das pessoas em Lisboa falam inglês também, o que facilita a vida dos turistas estrangeiros.



Portugal recebe anualmente em torno de 27 milhões de turista, o que ultrapassa a própria população do país. Existe também um número grande de portugueses que vivem fora de Portugal. Estima-se que 2,2 milhões de pessoas moram fora do país, o que corresponde a 20% da população.



Portugal é um país marcado pela imigração, principalmente do Brasil, do Leste Europeu e dos países africanos de

fala portuguesa. Nestes destacam-se Angola e Cabo Verde. Do Leste Europeu, Portugal recebe um número significativo de imigrantes da China, de Bangladesh, Índia, Ucrânia e da Romênia. Muitos ingleses também imigram para Portugal, principalmente para a região do Algarve, no sul do país, onde existem vários campos de golfe. Também muito relevante em Portugal é a presença da comunidade romani (cigana) na cultura portuguesa ao longo dos séculos.

O português brasileiro e o português de Portugal

Apesar de Portugal e o Brasil falar em português, existem diferenças grandes de pronúncia e do uso de vocabulário e expressões entre os dois países. A diferença de pronúncia chega a ser tão grande que no Brasil utilizam-se legendas na televisão quando os portugueses falam.

Os brasileiros em geral demoram um pouco para compreenderem o sotaque português e se adaptarem ao uso do vocabulário e de expressões. Em contrapartida, os portugueses entendem muito mais facilmente os brasileiros e estão mais acostumados com o vocabulário utilizado no Brasil, em grande parte por conta das novelas e dos filmes brasileiros exibidos em Portugal.

Glossário:

sudoeste – *Southwest*

azulejos – *tiles*

frutos do mar – *seafood*

fora – *outside*

além disso – *besides this*

ingleses – *British*

Apesar de – *eventhough*

legendas subtittles **Em contrapartida** – *on the other side*

novelas – *soap operas*

1.2 - Selecione as opções como correta (C) / falsa (F) ou falta informação (FI)

() O número de turistas em Portugal anualmente é quase 3 vezes a população do país.

() Os portugueses aprendem a falar inglês por causa do número de turistas estrangeiros.

() Os brasileiros possuem mais facilidade em compreender o português de Portugal do que os portugueses em compreender o português brasileiro.

() Lisboa é a cidade mais populosa em Portugal.

2 - PORTUGAL - SUA HISTÓRIA

2.1 - Procure alguém que:

| | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|
| já viajou para Portugal. | | |
| conhece alguém de Portugal. | | |
| já comeu pastel de nata. | | |
| gostaria de ir à Portugal. | | |
| sabia que o português de Portugal é bem diferente do português brasileiro. | | |

2.2 – Em pares, fale sobre o que você acredita ser correto ou falso.

() Portugal possui atualmente ilhas como parte de seu território.

() Os portugueses formaram colônias em países na África.

() Os cubanos participaram nas guerras de independência de países africanos.

() Os portugueses chegaram no Brasil em 1700.

2.3 – Leia o texto abaixo para verificar sua respostas e sublinhe (*underline*) todos os verbos no passado.**PORTUGAL – Sua história**

A história de Portugal está fortemente conectada ao mar e à importância das navegações marítimas para o povo português. O próprio nome do país deriva da palavra “porto” e do nome da região de Cale, hoje conhecida como a cidade do Porto. A palavra Portugal tem sua origem em “portus” + “cale” = Portucale = Portugal.



Açores

Foram através das explorações marítimas que Portugal foi aos poucos anexando territórios e colônias ao país e expandindo a língua portuguesa e a religião católica em outras partes do mundo. Uma das primeiras descobertas portuguesas foram as ilhas dos Açores, um arquipélago composto por 9 ilhas, sendo a Ilha de São Miguel uma das mais conhecidas. Os dados históricos indicam que as Ilhas dos Açores foram descobertas pelos portugueses em 1427 (mil quatrocentos e vinte e sete). Já o arquipélago da Madeira, o qual está mais próximo do continente africano do que da Europa, foi descoberto por Portugal em 1419 (mil quatrocentos e dezenove). Em ambos os casos, as ilhas estavam inabitadas e foram povoadas pelos portugueses como pontos estratégicos em suas explorações marítimas. Durante a Segunda Guerra Mundial, os militares da Inglaterra e dos Estados Unidos receberam autorização de Portugal para utilizarem uma base militar no arquipélago dos Açores. Até os dias atuais os EUA possuem uma presença militar nos Açores, na Base Militar das Lages. As Ilhas dos Açores e da Madeira fazem parte do território português



Madeira

A Exploração dos Países Africanos

Se por um lado as navegações portuguesas foram um resultado do trabalho árduo e dedicação dos navegadores, por outro causaram muita dor e violência no processo de colonização de países africanos como Cabo Verde, Guiné Bissau, São Tomé e Príncipe, Angola e Moçambique. Estes países foram colônias portuguesas até o processo de independência no anos 70, seguidos por décadas de conflitos internos e guerras civis. Cabe aqui notar a intervenção dos Estados Unidos, da Rússia, da África do Sul, e especialmente de Cuba nos conflitos de independência das colônias portuguesas na África, as quais foram as últimas a receberem a independência em 1975 (mil novecentos e setenta e cinco). Nas guerras de independência, os EUA apoiaram o Governo português, enquanto Cuba enviou milhares de tropas para defender a independência dos países africanos. A presença de Cuba na África lusófona data dos anos 70 até os começos dos anos 90.

A chegada dos Portugueses no Brasil

Já no Brasil, a chegada dos portugueses data o ano de 1500 (mil e quinhentos), seguido também por séculos de exploração dos recursos naturais e econômicos, os quais foram extorquidos por aproximadamente 400 anos de mão de obra escrava, geralmente proveniente do oeste do continente africano. Estima-se que entre 5 e 10 milhões de africanos foram escravizados no Brasil, um número ao menos 10 vezes

superior ao africanos escravizados nos Estados Unidos (em torno de 700 mil). Não existem números precisos sobre a escravidão, somente projeções. Uma análise crítica da colonização europeia nas Américas deve também incluir os conflitos com os grupos indígenas nativos da região e a sua dizimação por doenças e confrontos com os impérios europeus. O Brasil obteve a independência de Portugal em 1822 (mil oitocentos e vinte e dois).

Glossário:

mar – sea

ilhas– islands

ambos – both

povoadas– populated

anos 70– 70s

cabe aqui notar – It is worth noting

chegada – arrival

séculos – centuries

escravizados – enslaved

mão de obra – workforce

2. 4 – Responda as perguntas abaixo

| | Correto | Errado |
|--|---------|--------|
| a) A primeira parte da palavra “Portugal” vem da palavra “porto” | () | () |
| b) As Ilhas dos Açores e da Madeira fazem parte do território português. | () | () |
| c) Cabo Verde, Angola e Moçambique conquistaram a independência de Portugal nos anos 50. | () | () |
| d) Cuba participou no processo de independência de Cabo Verde, Angola e Moçambique. | () | () |

2.5- Em pares, responda às perguntas abaixo com respostas completas. Caso você não tenha uma resposta, procure a informação na Internet.

a) Quando seu país **foi fundado** ou **conquistou** a independência?

b) O seu país **teve** alguma guerra civil por causa da independência? Quando?

c) Qual **é** a população atual de seu país?

d) O seu país **possui** ou **já possuiu** outras colônias ou territórios? Quais?

e) Se você pudesse mudar (*If you could change*) a história do seu país **o que você mudaria?**

3 – VERBOS IRREGULARES – SER/ESTAR

SER – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

ESTAR – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **estive**
Tu **estiveste**
Ela/Ele/Você **estive**

A gente **estive** / Nós **estivemos**
Elas/Eles/ Vocês **estiveram**

3.1 – Responda às perguntas abaixo individualmente e converse com um colega. Você deve fazer perguntas adicionais (*follow up questions*) sobre a experiência de sua/seu colega.

a) Você já **foi convidado** para uma festa de formatura da faculdade? Qual e como foi?

b) Você **já esteve** em outra universidade como estudante? Qual?

c) Você já **foi selecionado** para uma bolsa de estudos (*scholarship*)? Qual?

d) Quando **foi** a última vez que você foi em uma biblioteca? O que você fez?

e) Você **já esteve** em uma reunião com um grupo de estudantes da sua universidade? Qual foi?

3.2 – Passe os verbos da forma do ‘você’ acima para ‘tu’

a) Tu **foste convidado**

d)

b)

e)

c)

4 – AS GRANDES INVENÇÕES

4.1 – Em pares ou em grupos de 3, advinhe (*guess*) as datas e países das descobertas abaixo. Não olhe na Internet.

| | |
|---|---|
| a) A invenção da imprensa (<i>print</i>) foi realizada | em 1903 com os Irmãos Wright nos Estados Unidos. |
| b) O primeiro voo em um avião motorizado aconteceu | ao alemão Karl Benz em 1885. |
| c) A criação do carro movido à gasolina é atribuída | por Thomas Edison em 1879 nos Estados Unidos. |
| d) A primeira lâmpada elétrica foi desenvolvida | por Johannes Gutenberg na Alemanha do século XV. |

4.2 – Leia o texto abaixo para verificar suas respostas e sublinhe (*underline*) todos os verbos no passado.

AS GRANDES INVENÇÕES

Da primeira lâmpada elétrica inventada pelo americano **Thomas Edison** em 1879 (mil oitocentos e setenta e nove) à invenção do que hoje entendemos por Internet em 1969 (mil novecentos e noventa e nove) (desenvolvida no MIT nos EUA e conhecida como ARPAnet), o ser humano segue sempre em busca de novas tecnologias e de melhorar suas condições de vida.

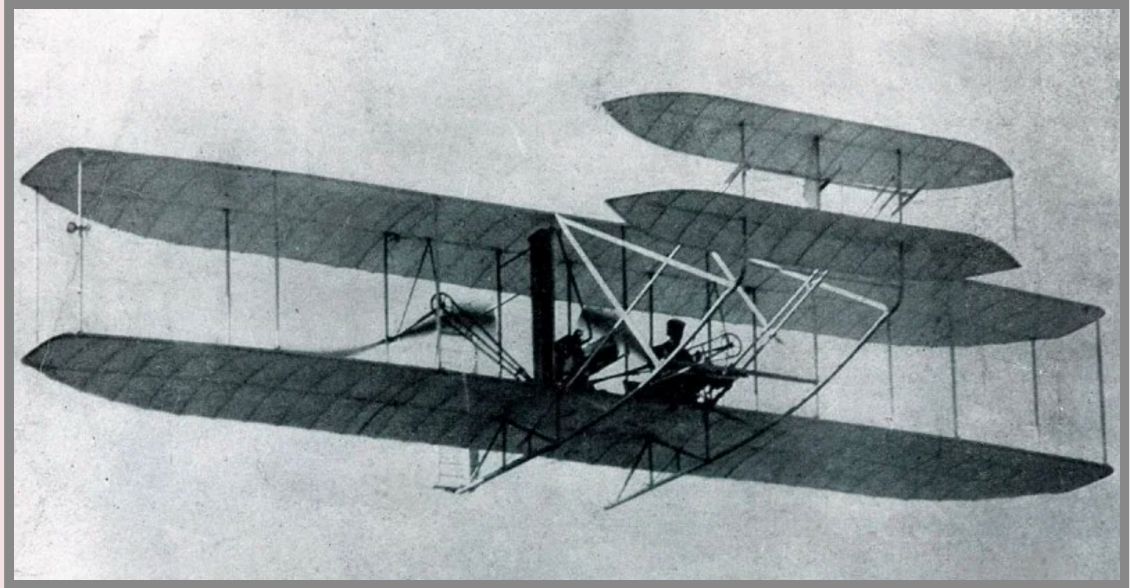
Várias invenções ao longo dos séculos modificaram a maneira como vivemos hoje em dia. Muitas vezes nos esquecemos da importância destas descobertas e das dificuldades para serem realizadas. O primeiro texto impresso, por exemplo, surgiu na Alemanha do século XV (quinze) graças à criação de **Johannes**

Gutenberg. A invenção de Gutenberg revolucionou a maneira como a informação era transmitida, assim como atualmente não conseguimos conceber o mundo das informações sem o acesso à Internet. No entanto, a abundância de informações online e a propagação de *fake news* certamente dificultam em muito as relações humanas e têm sido a razão de muitos conflitos entre cidadãos e entre países.

Os fins do século XIX (dezenove), início do século XX (vinte), foi marcado por grandes invenções que revolucionaram o mundo na época e continuam tendo um impacto enorme no mundo em que vivemos. Uma destas invenções foi a criação do primeiro carro movido à gasolina em 1885 (mil oitocentos e oitenta e cinco) pelo alemão **Karl Benz** e a subsequente invenção do avião motorizado pelo **Irmãos Wright** nos Estados Unidos em 1903 (mil novecentos e três).



A primeira lâmpada elétrica



Primeiro avião motorizado dos Irmãos Wright

Evidentemente as grandes invenções e os aprimoramentos na tecnologia tem facilitado em muito nossas vidas. Ao mesmo tempo, o impacto ambiental e efeitos negativos de muitas destas invenções não podem ser ignorados. Cabe agora à nossa geração e à futuras gerações a criação de meios para remediar o impacto negativo de novas tecnologias, visando a proteção do meio-ambiente e dos seres humanos.

Glossário:

desenvolvida – *developed*
modificaram – *changed*
esquecemos – *we forget*
realizadas – *accomplished*
impresso – *printed*
século – *century*
graças – *thanks*

no entanto – *however*
certamente – *certainly*
evidentemente – *evidently*
meio ambiente – *environment*
visando – *envisioning*
seres humanos – *human beings*

4.3 – Selecione as opções como correta (C) / falsa (F) ou falta informação (FI) e compare com uma/um colega.

() A primeira versão da Internet foi inventada no Vale do Silício, na Califórnia, EUA.

() O primeiro texto impresso foi concebido na Alemanha.

() O final do século XIX, início do século XX é marcado por uma estagnação nas invenções tecnológicas.

() O impactos de muitas das novas tecnologias no meio ambiente é de fato inegável.

4.4 – Em pares escolha as invenções que vocês acreditam ser as mais importantes e explique o porquê. Selecione de 1 (mais importante) a 4 (menos importante)

1 a 4

a) A invenção das vacinas. ()

b) A invenção da televisão. ()

c) A invenção da Internet. ()

d) A invenção da máquina de raio X. ()

4.5 – Agora escolha a invenção que você considera mais importante e explique o porquê em um breve parágrafo.

5 – AS FUTURAS INVENÇÕES

FUTURO

Para formar o futuro use o verbo IR conjugado no presente + verbo no infinitivo (ex. ser, estar, falar, etc).

Exemplos:

- Os robôs **vão ser** importantes.
- A viagem de pessoas a Marte **vai acontecer** no futuro.

5.1 – Qual das invenções abaixo, você acredita que é a mais importante invenção do futuro?

a) inteligência artificial (robôs que se passem por seres humanos)

b) clonagem de seres humanos

c) criação de uma civilização em Marte (*Mars*)

d) a cura para a AIDS

5.2 – Agora compare suas respostas com um colega e escreva as suas opiniões abaixo. Se você tiver uma outra sugestão, escreva também.

IR – *to go*
(*presente*)

Eu **vou**
Tu **vais**
Ela/Ele/Você **vai**

A gente **vai**/ Nós **vamos**
Elas/Eles/ Vocês **vão**

SEUS PLANOS DO FUTURO

**5.3 – O que você vai fazer quando terminar a faculdade neste trimestre/ semestre. Escreva três planos ou possíveis planos.
Depois fale com uma/um colega e compare seus planos.**

a)

b)

c)

6 – A FUNDAÇÃO DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA

6.1 – Responda às perguntas abaixo com respostas completas e depois fale com uma/um colega.

a) Você sabe qual é a universidade mais antiga no seu país?

b) É importante para você estudar em uma universidade com uma longa tradição?

c) Você já estudou ou gostaria de estudar no estrangeiro?

d) Em sua opinião qual destas universidades é a mais antiga?

() University of Oxford

() Universidade de Coimbra

() Harvard University

() Universidade Federal de Manaus

() Sorbonne Université

() Universidad de Mexico

6.2 – Leia o texto abaixo e sublinhe (*underline*) todos os verbos no passado.

UNIVERSIDADE DE COIMBRA

A Universidade de Coimbra foi fundada em 1290 em Lisboa e foi transferida para a cidade de Coimbra em 1537. É a universidade mais antiga de Portugal e uma das mais antigas na Europa e no mundo. Dada sua longa história, a **Universidade de Coimbra** serve como um referencial em Portugal e também nos países de língua portuguesa. Atualmente a universidade possui mais de 20 mil estudantes distribuídos em várias faculdades, com um destaque para as faculdades de direito, ambiente e engenharia, as quais são consideradas entre as melhores da Europa.

Dentre as tradições universitárias portuguesas, destaca-se a queima das fitas (*the burning of the ribbons*), a qual foi iniciada na Universidade de Coimbra. A queima das fitas consiste em uma celebração dos estudantes que estão se formando, na qual estes participam de um desfile na cidade e terminam com a queima de fitas, representando a passagem da vida universitária para a vida profissional. Esta tradição se propagou da Universidade de Coimbra para várias outras universidades em Portugal. Em 2013, a UNESCO declarou a Universidade de Coimbra como Patrimônio Mundial da Humanidade em vista de sua longa tradição de mais de 700 anos.



Universidade de Coimbra, Portugal

Outras universidades tradicionais na Europa e em outras partes do mundo

Em um *ranking* de universidades antigas no mundo, destaca-se a **Universidade Ez-Zitouna** na Tunísia que é a universidade mais antiga do mundo, fundada em 737. Já na Europa, a **Universidade de Bolonha** é a mais antiga, fundada em 1088. Em segundo lugar na Europa vem a **Universidade de Oxford**, a qual foi fundada em 1096. Em terceiro lugar, no ano de 1170 vem a **Universidade de Paris**,

conhecida atualmente como a **Sorbonne Université**. Nas Américas, as instituições de ensino mais antigas foram estabelecidas em 1551, a **Universidad de México** e a **Universidad Nacional de San Marcos**, no Peru. Ambas universidades foram fundadas no mesmo ano. Nos EUA, a **Harvard University** é a universidade mais antiga, fundada em 1837. O Brasil por sua vez, teve a sua primeira universidade em 1909, a **Universidade Federal de Manaus**. Porém, antes disto, em 1808, a família Real Portuguesa estabeleceu duas faculdades no Brasil: a Faculdade de Cirurgia da Bahia (1808): que hoje faz parte da Universidade Federal da Bahia e a Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro (1808), a qual integra a Universidade Federal do Rio de Janeiro. Na África lusófona, a **Universidade Eduardo Mondlane**, em Moçambique, foi fundada em 1962, enquanto a **Universidade de Luanda**, em Angola, foi fundada em 1968. Ambos os países obtiveram a independência de Portugal somente em 1975.

Glossário:

antiga – *old*

atualmente – *currently*

com destaque – *featuring*

brinquedos – *toys*

dentre – *among*

formando – *graduating*

desfile – *parade*

terminam – *finish*

em vista de – *in view of*

ambos – *both*

6.3 – Responda as perguntas abaixo, com V para Verdade, F para Falso ou FI para falta de informação.

a) A universidade mais antiga do mundo está na Europa. ()

b) A universidade mais antiga da Ásia está na China. ()

c) O México e o Peru fundaram as universidades mais antigas nas Américas. ()

d) A universidade mais antiga nos Estados Unidos foi fundada no século XIX. ()

6.4 – Em pares – Faça uma breve pesquisa na Internet sobre as universidades em sua área e escreva um texto sobre as universidades mais antigas e as datas de fundação. Escreva o texto com orações completas (complete sentences). Qual é a maior universidade em sua região em número de alunos?

6.5 – Escute sua professora/seu professor falar sobre a universidade na qual ela/ele estudou e escreva a informação abaixo. Depois compare as respostas com uma/um colega.

a) Nome da universidade:

b) localização (cidade e estado):

c) data de fundação da universidade:

d) número de estudantes:

7 – PESSOAS E EVENTOS IMPORTANTES NO MUNDO LUSÓFONO

FORMAS IRREGULARES DO PARTICÍPIO DO PASSADO + VERBO SER NO PASSADO

ABRIR – FOI ABERTO

COBRIR – FOI COBERTO

DAR – FOI DADO

DIZER – FOI DITO

ESCREVER – FOI ESCRITO

FAZER – FOI FEITO

PAGAR – FOI PAGO

PÔR – POSTO

VER – VISTO

Exemplos - Atenção em fazer a concordância de gênero e número.

O Brasil **foi descoberto** em 1500.

A carta do descobrimento **foi escrita** por Pero Vaz de Caminha.

7.1 - Forme as orações abaixo com as partes abaixo. Conjugue os verbos no passado.

EXEMPLO: ser+ inaugurar/ Museu Afro-Brasil/ em 2004 - RESPOSTA: O Museu Afro-Brasil foi inaugurado em 2004.

a) ser + escrever/ o primeiro romance/ pela autora Paulina Chiziane/ de uma mulher em Moçambique

b) ser + cobrir/ pelas redes de televisão e rádio/ A abertura das Olimpíadas no Brasil/ em 2016/ em todo o mundo.

c) ser + ver/ o jogo do Brasil versus Alemanha/ pela maioria dos brasileiros/ durante a Copa do Mundo.

d) ser + abrir/ para o público/ a exposição "Ocupação Conceição Evaristo"/ em 2017.

PESSOAS E EVENTOS IMPORTANTES EM SEU PAÍS

7.2 - Responda às perguntas abaixo em respostas completas e compartilhe suas respostas com uma/um colega. Consulte as respostas na Internet se necessário.

a) Quando a constituição de seu país **foi escrita**?

b) Quando o presidente/ a presidenta de seu país **foi eleito/a**?

c) Quando a sua universidade **foi fundada**?

d) Qual é um livro famoso de seu país? Quando **foi escrito**?

e) Qual **é** o evento de esportes **mais visto** na televisão em seu país?

f) Qual **é** o estilo de música **mais tocada** no *spotify* em seu país?

8 - LISBOA

8.1 - Em pares - O texto a seguir irá tratar das cidades de Lisboa. Escreva 4 palavras que você acredita que estarão no texto sem olhar para a leitura.

a)

b)

c)

d)

A CIDADE DE LISBOA



Terreiro do Paço (Praça do Comércio) em Lisboa

O Terreiro do Paço, visto na foto acima, é provavelmente uma das praças públicas mais bonitas na Europa. Se Lisboa era conhecida como um dos segredo dos turistas na Europa, hoje em dia é uma das cidades mais visitadas e apreciadas por turistas de várias partes do mundo. Em parte, a popularidade de Lisboa deve-se ao fato de estar junto ao mar e também por possuir um clima muito agradável. Faz sol na cidade durante a maior parte do ano. Além disto, os preços dos hotéis e dos serviços turísticos são mais razoáveis em Lisboa, quando comparados com outras capitais europeias, como Roma, Madrid, Paris e Londres, por exemplo.

Além de praças memoráveis e construções antigas, a cidade de Lisboa atrai

também pela sua culinária e pelo povo hospitaleiro. Lisboa, assim como as demais capitais da Europa, possui uma longa história e já passou por muitos acontecimentos, incluindo a época do reinado e das navegações e o grande terremoto e tsunami de 1755 que praticamente destruiu a cidade, exigindo sua reconstrução.

Uma boa maneira de se conhecer Lisboa é através dos eléctricos, como na foto



ao lado. Além de serem um meio de transporte econômico, os eléctricos custam \$3 euros por passagem, são também uma forma de visitar partes históricas da cidade e de se obter vistas únicas do local. Alguns eléctricos possuem rotas mais procuradas pelos turistas, como é o caso do Elétrico 28, o qual sai dos Prazeres (em Campo de Ourique) e vai até o bairro de Martim Moniz, com passagem por vários bairros tradicionais: Estrela, Chiado, Sé, Portas do Sol, Graça e Castelo. O trajeto tem duração de 40 minutos.

As opções de restaurantes e padarias são muitas também. Entre os pratos típicos de Portugal, o bacalhau (bacalhau à Brás e pastéis de bacalhau), as sardinhas assadas e caldeirada de peixe, estão entre os mais famosos. Vale a pena experimentar também as sobremesas locais, incluindo os pastéis de nata, as broas, biscoitos de canela, e os bolos.

Um passeio importante em Lisboa é uma visita com guia turístico através do ponto de vista afro-português e da história das pessoas escravizadas. Veja a informação deste tour no link: <https://africanlisbontour.com/>

Faça uma visita virtual ao Terreiro do Paço (a primeira foto) do mirador no topo do monumento neste link:

<https://www.visitasvirtuais.com/local.aspx?id=MiradouroDoArcoDaRuaAugusta>

Glossário:

acima – *above*

segredo – *secret*

hoje em dia – *nowadays*

mar – *sea*

razoáveis – *reasonable*

demais capitais – *other capitals*

acontecimentos – *events*

reinado – *kingdom*

terremoto – *earthquake*

maneira – *way*

eléctricos – *trams*

passagem – *ticket*

caldeirada de peixe – *fish stew*

broa – *bread*

biscoitos de canela – *cinamon rolls/ cookies*
bolos – *cakes*

8. 2 - Responda as perguntas abaixo e compare com uma/um colega.

| | Correto | Errado |
|--|---------|--------|
| a) A cidade de Lisboa ainda não é muito conhecida pelos turistas na Europa. | () | () |
| b) Chove pouco em Lisboa e o clima é muito bom. | () | () |
| c) Os eléctricos se movimentam em uma grande velocidade, como um trem bala (<i>bullet trains</i>). | () | () |
| d) A comida típica portuguesa inclui vários pratos com peixes. | () | () |

Informações sobre seus Colegas

8.3 – Agora é a sua vez. Caminhe na sala e descubra (*find out*) e descubra alguém que...
Faça perguntas adicionais. Exemplo: Que tipo de peixe você gosta?

| | Nome: | Nome: | Nome: |
|---|-------|-------|-------|
| gosta de peixe. | | | |
| prefere ficar em casa nas férias do que viajar. | | | |
| já visitou Portugal ou um outro país na Europa. | | | |
| já passou (<i>experienced</i>) por um terremoto. | | | |
| já visitou a capital do seu país. | | | |
| sabe fazer alguma sobremesa. | | | |

8.4 – Observe a frase em negrito (*blackbold*) do texto acima:

Lisboa era conhecida como um dos segredo dos turistas na Europa. **Lisboa era conhecida** (PRETÉRITO IMPERFEITO) significa que: *Lisboa used to be known as secret among tourists in Europe.* Escreva o nome de atividades/ exemplos de coisas que eram conhecidas ou utilizadas no passado usando os exemplos abaixo. Depois escreva o que se usa hoje em dia e compare com uma/um colega. Exemplo: O walkman **era usado** no passado para se escutar música. **Hoje em dia**, as pessoas **escutam** música nos telefones celulares

- a) **velas** (*candles*) – para iluminar as casas
- b) – **carroças** (*horse-drawn carriages*) – para se locomover na cidade
- c) **balões** (*air balloons*) – para voar entre as cidades
- d) a **Internet** com dial-up

8.5 – Em pares – Escreva um breve parágrafo de como era a sua vida antes da faculdade. O que você costumava fazer durante a semana e nos fins de semana? Onde você ia? Com quem você saía? Como era a sua vida antes de começar a estudar na universidade e como é agora?

9 – EM UM HOTEL EM LISBOA



VOCABULÁRIO

vista para o mar – *water view*

sacada – *balcony*

casa de banho – *bathroom* / (banheiro no Brasil)

pequeno almoço – *breakfast* (café da manhã no Brasil)

serviço de quarto – *room service*

VERBOS E ATIVIDADES

alugar uma bicicleta – *rent a bike*

alugar um carro – *rent a car*

jantar fora – *dine out*

provar uma taça de vinho – *try a glass o wine*

pegar o eléctrico – *take the tram* / *provar*

pegar o comboio – *take the train* (*trem* no Brasil)

VOCABULÁRIO ADICIONAL

toalha de banho – *bath towel*

almofada – *pillow* (travesseiro no Brasil)

andar/piso – *floor*

escova de dentes – *toothbrush*

pasta de dente – *toothpaste* **secador de cabelo** – *hair*

dryer

9.1 – Combine o vocabulário da coluna da esquerda com o da direita.

| | |
|---------|-----------|
| vinho | andar |
| casa | tinto |
| segundo | de quarto |
| serviço | de banho |

9.2 – Leia a conversa abaixo em um hotel em Lisboa e responda às perguntas que seguem.

Recepcionista: Boa dia! Pois não?

Hóspede: Bom dia! Tenho uma reserva em nome de Matilde Alves para hoje.

Recepcionista: Aqui está. Temos uma reserva para um quarto de casal com sacada e vista para o mar. Quarto 320.

Hóspede: Exatamente.

Recepcionista: O nosso check-in é às 14 horas, mas o seu quarto já está disponível.

Hóspede: Que bom! Vocês servem o pequeno almoço no hotel também?

Recepcionista: Sim, servimos o pequeno almoço entre 6 e 10 da manhã, naquele restaurante ao lado do saguão. Aqui estão as suas chaves.

Hóspede: Perfeito. MUITÍSSIMO obrigada!

Recepcionista: Obrigado a senhora! Tenha uma boa estada!

9.3 - Responda as perguntas abaixo, com V para Verdade, F para Falso ou FI para falta de informação.

a) A hópede tinha uma reserva para dois quartos. ()

b) O hotel serve o pequeno almoço até às 10:30 am. ()

c) O hotel possui serviço de quarto. ()

d) A hópede chegou no hotel depois das 14 horas. ()

9.4 - VIAGEM PARA PORTUGAL - Agora imagine que você ganhou uma viagem de 10 dias para Portugal e que você acabou de chegar em um hotel em Lisboa.

Em pares - Escreva um diálogo entre você e o recepcionista. Peça ao menos por 2 sugestões de atividades para fazer na cidade e faça ao menos 2 perguntas sobre o hotel.

Recepcionista: Bom dia! Pois não?

Hópede:

9.5 - MORANDO COM UMA FAMÍLIA PORTUGUESA - Imagine que você recebeu uma bolsa de estudos (*scholarship*) para passar um ano na Universidade Nova em Lisboa.

Em pares - Escreva perguntas para a família em Portugal em preparação para sua viagem. As suas perguntas devem cobrir os temas abaixo, mais perguntas adicionais.

clima
roupas para levar

família portuguesa
tipos de comida

lugares para visitar em Portugal
a faculdade em Portugal

Pronomes Interrogativos

Quando?

Como?

A que horas?

Por que?

Onde?

a)

b)

c)

d)

e)

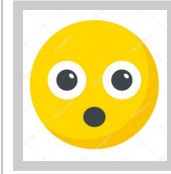
f)

g)

EXPRESSÕES DE PORTUGAL

Giro! – Great!**Boa!**– Good!**Pois não?** – Yes?**pá!** – ei!**Fixe!** – Cool!**Brutal!**– Awesome!/ That's brutal!

Write the expressions above that correspond to the emojis below:



10 – PROJETO DE GRUPO

PORTUGAL EM 360° – SUGESTÃO CULTURAL SEM SAIR DE CASA

10.1 – Em pares ou em grupos de 3 pessoas decida que tipos de viagem você prefere fazer. Escolham juntos quais são as prioridades do grupo de 1 (mais importante) a 5 (menos importante).

- () natureza () cidades () vilas
 () castelos e palácios () catedrais e mosteiros

Responda as perguntas abaixo em grupo

Os membros do seu grupo preferem passar todo o tempo juntos ou fazer atividades separadamente também?

Vocês preferem participar de tours com guias locais ou de fazerem seus próprios tours, sem a ajuda de guias locais?

LOCAIS PARA VISITAR EM PORTUGAL

10.2 – Veja o web-site abaixo com lugares para visitar em Portugal. Escolha (*choose*) 3 cidades para vocês visitarem em Portugal de acordo com o mapa. <http://360portugal.com/>

CIDADE 1:

CIDADE 2:

CIDADE 3:

ATIVIDADES DURANTE SUA VIAGEM

10.3 – Faça o tour virtual de alguns locais e escolha 2 locais turísticos que vocês querem visitar e faça uma descrição detalhada do local. Use um dicionário para o vocabulário que você não sabe.

<http://360portugal.com/>

EXPANSÃO DE VOCABULÁRIO:

a parede de pedra – *rock wall*

os tijolos – *bricks*

o azulejo – *tile*

as torres – *towers*

a ponte – *bridge*

o telhado – *roof*

o gramado – *grass*

o monte – *hill*

a montanha – *mountain*

a fachada – *facade*

a trepadeira – *bindweed*

as colunas – *columns*

LOCAL 1

LOCAL 2

10.4 - Escolha 4 palavras novas que você aprendeu para descrever os locais e escreva abaixo com a tradução em inglês.

1)

2)

3)

4)



11 - SITUAÇÃO

11.2 - Em pares ou em grupos de 3. Imagine que você está recebendo uma estudante de Portugal em sua cidade. Escolha dois locais turísticos para a estudante portuguesa visitar e descreva os locais em detalhes. Use o dicionário quando necessário.

LOCAL 1 - Descreva as principais características e explique porque vocês escolheram este local.

LOCAL 2 - Descreva as principais características e explique porque vocês escolheram este local.

CAN-DO STATEMENTS

| I can | Fully | Minimally | No ability |
|--|-------|-----------|------------|
| understand a reading about Portugal | | | |
| talk about important historical events | | | |
| understand a text about great inventions | | | |
| make a check-in in a hotel in Lisbon | | | |
| ask short questions about things to do in Lisbon | | | |
| describe in some details a tourist site | | | |

VOCABULÁRIO

VERBOS IRREGULARES – SER/ESTAR

SER – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **fui**
Tu **foste**
Ela/Ele/Você **foi**

A gente **foi**/ Nós **fomos**
Elas/Eles/ Vocês **foram**

ESTAR – *to be*
(passado – *past perfect*)

Eu **estive**
Tu **estiveste**
Ela/Ele/Você **estive**

A gente **estive** / Nós **estivemos**
Elas/Eles/ Vocês **estiveram**

IR – *to go*
(presente)

Eu **vou**
Tu **vais**
Ela/Ele/Você **vai**

A gente **vai**/ Nós **vamos**
Elas/Eles/ Vocês **vão**

FORMAS IRREGULARES DO PARTICÍPIO DO PASSADO + VERBO SER NO PASSADO

ABRIR – FOI ABERTO
COBRIR – FOI COBERTO
DAR – FOI DADO
DIZER – FOI DITO
ESCREVER – FOI ESCRITO

FAZER – FOI FEITO
PAGAR – FOI PAGO
PÔR – POSTO
VER – VISTO

VOCABULÁRIO

vista para o mar – *water view*

sacada – *balcony*

casa de banho – bathroom / (banheiro no Brasil)

pequeno almoço – *breakfast* (café da manhã no Brasil)

serviço de quarto – *room service*

VERBOS E ATIVIDADES

alugar uma bicicleta – *rent a bike*

alugar um carro – *rent a car*

jantar fora – *dine out*

provar uma taça de vinho – *try a glass o wine*

pegar o eléctrico – *take the tram* *provar*

pegar o comboio – *take the train (trem no Brasil)*

VOCABULÁRIO ADICIONAL

toalha de banho – *bath towel*

almofada – *pillow* (*travesseiro no Brasil*)

andar/piso – *floor*

escova de dentes – *toothbrush*

pasta de dente – *toothpaste* **secador de cabelo** – *hair dryer*

This is where you can add appendices or other back matter.